Sherbrooke **jeudi 7 avril 2011** | 40 pages | • 102e année n°40 • **LEADER DE L'INFORMATION RÉGIONALE** • **80¢** taxes en sus • **latribune.cyberpresse.ca**

La Tribune



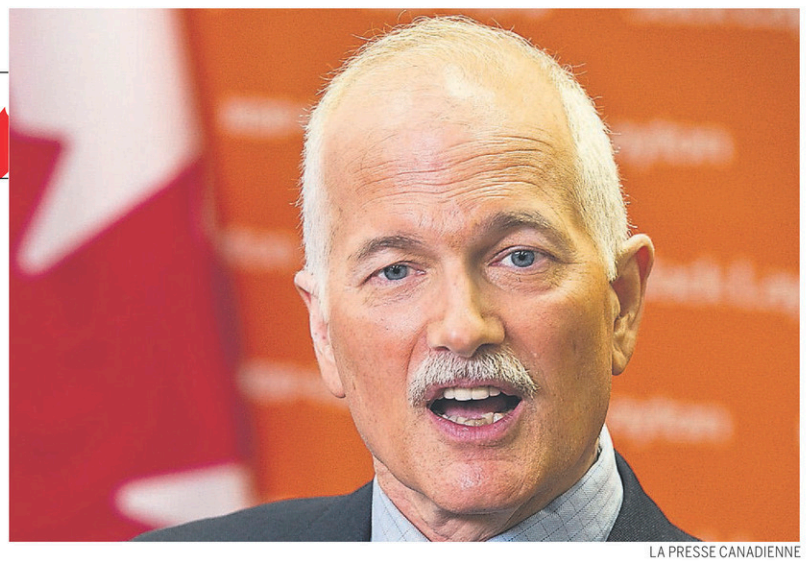
IMACOM, JESSICA GARNEAU

DE SHERBROOKE À LA LUNE ET À MARS

BRP et le Centre des technologies avancées BRP-UdeS ont annoncé, hier, qu'ils travaillent à la prochaine génération de véhicules lunaires et martiens à la demande de l'Agence spatiale canadienne. On voit ici Normand Lebreux, ingénieur de projet électrique au CTA, Claude Gagnon, chef de projet au CTA, et le président et directeur général du CTA, Mihai Rasidescu, avec un gabarit servant aux tests de roues et de suspensions lunaires. /3

ÉLECTIONS FÉDÉRALES 2011

Layton devance Harper et Ignatieff au Québec /4



LA PRESSE CANADIENNE

SAUVÉ PAR LA NEIGE

Un patient de l'Hôtel-Dieu saute du 7e étage /6



Une autre découverte de l'année toute sherbrookoise /3



Agression à Asbestos: une évaluation psychiatrique demandée

FRANÇOIS GOUGEON
francois.gougeon@latribune.qc.ca

SHERBROOKE — Éric Côté devra subir une évaluation psychiatrique pour déterminer s'il est apte ou non à faire face aux accusations criminelles qui pèsent contre lui depuis l'attaque au couteau qu'il aurait commis sur une femme, lundi, à Asbestos.

Le juge Michel Beauchemin, de la Chambre criminelle et pénale, s'est ainsi rendu à la suggestion de son procureur, Me Patrick Fréchette, ordonnant une évaluation de sept jours. Le dossier reviendra au rôle du Palais de justice Raynald-Fréchette le mercredi 13 avril.

On se souviendra que dans les heures suivant l'agression au couteau sur son ex-conjointe, dans le stationnement du Centre commercial d'Asbestos, Éric Côté a été arrêté chez lui par les policiers de la SQ de la MRC d'Asbestos. Il y avait eu altercation face à la pharmacie du Centre commercial et la femme dans la quarantaine a été coupée à une main et à un bras, mais sans conséquence médicale grave. L'homme de 43 ans est notamment accusé de voies de fait armées.



La Tribune

ADRESSE
1950, rue Roy, Sherbrooke, J1K 2X8

RÉDACTION: 819 564-5454
redaction@latribune.qc.ca /
téléc. 819 564-8098

PUBLICITÉ: 819 564-5450 /
téléc. 819 564-5482

ANNONCES CLASSÉES:
819 564-2222
téléc. 819 564-5482

ABONNEMENTS: 819 564-5466
1 800 567-6955

www.latribune.qc.ca

Sommaire

Annonces classées	25 à 30
Arts et spectacles	20 et 21
Décès	30 à 34
Économie	23 à 24
Horoscope	27
Loterie	9
Monde	14
Mots croisés	27
Opinions	12
Sports	34 à 39

MÉTÉO

La Tribune



AUJOURD'HUI

ENSOLEILLÉ
MAX.: 5° MIN.: -11°

Lever du soleil: 6 h 17 Coucher du soleil: 19 h 23

Nelly, 7 ans
École Saint-Philippe de Windsor

VENDREDI
ensoleillé, max.: 10° min.: -11°

SAMEDI
soleil et nuages, max.: 12° min.: -3°

Les nouvelles de l'heure...
latribune.qc.ca
2429531

LE CLIN D'OEIL DE STÉPHANE LAPORTE

PK pour PM.



SI VOUS AVEZ UNE INFORMATION À COMMUNIQUER À NOTRE ÉQUIPE DE JOURNALISTES, ÉCRIVEZ À redaction@latribune.qc.ca OU APPELEZ AU 819 564-5454

BRP roulera sur la Lune et Mars!

L'Agence spatiale canadienne commande trois véhicule aux chercheurs de Sherbrooke

ISABELLE PION
isabelle.pion@latribune.qc.ca

SHERBROOKE — La prochaine génération de véhicules lunaires et martiens sera développée à Sherbrooke. BRP et le Centre des technologies avancées BRP-Université de Sherbrooke (CTA) planchent actuellement sur trois véhicules de base qui devront être livrés d'ici décembre 2012.

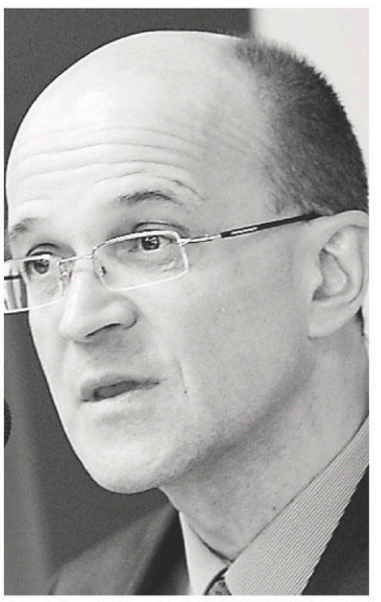
Les deux partenaires vont concevoir les châssis et les systèmes de locomotion d'un rover léger d'exploration lunaire et d'un rover scientifique et d'exploration de Mars. «On part avec une feuille blanche», lance le président et directeur général du CTA, Mihai Rasidescu.

BRP a remporté des contrats de 5,6 millions $ de l'entreprise MacDonald Dettwiler and Associated Ltd (MDA), qui elle a reçu deux contrats de l'Agence spatiale canadienne (ASC) pour la conception, la construction et les tests des véhicules spatiaux.

«Les meilleurs rovers qui sont allés sur Mars pouvaient traverser des obstacles de 5 à 10 cm. Maintenant, on parle de 40 cm. C'est une grosse amélioration. Ce sont des véhicules plus larges; notre véhicule sera de la taille d'un VTT. Jusqu'à maintenant, ceux qui sont allés sur Mars avaient la taille d'un robot», explique M. Rasidescu en entrevue téléphonique.



Mihai Rasidescu



José Boisjoli

Plusieurs défis

L'équipe du CTA devra, d'ici à décembre 2012, livrer deux véhicules lunaires et un martien. Mais avant d'en arriver là, les chercheurs doivent se concentrer sur la première étape du projet, celle de concevoir un prototype terrestre.

«BRP est fière de participer au programme spatial canadien, a fait valoir le président et chef de la direction de BRP, José Boisjoli. Même si ce type de recherche et développement ne fait pas partie de nos activités régulières, nous avons les ressources, grâce au CTA, pour profiter de cette opportunité.» BRP collabore avec MDA et l'Agence spatiale canadienne depuis 2008.

Les chercheurs du CTA devront faire face à plusieurs défis. Par exemple, illustre M. Rasidescu, la température sur la Lune, du côté ombragé, oscille autour de -150 degrés Celsius. Du côté du Soleil, elle varie entre 200 et 250 degrés Celsius. «On peut congeler ou brûler selon où on est. Le véhicule doit pouvoir accepter des différences de température très élevées.» Autre détail dont ils doivent tenir compte: la gravité qui n'est pas du tout la même dans l'espace. «Il y a six fois moins de gravité sur la Lune. Une personne pesant 60 kilos ici va en peser 10 sur la Lune.»

Selon le directeur du CTA, 12 personnes se consacrent à ce projet à temps plein, en plus de plusieurs autres personnes qui y travaillent à temps partiel, en fonction des besoins.

4 M $ en salaires

Interrogé sur la création d'emplois, M. Rasidescu souligne qu'au cours des 18 derniers mois, le nombre d'employés à temps plein est passé de 32 à 65. La masse salariale de tous ces employés excède quatre millions $, observe-t-il. Cet hiver, on apprenait que le CTA travaille à l'élaboration d'un Spyder hybride. Le CTA emploie plus de 70 chercheurs et étudiants.

Le CTA est né d'un partenariat entre BRP et l'UdeS. Sa mission est de développer de nouvelles technologies dans le domaine des véhicules récréatifs motorisés.

«Les véhicules auront pour mission de parcourir des surfaces planétaires encore plus rudes, plus difficiles et plus éloignées qu'aucune autre auparavant», a pour sa part expliqué le vice-président et directeur de l'exploration spatiale chez MDA, Christian Sallaberger.

Aux yeux de M. Rasidescu, les chercheurs n'auront d'autre choix que de sortir des sentiers battus. «Nous sommes en train de développer des systèmes qui pourraient devoir fonctionner dans les endroits les plus éloignés et hostiles, où les écarts de température sont extrêmes, la gravité réduite et bien entendu, où la possibilité de réparer un système de locomotion une fois en marche est inexistante.»

Une fois terminés, les trois véhicules seront livrés à MDA afin d'y intégrer une gamme de capteurs intelligents et de charges utiles.

NOUVELLE ARME CONTRE LE C. DIFFICILE ET LE SARM

La « découverte de l'année » faite à Sherbrooke

ISABELLE PION
isabelle.pion@latribune.qc.ca

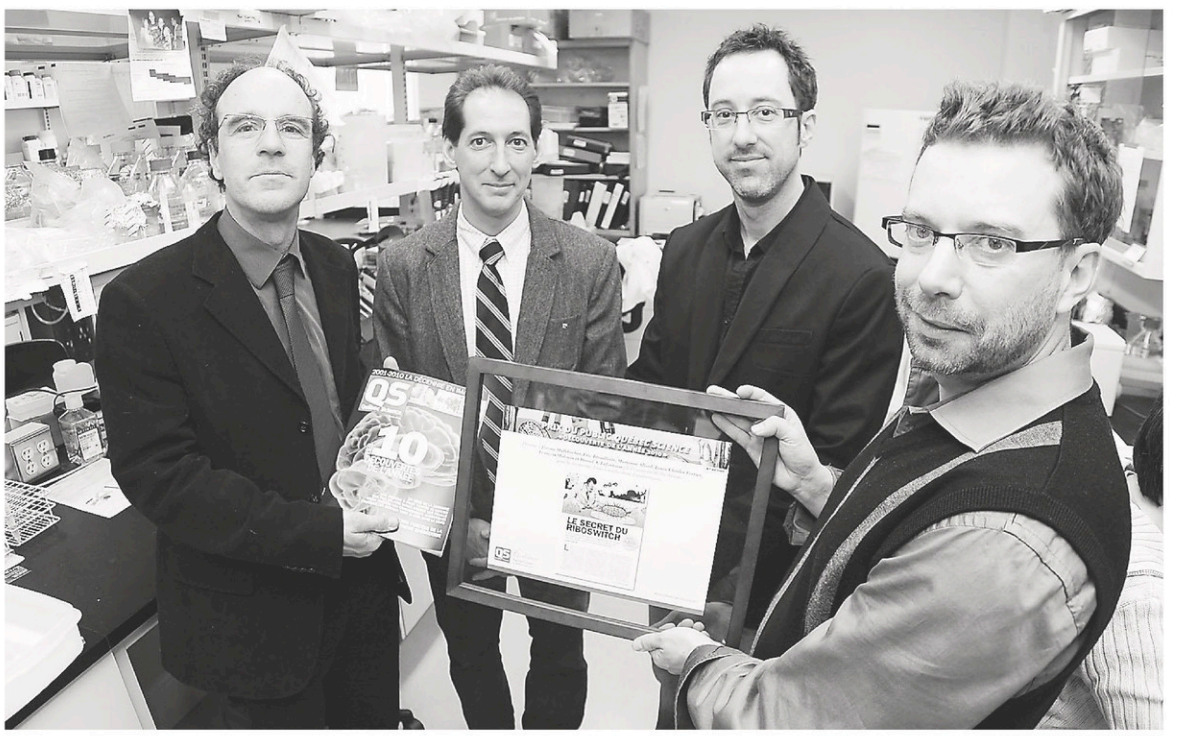
SHERBROOKE — Pour la deuxième fois depuis 2005, une percée majeure faite par des chercheurs de l'Université de Sherbrooke reçoit le prix «Découverte de l'année», décerné par le lectorat du magazine *Québec Science*.

Ce prix du public 2010 leur est remis pour avoir identifié une nouvelle classe d'antibiotiques qui pourrait tracer de nouvelles voies pour combattre des infections comme C. difficile ou le SARM, qui font des ravages dans les hôpitaux.

Selon le rédacteur en chef de *Québec Science* (QS), Raymond Lemieux, quelque 2400 personnes ont pris part au vote. «Ce prix vient sans médaille, sans trophée, sans chèque, mais avec une reconnaissance hautement significative», a-t-il fait valoir.

Chaque année, le magazine reçoit une centaine de propositions pouvant faire partie de la liste du QS. «De ces découvertes, on en retient une trentaine, et un jury en sélectionne une dizaine (...) Par le vote que le public a fait, cela témoigne de l'importance de la recherche pour la société.»

L'équipe est composée des professeurs Daniel Lafontaine, Louis-Charles Fortier, François Malouin, et des chercheurs Jérôme Mulhbacher, Éric Brouillette et Marianne Allard.



IMACOM, JESSICA GARNEAU

Une équipe de l'UdeS, composée notamment des professeurs François Malouin, Louis-Charles Fortier et Daniel Lafontaine ont reçu le prix «Découverte de l'année 2010» par le lectorat du magazine *Québec Science*. Le rédacteur en chef du magazine, Raymond Lemieux (à gauche), est venu leur remettre le prix.

Les chercheurs ont réussi à dérégler le métabolisme bactérien et la croissance de plusieurs bactéries pathogènes en utilisant de petites molécules qui peuvent se lier aux riborégulérateurs, c'est-à-dire une molécule d'une cellule.

«C'est la première fois qu'un antibiotique cible un ARN messager, ça n'a jamais été fait avant. Les gens ne croyaient pas à ça. C'est une molécule dans la cellule pour laquelle les gens ne pensaient pas de développer un antibiotique contre ça», observe le professeur Lafontaine.

Cette percée pourrait également aider à lutter contre certaines maladies animales, entre autres la mammite bovine. Selon M. Malouin, l'équipe travaille d'ailleurs avec une compagnie pharmaceutique pour en arriver à une deuxième génération d'antibiotiques.

Cette maladie entrainerait des pertes annuelles d'environ 300 M $ au Canada; il s'agit de la maladie la plus fréquente et la plus coûteuse pour l'industrie laitière canadienne.

La rectrice de l'UdeS, Luce Samoisette, a pour sa part souligné que cette découverte laissait présager d'importantes retombées dans les domaines de la santé et du développement économique.



Le NPD surpasse les libéraux et les conservateurs au Québec

Le parti de Stephen Harper demeure au seuil d'un gouvernement majoritaire

JOËL-DENIS BELLAVANCE

OTTAWA — Le Parti conservateur caracole toujours en tête dans les intentions de vote à l'échelle du pays malgré un début de campagne difficile.

Mais un premier bouleversement politique apparaît sur les radars de la maison de sondage Angus Reid au Québec: le NPD supplante maintenant le Parti libéral et le Parti conservateur dans les appuis dans la province pour la première fois de son histoire et arrive deuxième derrière le Bloc québécois.

Selon ce dernier coup de sonde, le Parti conservateur obtient 38% des intentions de vote au pays, un point de pourcentage de moins qu'au début de la campagne. Les conservateurs doivent donc dénicher d'autres appuis pour obtenir une majorité des 308 sièges aux Communes le 2 mai, le seuil magique pour former un gouvernement majoritaire étant généralement de 40% et plus.

Le Parti libéral voit ses appuis grimper de deux points de pourcentage pour s'établir à 27%. Le NPD se voit créditer de 21% des intentions de vote au pays, une hausse de deux points également.

Mais c'est au Québec que le portrait semble avoir le plus changé depuis le début de la campagne. Le Bloc québécois est toujours en tête, mais voit ses appuis passer de 36% à 34% en deux semaines. Si le chef bloquiste Gilles Duceppe attaque surtout les conservateurs dans ses discours, il doit maintenant se méfier d'un nouvel adversaire qui apparaît dans son rétroviseur. Le NPD récolte en effet 24% des appuis, un bond de 4 points depuis le début de la bataille électorale.

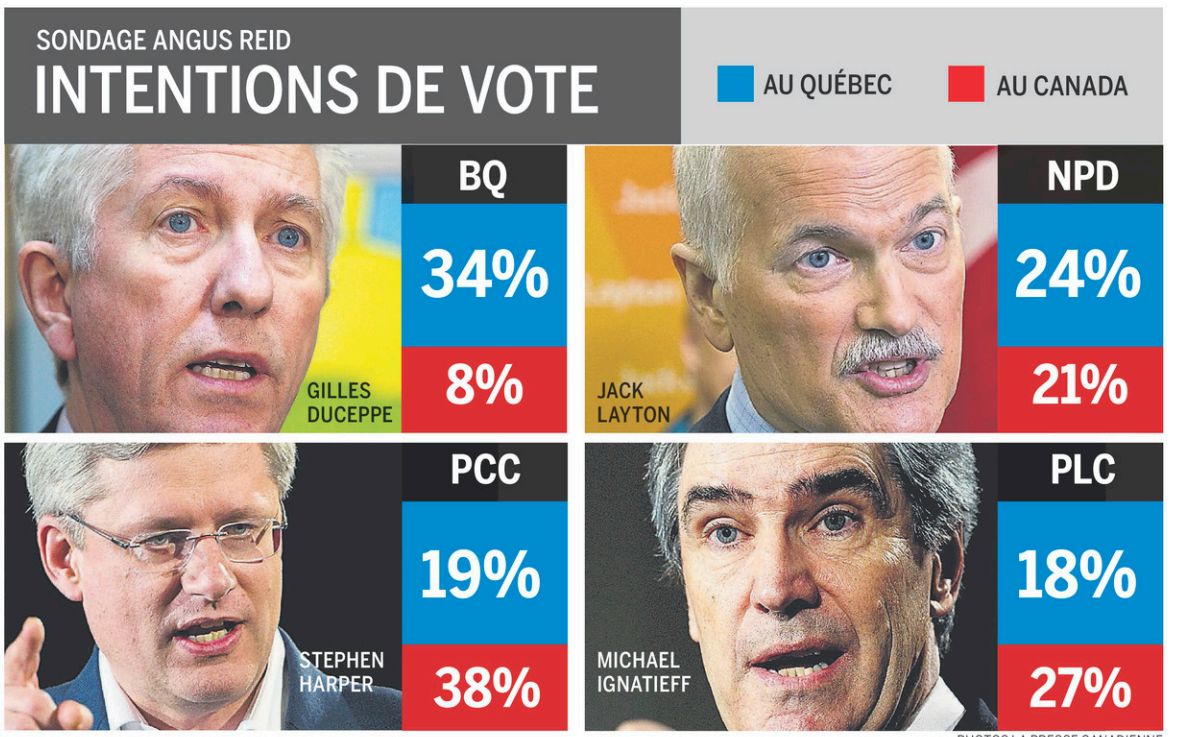
Le Parti conservateur arrive au troisième rang avec 19% tandis que le Parti libéral doit se contenter du quatrième rang avec 18%.

Pour le sondeur Jaideep Mukerji, le NPD semble profiter d'une vague de mécontentement des électeurs envers les partis fédéralistes traditionnels, bien que les troupes de Jack Layton aient aussi été en mesure de soutirer des appuis au Bloc québécois au passage.

Le NPD semble profiter d'une vague de mécontentement des électeurs québécois envers les partis fédéralistes traditionnels.

«Il semble que le NPD profite d'une dynamique différente au Québec qu'ailleurs au pays. En général, au Québec, il y a un mécontentement envers la classe politique tant au provincial qu'au fédéral. Au fédéral, il y a un désir de changer le statu quo. L'image du Parti libéral est encore ternie à la suite du scandale des commandites. Le Parti conservateur n'est pas nécessairement ce que les gens pensaient au départ. Donc, les électeurs regardent maintenant du côté du NPD», a analysé M. Mukerji.

Fait à noter, l'appui au NPD oscille autour de 20% depuis septembre dernier au Québec dans tous les sondages comportant un échantillonnage important. Dans le coup de sonde réalisé par Angus Reid, le NPD atteint donc un sommet inégalé dans son histoire dans la province.



PHOTOS LA PRESSE CANADIENNE

Au moment de la dissolution du Parlement, le Bloc québécois détenait 47 des 75 sièges du Québec à la Chambre des communes contre 14 sièges au Parti libéral, 11 sièges au Parti conservateur et 1 siège au NPD (Thomas Mulcair dans Outremont.) Il y avait aussi un député indépendant (André Arthur dans Portneuf) et un siège vacant.

Cela dit, les 24% d'appuis au NPD pourraient ne pas se traduire par une récolte importante de sièges au Québec, a tenu à souligner M. Mukerji. Il a précisé que les appuis au NDP demeurent quand même fragiles car 50% des gens qui se disent prêts à appuyer un candidat néo-démocrate pourraient encore changer d'avis d'ici au 2 mai.

«Le NPD connaît un bon début, mais cela demeure fragile. Si les gens croient que le Parti conservateur risque de former un gouvernement majoritaire, ses appuis pourraient s'effriter dans une certaine mesure», a dit le sondeur.

«Et malgré le fait que le NPD voie ses appuis augmenter, cela ne veut pas dire qu'il sera capable d'aller chercher d'autres sièges. Ses appuis semblent être trop diffus dans la province pour le moment», a-t-il ajouté.

Le Parti conservateur a remporté 10 sièges au dernier scrutin (et un 11e lors d'une partielle en 2009) avec 21,74% des suffrages au Québec, mais il a profité du fait que ses appuis sont largement concentrés dans la ville de Québec.

Dans le cas du Parti libéral, il a récolté 14 sièges, même s'il a obtenu 23,59% des voix, grâce à ses bastions sur l'île de Montréal tandis que le NPD a gagné un siège avec 12,5% des suffrages dans la province.

Ce sondage a été réalisé en ligne auprès de 2031 Canadiens entre le 4 et le 5 avril. La marge d'erreur est de plus ou moins 2,2%, 19 fois sur 20. Au Québec, 558 personnes ont été sondées et la marge d'erreur s'élève à 4,2%, 19 fois sur 20. *(La Presse)*

À COMPTON

Ignatieff offre son soutien aux agriculteurs

GILLES FISETTE
gilles.fisette@latribune.qc.ca

COMPTON — Hier matin, Michael Ignatieff a injecté 24,98 $ dans l'économie locale en procédant à l'achat d'une veste matelassée Jackfield, à Compton.

Pour sa première activité de la journée, le chef des libéraux a fait le tour des allées de la quincaillerie du Centre de rénovation Unimat de la Coop Compton où il a procédé à un peu de magasinage avant d'expliquer aux gens venus le rencontrer que, si son parti prend le pouvoir au lendemain des élections du 2 mai, il fera bien davantage pour soutenir l'agriculture et stimuler les économies régionales.

Au président de l'UPA de l'Estrie, François Bourassa, mais aussi au président de la section de Coaticook de l'UPA, Philippe Stirmimann, le leader libéral a déclaré sa foi dans l'avenir de l'agriculture canadienne et son intention de rendre plus flexibles les programmes et les politiques fédéraux.

«Je suis optimiste quant à l'avenir de l'agriculture au Canada. On aura toujours besoin de manger et les prix vont finir par grimper à moyen et long terme», a lancé M. Ignatieff en ajoutant que les membres de la coopérative avaient affiché le même optimisme envers l'avenir en injectant un million de dollars pour l'aménagement de cette nouvelle quincaillerie.

À Angus Mackinnon, un agriculteur mais aussi une connaissance de longue date de M. Ignatieff qui l'a fait figurer dans son livre sur les nationalistes, il a dit se soucier comme lui des difficultés que rencontrent les agriculteurs à écouler leurs produits sur les marchés locaux.

«Dans notre politique rurale, on va soutenir et accroître les débouchés sur les marchés locaux pour les agriculteurs afin qu'ils puissent vendre leurs produits près de la ferme. Les consommateurs veulent acheter des produits frais. Notre politique sera faite de concert avec les provinces», a-t-il répondu.

Il a ajouté être bien conscient que les difficultés que vit l'agriculture entraînent l'exode des jeunes et contribuent à l'affaiblissement des régions.

Il s'est aussi élevé contre la fermeture de petits postes frontaliers «qui sont pourtant cruciaux pour les économies rurales et qui dressent des barrières entre des familles qui vivent de chaque côté de la frontière».

Il en va de même pour la fermeture de comptoirs postaux «qui, comme votre coopérative, sont au coeur de l'économie locale et le centre de la vie communautaire», a-t-il déclaré.

Dès son arrivée, à la descente de son autobus, M. Ignatieff et son groupe se sont immédiatement dirigés vers l'arrière de la coopérative. Un des voisins est l'école primaire Louis St-Laurent. Tout contre la clôture qui protège le fond de la cour de l'école, une vingtaine d'écoliers et leur professeur attendaient en effet le leader libéral. Il a jasé quelques minutes avec eux alors que les photographes et caméramans croquaient cette scène «spontanée».

«Ces jeunes suivent des cours d'histoire du Canada. Ils savent qui est Louis St-Laurent qui a été un grand premier ministre», a rapporté M. Ignatieff qui, tout au long de sa visite, était accompagné de son candidat local, William Hogg.

Le Canada à deux vitesses

Perspectives

LUC LAROCHELLE
luc.larochelle@latribune.qc.ca



Le chef libéral Michael Ignatieff n'aime pas que le premier ministre Stephen Harper mette les métropoles et les régions en opposition. En confrontation.

«Ce pays n'a pas deux vitesses, une pour le Canada urbain et une autre pour le Canada rural», a-t-il reproché à son adversaire conservateur.

M. Ignatieff aurait justement pu présenter le Centre de rénovation de la Coop de Compton qu'il visitait hier matin comme un parfait symbole d'interdépendance.

«Le seul achalandage généré par l'agriculture n'aurait pas justifié un investissement de 1 M $. L'autoroute 410 passera d'ici quelques années à dix minutes de Compton et notre municipalité deviendra alors une banlieue de Sherbrooke. Un accroissement de la construction domiciliaire est prévisible et ce facteur a compté pour beaucoup dans notre décision», m'a relaté le président de la coopérative, Paul Enright, lui-même agriculteur.

La Coop a quadruplé sa superficie de plancher au cours des derniers mois. Pour appuyer accessoirement sa thématique du jour, M. Ignatieff s'est limité à présenter superficiellement cette expansion «comme un signe de foi et un geste de confiance dans l'agriculture de la région». Pas totalement faux mais pas totalement vrai non plus.

Un politicien qui doit couvrir l'immensité du pays au cours d'un sprint électoral ne peut pas connaître toutes ces subtilités locales. Il a besoin d'un réseau efficace d'éclaireurs pour déblayer et préparer le terrain avant son arrivée.

Pendant que le chef libéral fouinait hier dans les allées de la quincaillerie et enfilait une paire de gants pour alimenter la banque d'images de la presse nationale, à deux pas de là, un permanent du parti improvisait la prochaine séquence.

«Lequel de vous accepterait de briser la glace en posant la première question? Vous êtes le monsieur de l'UPA?

Acceptez-vous d'aller marcher avec M. Ignatieff devant les caméras? C'est juste pour une mise en scène...»

Le président de l'UPA de l'Estrie, François Bourassa, a refusé.

«Je suis ici pour poser des questions, pas pour être figurant», m'a-t-il expliqué.

Lorsque Michael Ignatieff a pris place devant les caméras, il avait un écriteau juste au-dessus de la tête. La bouille d'un chef que l'actuelle campagne met sérieusement en danger devant le panneau du département «saisonnier», ce plan de caméra aurait fait le délice de Jean-René Dufort et de son équipe d'Infoman.

«On évite d'exposer un chef de la sorte», a convenu l'expérimenté David Price, ex-député fédéral, qui était à mes côtés et qui avait le même angle que moi.

Toutes les apparitions des chefs sont «stagées» durant une campagne électorale. Sauf que les mises en scène sont habituellement concoctées en arrière-scène, bien avant l'arrivée des invités et des journalistes. Plus une équipe dispose de moyens et repose sur des gens expérimentés, plus elle a le souci du détail.

S'il n'y a pas de Canada à deux vitesses, toutes les organisations n'ont pas le même embrayage durant une campagne. Les libéraux ont paru rouler en «p'tite» hier.

Remarquez, trop c'est comme pas assez. Les conservateurs essuient des reproches pour excès de zèle, triant leurs invités et exerçant un absolu contrôle sur la couverture de presse.

Pour obtenir un tête-à-tête de quelques minutes avec le premier ministre Harper, le collègue Marcel Gagnon de TVA Sherbrooke a dû lui soumettre ses questions 24 heures à l'avance! Jamais Jean Charest n'a posé de pareilles exigences, même pas dans le contexte plus risqué d'une campagne.

Reconnaissons alors à Michael Ignatieff une tolérance face à la menace que représentation l'improvisation. Reconnaissons aussi sa spontanéité.

Informé que des élèves de l'école primaire Louis-St-Laurent s'intéressaient à son passage à Compton, M. Ignatieff a grimpé sur un banc de neige pour aller les saluer. Ces images que vous avez possiblement vues à la télévision, n'étaient pas préfabriquées.

«Ma classe donne sur la cour. Nous traitions de l'histoire de la Nouvelle-France lorsque j'ai vu les autobus s'immobiliser. Rares sont les occasions pour des enfants de croiser une personne aspirant à devenir premier ministre du Canada. La théorie devenait soudainement du concret. Le temps de leur proposer d'aller jeter un oeil à ce qui se passait que les élèves étaient partis s'habiller et se sont précipités à la rencontre de M. Ignatieff», a décrit l'enseignant Marc-André Barrette.

À l'heure du midi, tous les autres élèves de l'école cherchaient à voir la célébrité de passage dans leur village.

La plupart seront rentrés à la maison en parlant à leurs parents de cette visite inhabituelle.

C'est peut-être de cette rencontre impromptue que le candidat libéral de Compton-Stanstead, William Hogg, retirera les plus grands bénéfices du passage de son chef. Durant son porte-à-porte à Compton, des parents lui demanderont: étiez-vous aux côtés de M. Ignatieff quand il s'est entretenu avec les enfants?

La politique est encore populaire quand elle est spontanée.

Ignatieff promet aussi une aide aux pompiers volontaires

JEAN-FRANÇOIS GAGNON
jean-francois.gagnon@latribune.qc.ca

ORFORD — Le Parti libéral du Canada s'engage à créer un crédit d'impôt remboursable d'une valeur de 3000 $ pour les pompiers volontaires. Le chef du PLC lui-même, Michael Ignatieff, en a fait la promesse hier à Orford.

M. Ignatieff s'est rendu dans une caserne d'Orford, hier en début d'après-midi, afin de rencontrer des pompiers et divers représentants du secteur Magog-Orford. Le candidat libéral dans la circonscription de Brome-Missisquoi, Denis Paradis, accompagnait son chef sur place.

«C'est une super belle annonce!, a réagi M. Paradis lors d'un entretien avec *La Tribune*. Ça fait longtemps que mon parti parle d'aider les pompiers volontaires et que je pousse personnellement pour que ce dossier avance.»

M. Paradis a soutenu que la promesse des conservateurs de mettre également en place un crédit d'impôt de 3000 $ pour le même groupe de travailleurs, faite mardi à Victoriaville, a été copiée sur l'engagement libéral et non le contraire.

Michael Ignatieff a de plus mentionné qu'un gouvernement libéral s'efforcerait d'instaurer un fonds spécial afin d'offrir un dédommagement aux familles qui voient un des leurs mourir en service. Une somme de 300 000 $ serait attribuée dans le cas de la mort d'un policier ou d'un pompier par exemple. «C'est une façon de donner une reconnaissance à la famille», a déclaré le chef du PLC.

Deux intervenants présents à la rencontre d'hier à Orford ont par ailleurs interpellé le chef libéral sur la question de la frontière, inquiets des récentes annonces de fermetures et de réduction d'heures de services qui concernent certains postes frontaliers.

«Ils ne veulent que sauver de l'argent avec ces annonces. Mais il y a des familles et des entreprises qui vivent des deux côtés de la frontière. Je connais la région des Cantons-de-l'Est et il ne faut pas supprimer des postes frontaliers ici», a soutenu M. Ignatieff, laissant entendre que les libéraux pourraient revoir des décisions conservatrices relatives à la frontière s'ils étaient élus le 2 mai.



LA TRIBUNE, JEAN-FRANÇOIS GAGNON

Plusieurs pompiers ont accueilli le chef du PLC dans une caserne d'Orford hier après-midi. Sur place, Michael Ignatieff a promis d'instaurer un crédit d'impôt remboursable de 3000 $ qui profiteraient aux pompiers volontaires , si son parti était élu le 2 mai prochain.

UNITÉ DE SANTÉ MENTALE

Un patient saute du 7e étage à l'Hôtel-Dieu



CLAUDE PLANTE
claude.plante@latribune.qc.ca

SHERBROOKE — La direction du Centre hospitalier universitaire de Sherbrooke (CHUS) doit revoir ses mesures de sécurité à l'unité de santé mentale de l'hôpital Hôtel-Dieu à la suite d'une tentative de suicide survenue mardi soir.

Un patient hospitalisé a sauté du septième étage vers 20 h 30, après avoir fracassé une fenêtre. Par miracle, l'homme qui est tombé d'une hauteur équivalant à quatre étages a pu s'en tirer sans blessure.

On pouvait voir hier le contreplaqué qui avait été installé dans la fenêtre fracassée par le patient de même que ses traces dans la neige.

Car il a atterri sur la neige, évitant ainsi d'être blessé grièvement, ont indiqué hier après-midi lors d'un point de presse, Pierre Beauséjour, chef médical au programme de santé mentale, et Linda Hubert, directrice à la qualité, à la planification, à l'évaluation et à la performance.

Hier, l'état du patient était stable et sa vie n'était pas en danger. La direction du CHUS a ouvert une enquête interne pour approfondir les faits entourant cette histoire.

« C'est un patient volontaire qui ne justifiait pas de surveillance constante. »

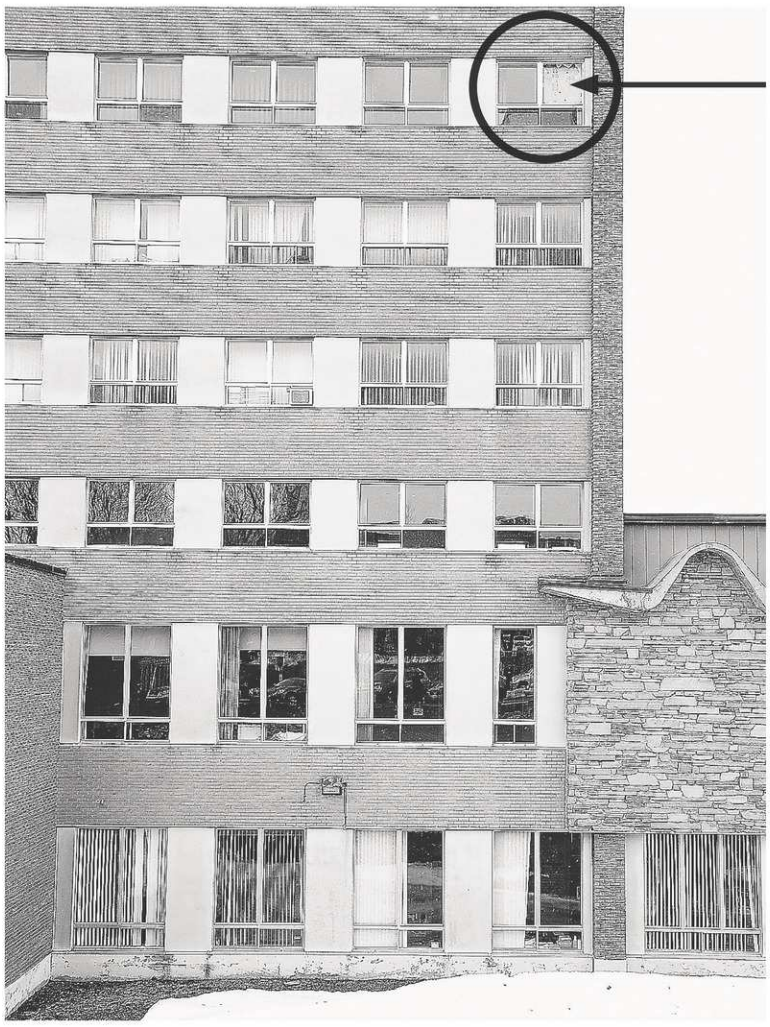
Avec l'autorisation de la famille du patient, les deux intervenants ont donné quelques renseignements sur les événements.

Le patient se trouvait à l'unité des soins intensifs du pavillon Émile-Noël. Son état nécessitait une surveillance aux 15 minutes, a mentionné M. Beauséjour. Quand il a réussi à fracasser une fenêtre et à sauter, le patient avait été vu cinq minutes avant.

«Nous avions remarqué que son état s'améliorait, dit-il. C'est un patient volontaire qui ne justifiait pas de surveillance constante.»

Mme Hubert précise pour sa part que «le risque zéro n'existe pas. Nous allons tenter de déterminer si d'autres moyens pourraient être mis en place pour éviter d'autres événements du genre».

Il n'est pas question d'ajouter des barreaux aux fenêtres de l'unité, assurent les deux intervenants. Toutefois, Mme Hubert ajoute que la fenestration fera probablement partie de l'analyse enclenchée à la suite des événements de mardi soir.



IMACOM, JESSICA GARNEAU

Un patient du CHUS est tombé mardi soir d'une hauteur équivalant à quatre étages au pavillon Émile-Noël de l'Hôtel-Dieu du CHUS. Hier, un contreplaqué a été installé pour bloquer l'ouverture de la fenêtre.

Le SPS enregistre une hausse des appels de détresse

SHERBROOKE — Les appels pour des cas de tentative de suicide sont en forte hausse du côté du Service de police de Sherbrooke (SPS) au cours des dernières années. De 2008 à 2009, le nombre a augmenté de 30 pour cent.

L'agent Martin Carrier, porte-parole du SPS, mentionne qu'en 2009, ses confrères et consoeurs ont été appelés à se rendre sur les lieux de 668 tentatives de suicide. L'année précédente, ce nombre était de 512. En 2007, les appels de gens en détresse atteignaient 486, soit 87 cas de plus que l'année précédente.

«On parle de tentatives et de suicides. Malheureusement, des gens réussissent à passer à l'acte avant que nous arrivions», note-t-il.

«C'est un type de détresse auquel nous sommes confrontés quotidiennement. Ce sont des situations difficiles pour les policiers qui doivent se rendre sur les lieux. C'est aussi dangereux comme situation car des armes sont souvent utilisées par les gens suicidaires.»

M. Carrier ne pouvait dire quel pourcentage des cas de tentative se terminent en décès.

Le SPS est intervenu mardi soir à l'Hôtel-Dieu du CHUS, où un patient a tenté de se suicider en se jetant du septième étage. Martin Carrier ne pouvait toutefois donner les détails de l'intervention.

«Nous avons eu trois cas hier (mardi), dont un s'est soldé par un mort», dit-il pour illustrer la charge de travail que représentent les cas de détresse humaine.

Jointe à ce sujet, Louise Lévesque, directrice générale de JEVI, voit un peu de positif dans les données compilées par le SPS au cours des dernières années. Si le nombre d'appels augmente, c'est peut-être que les gens sont plus portés à demander de l'aide. «Nous observons aussi une augmentation du nombre d'appels à notre ligne d'intervention. C'est peut-être parce que les gens vont chercher de l'aide», analyse-t-elle.

«Il y aurait quelque chose à explorer de ce côté-là je crois. Peut-être que le message passe de plus en plus.»

Le nombre de décès par suicide est en baisse depuis dix ans, ajoute-t-elle.

On peut joindre la ligne de JEVI 24 heures sur 24: 1-866-277-3553.

— Claude Plante

ÉCONOMISEZ
LE RANGER 2011 | L'UN DES CAMIONS LES PLUS ÉCOÉNERGÉTIQUES AU CANADA. 10,0 L /100 KM EN VILLE† | 7,7 L /100 KM SUR ROUTE†
RANGER SPORT 2011 à cabine double
ACHETEZ AU COMPTANT : 15 299$*
INCLUANT RAJUSTEMENTS DE PRIX DE .... 6 150 $

+++PLUS+++ FAITES DE VOTRE CAMION VOTRE CAMION AVEC 1 000 $†
D'ACCESSOIRES FORD SANS FRAIS À L'ACHAT OU À LA LOCATION D'UN FORD RANGER 2011 NEUF.
UN DUR DE DUR L'ÉVÉNEMENT ÉQUIPÉS SUR MESURE
PREND FIN LE 2 MAI
LES ACHETEURS AVISÉS LISENT LES PETITS CARACTÈRES. Les véhicules illustrés peuvent être dotés d'équipements offerts en option. Le concessionnaire peut vendre ou louer à prix moindre. Ces offres au détail sont en vigueur du 1er février au 2 mai 2011 et peuvent être annulées en tout temps sans préavis. Elles excluent les frais d'immatriculation, l'inscription au RDPRM, le plein de carburant, tous les frais ou taxes au profit de l'environnement et toutes les taxes applicables. Les taxes s'appliquent sur le montant total de l'achat après la déduction des rabais et des primes (si vous y êtes admissible). Les frais de transport et la taxe sur l'air climatisé (si applicable) sont inclus. Les offres de financement s'adressent à des particuliers admissibles uniquement, sur approbation du crédit par Crédit Ford. Certains clients pourraient ne pas être admissibles au taux d'intérêt annuel le plus bas. Un acompte pourrait être exigé en fonction de l'approbation du crédit par Crédit Ford. Pour obtenir tous les détails relatifs aux offres contenues dans cette publicité, consultez votre concessionnaire Ford, ou appelez le Centre des relations avec la clientèle Ford au 1 800 565-3673. * Achetez un Ranger SPORT 2011 à cabine double à partir de 15 299 $ après le rabais du constructeur de 6 000 $ et la contribution du concessionnaire de 150 $. Tous les prix sont appliqués à partir du prix de détail suggéré par le constructeur (PDSC). La contribution du concessionnaire ne s'applique pas aux véhicules ayant droit à l'assistance-compétitivité des prix, à la réduction de prix aux gouvernements, au programme de primes pour parcs commerciaux, aux primes pour la location quotidienne, ni aux programmes de fidélité Plans A/X/Z/D/F et Plans A/Z. Les taxes s'appliquent au montant total de l'achat après les ajustements de prix rabais du constructeur. Cette offre inclut les frais de transport de 1 450 $. † Obtenez 1 000 $ d'accessoires Ford sur mesure (les « accessoires ») pour camions sélectionnés à l'exception des options et des accessoires (les « accessoires ») installés en usine à l'achat ou à la location d'un Ford Ranger 2011 neuf livré ou commandé à l'usine pendant la période du programme (l'« offre »). Cette offre est assujettie à la disponibilité des véhicules et des accessoires. L'offre ne peut être échangée contre de l'argent comptant et ne peut être appliquée qu'aux accessoires admissibles. Toute portion de l'offre non utilisée sera perdue. Le prix total des accessoires peut dépasser 1 000 $. Une seule offre peut être appliquée à l'achat ou à la location d'un véhicule admissible. Cette offre peut être combinée à la plupart des offres aux consommateurs faites par Ford Canada au moment de la commande à l'usine ou de la livraison (mais pas dans les deux cas). Cette offre ne peut être combinée à l'assistance-compétitivité des prix, à la réduction de prix aux gouvernements, aux primes à la location quotidienne, au programme d'encouragement aux modifications commerciales ou au programme de primes aux parcs commerciaux. Cette offre s'adresse aux résidants du Canada seulement. † Cotes de consommation de carburant estimatives pour le Ranger SPORT 2011. Les cotes de consommation de carburant sont établies selon des méthodes d'essai approuvées par Transports Canada. La consommation réelle peut varier en fonction des conditions routières, du chargement du véhicule et des habitudes de conduite.
Ford
Montez à bord.
quebecford.ca

Pharmacienne réprimandée par son conseil de discipline

CLAUDE PLANTE
claude.plante@latribune.qc.ca

SHERBROOKE — Une pharmacienne oeuvrant dans le secteur de Lennoxville vient d'être réprimandée par le Conseil de discipline de l'Ordre des pharmaciens pour des agissements qui remontent à décembre 2009.

Valérie Courchesne a été reconnu coupable de divers manquements dans l'exercice de ses fonctions, notamment en ayant un comportement trouble avec la clientèle et violent avec une employée.

En décembre 2009 et en janvier 2010, elle «présentait une forte odeur éthylique, une démarche chambranlante et de la difficulté à parler et à écrire». Même chose le 24 janvier 2010, «alors qu'elle présentait un état de confusion, une odeur éthylique», mais aussi «des tremblements, un regard vide et des propos et un ton blessants auprès des clients qui l'approchaient», mentionne la décision du conseil.

En mai 2010, son comportement a dépassé les bornes encore plus quand la pharmacienne s'en est prise à une employée du commerce de la rue Queen, «alors que le public avait libre accès à l'établissement». Courchesne l'a saisi physiquement par un bras, en criant et l'invectivant d'injures, en la bousculant et en tentant de la projeter au bas d'un escalier», peut-on lire dans la décision.

Le 13 mai 2010, à sa résidence, elle a refusé de discuter avec le syndic adjoint de l'Ordre des pharmaciens du Québec, dans l'exercice de ses fonctions, mentionne-t-on encore. La pharmacienne a raccroché la ligne téléphonique au nez de son interlocuteur à trois reprises. Le Conseil de discipline l'a reconnue coupable en juillet dernier.

Valérie Courchesne n'est pas radiée de l'Ordre des pharmaciens, mais doit respecter l'engagement de ne pas pratiquer sa profession. Cet engagement lui interdit donc de se présenter au commerce qui porte son nom.

L'intimée confie la gérance de la Pharmacie Valérie Courchesne pharmacienne Inc. à un autre pharmacien et lui laisse tous les pouvoirs, ajoute la décision.

Nouvelle signalisation près du plateau St-Joseph

DAVID BOMBARDIER
david.bombardier@latribune.qc.ca

SHERBROOKE — Les nombreux automobilistes qui fréquentent le plateau Saint-Joseph pourront dorénavant s'y rendre de façon plus sécuritaire. La Ville de Sherbrooke ajoutera des arrêts obligatoires à toutes les approches de l'intersection du chemin Georges-Vallières et de la rue du Fer-Droit, comme l'exigent certains citoyens depuis quelques années.

En raison du développement commercial du plateau Saint-Joseph, cette intersection en T est beaucoup plus achalandée qu'elle ne l'était pas le passé. Jusqu'à maintenant, le chemin Georges-Vallières ne comportait aucun arrêt obligatoire à cette hauteur.

Les automobilistes qui sortent du *power center* empruntent cette intersection juste avant de s'engager sur l'autoroute 10 en direction de Magog ou de l'autoroute 410. Les clients provenant de l'autoroute 10/55 en direction de Magog doivent aussi y transiter avant d'accéder au plateau St-Joseph.

En plus des panneaux d'arrêt de part et d'autre du chemin Georges-Vallières, un feu clignotant rouge sera ajouté au-dessus de l'intersection.

SOUFFREZ-VOUS DE
PSORIASIS ?



Le psoriasis est une maladie de peau qui peut se manifester sous plusieurs formes.

Pour être éligible, vous devez

- **être âgé de 18 ans et plus,**
- **avoir ce problème depuis au moins 1 an et**
- **avoir au moins 10 % de votre corps affecté par le psoriasis**

Q&T Recherche participe à une recherche clinique portant sur un médicament en investigation pour vérifier si celui-ci peut diminuer le psoriasis.
Pour plus d'infomation, contactez
Hélène Garceau, infirmière

Q&T RECHERCHE
La Santé, notre **raison d'être**

VISITEZ NOTRE SITE INTERNET ET INSCRIVEZ-VOUS EN LIGNE

www.qtrecherche.com **819 562-0777**

2527359

LE GRAND MÉNAGE
Évènement service printanier

Les techniciens Ford reçoivent une formation du manufacturier. Ils savent ce dont votre Ford a besoin.



PLAQUETTES ET SEGMENTS DE FREINS
MOTORCRAFT®

Ce pourrait bien être la dernière fois que vous ayez à acheter des plaquettes ou des segments de freins Motorcraft®† !

25 $[3] DE RABAIS

Plan de protection Ford†

Le service comprend :
- Remplacement des plaquettes ou des segments de freins avant ou arrière◊
- Inspection des disques et du circuit hydraulique
- Entretien des étriers, des bagues et des coulisseaux
- Remplissage du liquide de frein au besoin
- Le plan de protection Ford† garantit le remplacement des plaquettes et segments de freins, même en cas d'usure normale, tant et aussi longtemps que vous posséderez votre véhicule.

MÉGA **FORFAIT** ÉCONO-CARBURANT‡

Grâce à ce forfait, combiné à un entretien régulier, vous pourriez économiser jusqu'à 350Ω $ par année en carburant.

POUR SEULEMENT 59,99 $‡

POUR UNE DURÉE LIMITÉE, OBTENEZ DES BALAIS D'ESSUIE-GLACES DE QUALITÉ SUPÉRIEURE MOTORCRAFT® INSTALLÉS POUR AUSSI PEU QUE 15,99 $ LE BALAI À L'ACHAT DU MÉGA FORFAIT ÉCONO-CARBURANT.

PNEUS DE QUALITÉ SUPÉRIEURE

Personne ne vend à meilleur prix[1] !

À PARTIR DE 89,99 $ le pneu

Entretien complet des pneus

Pneu de 15 po pour certains modèles Ford Focus de 2000 à 2011.

Besoin d'aide avec votre GRAND MÉNAGE ? Confiez-nous l'entreposage de vos pneus d'hiver. À partir de 15 $ par pneu de voiture ou 20 $ par pneu de camionnette par saison[2]. Offert chez les concessionnaires participants.

Profitez de n'importe laquelle des offres annoncées et vous recevrez un coupon électronique d'une valeur de 10 $ échangeable au moment de votre prochain entretien‡.

PIÈCES ET SERVICE D'ORIGINE

C'EST LE TEMPS DU GRAND MÉNAGE. Profitez de ces offres printanières de Ford.
Faites confiance aux experts qui connaissent votre véhicule Ford de fond en comble : les techniciens certifiés de Ford.
Pour obtenir plus de détails, consultez votre conseiller technique ou notre site Web.

Ford
Montez à bord.
ford.ca

2496955

Toutes les offres se terminent le 2 mai 2011. Consultez votre conseiller technique pour tous les détails. Les taxes applicables et droits provinciaux exigibles sont en sus. Le concessionnaire peut vendre à moindre prix. † Cette offre ne s'applique qu'aux véhicules à roues arrière simples. □ Ce montant est établi pour une Ford Fusion dotée d'un moteur V6 et d'une boîte automatique, dont la cote de consommation mixte en ville et sur route est de 10 L/100 km (après mise au point), selon un kilométrage annuel de 24 000 km et un coût de 1,02 $ le litre d'essence. La réduction de la consommation de carburant et le taux de réduction des émissions dépendent du modèle, de l'année-modèle et de l'état du véhicule. ◊ Les plaquettes ou segments de freins de secours sont exclus. L'usinage ou le remplacement des disques et tambours peut être effectué moyennant des frais supplémentaires. † Le Plan de protection Ford n'est offert que pour les voitures et camionnettes non commerciales. En cas de défaillance d'une pièce admissible Motorcraft®, Ford ou approuvée par Ford résultant d'un défaut de matériau ou de fabrication, d'usure ou de corrosion, elle sera remplacée sans frais, tant et aussi longtemps que l'acheteur initial de ladite pièce possède le véhicule sur lequel elle a été installée. La main-d'œuvre est couverte pendant les 12 premiers mois ou 20 000 km (selon la première éventualité) à partir de la date d'installation. Les plaquettes de freins de secours ne sont pas admissibles selon les conditions de ce plan de protection. Pour obtenir tous les détails et pour en savoir plus sur les restrictions, consultez votre conseiller technique. [1] Pour pouvoir bénéficier d'un prix annoncé par un concurrent, vous devez acheter et faire installer vos pneus chez un concessionnaire Ford participant. Offre en vigueur chez les concessionnaires Ford participants uniquement. Cette offre se limite au coût des pneus et exclut la main-d'œuvre, les tiges de soupapes, l'installation, l'équilibrage, l'élimination et les taxes. Le prix annoncé par un concurrent doit figurer dans une annonce imprimée moins de 30 jours avant le solde et les pneus doivent être de la même marque et avoir les mêmes caractéristiques (flanc, cote de vitesse et charge maximale) que celles indiquées dans l'annonce du concurrent. Les prix annoncés par les concurrents n'incluent pas ceux qui sont annoncés dans eBay, ni ceux offerts par les grossistes et cybercommerçants de pneus, dans le cadre de commandes spéciales ou à l'occasion de fermetures ou de liquidations pour abandon de produit ou autres raisons. Cette offre peut être annulée ou modifiée en tout temps sans préavis. Consultez votre conseiller technique pour tous les détails. [2] La durée de l'entreposage est à l'entière discrétion du concessionnaire, jusqu'à concurrence d'une année. Cette offre ne peut être combinée à aucune autre. [3] 25 $ de rabais sur le prix de vente courant du concessionnaire. Ne comprend pas les plaquettes ou segements de freins de secours. Rectification ou remplacement des disques et tambours moyennant un coût additionnel. ▲ La valeur du coupon peut être affectée uniquement à un achat ultérieur de services, quels qu'ils soient. La valeur du coupon ne peut être déduite d'achats antérieurs. Valeur du coupon établie en devises canadiennes. Les taxes sont payables avant la déduction du coupon de 10 $. D'autres restrictions peuvent s'appliquer. renseignez-vous auprès de votre conseiller technique.

Barricadé pendant 16 heures

KARINE BLANCHARD

LAWRENCEVILLE — Un homme barricadé dans son domicile de Lawrenceville a tenu les policiers en haleine pendant plus de 16 heures, hier, avant que les agents ne puissent entrer chez lui. La situation a nécessité un vaste déploiement policier.

La Sûreté du Québec s'est rendue à la résidence de l'homme de 36 ans, mardi soir vers 22 h 20, à la suite d'un appel d'un membre de sa famille qui s'inquiétait pour lui, explique le sergent Louis-Philippe Ruel, porte-parole de la SQ en Estrie.

L'individu a refusé de sortir de chez lui. À ce moment-là, les policiers ignoraient si l'homme était armé ou pas. Un important périmètre de sécurité a alors été établi au coeur de la municipalité de quelque 680 citoyens.

Des résidences voisines de celle occupée par l'homme ont été évacuées. Deux usines, IPL et Millette, ont aussi été contraintes de stopper leurs activités puisqu'elles se trouvaient à l'intérieur du périmètre de sécurité.

Les agents ont finalement pénétré dans la résidence vers 15 h hier, et mis fin à l'incident. L'homme a été conduit au CHUS.

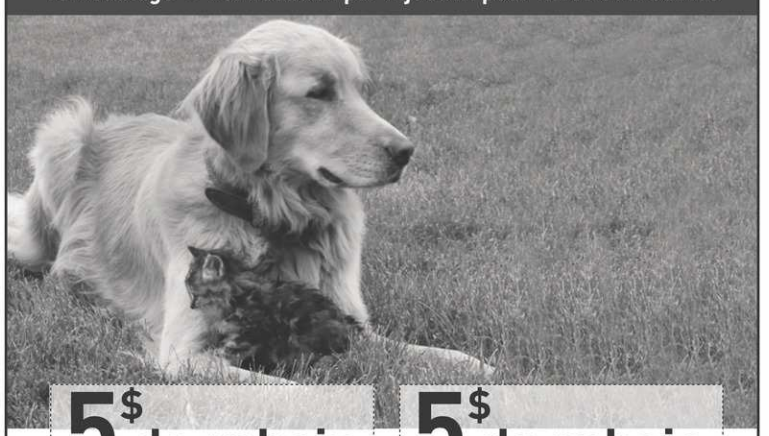
(La Voix de l'Est)

Plus de 30 ans à **prendre soin** de votre environnement

zéro Phosphore

Bruneau & Fils inc.

Fertilisation de pelouse • Service horticole • Aération de pelouse
Terreautage • Fertilisation par injection pour haies et arbustes



5$ de rabais
Aération de votre pelouse
1 coupon par promotion
Applicable à l'achat de 4 traitements de pelouse

5$ de rabais
Traitement de chaux avec calcium pour votre pelouse
1 coupon par promotion
Applicable à l'achat de 4 traitements de pelouse

819 846-4017
bruneau.fils@cgocable.ca
2496114

VENTE DE
FAILLITE
...ON DÉMÉNAGE
VENTE DE PRÉOUVERTURE

NOUVEL ARRIVAGE
LA VENTE CONTINUE JUSQU'AU DIMANCHE 10 AVRIL

La construction de notre nouvel entrepôt n'est pas terminée mais on vous ouvre les portes!

PLANCHER DE BOIS FRANC
NOUVEAUX ARRIVAGES
numéro 1!

PRIX DE LIQUIDATION JUSQU'À 75% moins cher qu'ailleurs!

ON PAIE LES 2 TAXES SUR TOUT

En vigueur jusqu'au 10 avril 2011seulement.
Quantités limitées

MATÉRIAUX SURPLUS LIQUIDATION
5201, BOUL. BOURQUE
SHERBROOKE • 819 612-2647
www.materiauxsurplus.com

OUVERT 7 JOURS
Lun. au merc. : 9 h à 17 h
Jeu. et ven. : 9 h à 21 h
Samedi : 9 h à 16 h
Dimanche : 10 h à 16 h

2532056

D VOLKSFEST

Maintenant, c'est facile d'obtenir ce que vous voulez.



Golf 2011

Jetta 2011
à partir de 17 240 $*

Tiguan 2011
500 $ d'accessoires
D'origine Volkswagen sans frais**

Jetta 2011
Louez à partir de
189$ par mois sur 48 mois†
Acompte de 279 $

0% de financement à l'achat sur 36 mois* sur nos modèles les plus populaires

TDI Diesel propre — Les Golf 2011 et Jetta 2011 sont aussi offertes en version **TDI Diesel propre**

Insurance Institute for Highway Safety
Véhicule le plus sécuritaire
Jetta 2011 / Tiguan 2011 / Golf 5 portes 2011

Das Auto.

Jusqu'à 750 $ de remise pour nouveaux diplômés††

vw.ca

Modèles américains montrés. Certaines options et accessoires peuvent varier ou ne pas être disponibles au Canada. *Cette offre de financement d'une durée limitée est sujette à l'approbation du crédit de Volkswagen Finance et disponible à l'achat d'une Jetta 2.0L 2011 / Golf 3 portes 2.5L 2011 / Tiguan 2.0T 2011 neuf de base. Un PDSF de 17 240 $ / 21 940 $ / 29 555 $ (incluant frais de transport et inspection de prélivraison de 1 365 $ / 1 365 $ / 1 580 $, et taxe de 100 $ sur climatiseur si applicable) pour les modèles neufs de base avec boîte manuelle à 5 vitesses / 5 vitesses / 6 vitesses au taux de crédit annuel de 0 % correspond à une mensualité de 478,89 $ / 609,45 $ / 820,98 $ sur 36 mois. Frais de crédit de 46 $ (frais d'inscription au RDPRM) pour une obligation totale de 17 286 $ / 21 986 $ / 29 601 $. Un acompte ou un échange équivalent peut être requis au moment de la signature. Assurances, droits, options et taxes applicables en sus. Le concessionnaire peut vendre à prix moindre. Une commande ou un échange entre concessionnaires peut être requis. Cette offre ne s'applique pas aux modèles TDI Diesel propre. **Recevez jusqu'à 500 $ d'accessoires D'origine Volkswagen sans frais à l'achat ou à la location de tous les modèles Tiguan 2011 neufs. Certaines conditions s'appliquent. Non monnayable. Cette offre ne s'applique pas aux frais d'installation ni aux pneus. Offres en vigueur jusqu'au 30 juin 2011 et pouvant être modifiées ou retirées en tout temps sans préavis. †Cette offre de location d'une durée limitée et sujette à l'approbation du crédit de Volkswagen Finance est basée sur la Jetta 2.0L 2011 neuve de base avec boîte manuelle 5 vitesses. Frais de transport et inspection de prélivraison de 1 365 $ inclus dans le paiement mensuel. Acompte de 279 $ ou échange équivalent, dépôt de sécurité de 250 $ et première mensualité requis au moment de la signature. Frais de 15 ¢ du kilomètre après 64 000 km en sus. Assurances, immatriculation, frais d'inscription jusqu'à 46 $ au RDPRM, droits, options et taxes applicables en sus. Le concessionnaire peut louer à prix moindre. PDSF du modèle Jetta 2011 de base : 17 240 $. Offre en vigueur jusqu'au 30 avril 2011 et pouvant être modifiée ou retirée en tout temps sans préavis. ††Jusqu'à 750 $ de remise pour nouveaux diplômés collégiaux et universitaires. Certaines conditions s'appliquent. Visitez votre concessionnaire Volkswagen ou vw.ca pour les détails. « Volkswagen », le logo Volkswagen, « TDI », « TDI Diesel Propre » et « Jetta », « Golf » et « Tiguan » sont des marques déposées de Volkswagen AG. « Volksfest » et « Das Auto et dessin » sont des marques de commerce de Volkswagen. © Volkswagen Canada 2011.

RELANCE DE LA STATION MONT ORFORD

Sudermann surpris et déçu du rejet de son offre

JEAN-FRANÇOIS GAGNON
jean-francois.gagnon@latribune.qc.ca

MAGOG — L'homme d'affaires Robert Sudermann, du Groupe Fortune, se déclare déçu et surpris après le dévoilement des résultats de l'appel de candidatures préalable à la relance de la station Mont Orford. Il comprend mal comment il se fait que la candidature qu'il a présentée à la MRC de Memphrémagog a été rejetée.

«C'est décevant de constater le rejet de mon offre, indique M. Sudermann. Je n'avais pas de problème avec le 1,5 million $ à investir dans la société d'économie mixte pour devenir partenaire de la MRC.»

M. Sudermann précise avoir signé l'annexe 29 qui était incluse dans la documentation acheminée aux organisations qui souhaitaient poser leur candidature. «Cette signature confirmait mon engagement à verser les 1,5 million $. Si des choses n'étaient pas claires pour la MRC, elle aurait dû me demander des clarifications», estime-t-il.

D'ailleurs, il affirme qu'il proposait, à l'intérieur des documents qu'il a déposés, un investissement additionnel de 1,3 million $ pour acheter quatre nouvelles dameuses, afin d'offrir des pistes mieux entretenues aux skieurs de la station Mont Orford. «Au contraire du 1,5 million $, le financement pour ces machines était par contre conditionnel à ce que mon projet soit choisi par la MRC», remarque-t-il.

Robert Sudermann entend consulter un avocat afin de savoir ce qui s'est produit de façon plus exacte. «Si j'ai fait une erreur, je vais vivre avec. Mais si la faute est celle de la MRC, je vais rediscuter avec elle.»

Préfet de la MRC de Memphrémagog, Gérard Marinovich est catégorique: le rejet de la candidature du Groupe Fortune était tout à fait légitime. «C'est formel! Notre comité d'évaluation était très fiable et ses membres ont été unanimes», insiste-t-il.

De plus, M. Marinovich laisse entendre qu'il ne suffisait pas de remplir l'annexe 29 pour démontrer sa volonté et sa capacité à fournir les 1,5 million $ réclamés. Une preuve d'engagement en lien avec cette condition fixée par la MRC était demandée et Robert Sudermann aurait, d'après les informations qui ont filtré, négligé de la transmettre.

Le préfet souligne par ailleurs que Robert Sudermann avait aussi transmis une soumission qui n'était pas conforme lors de l'appel d'offres lancé par le gouvernement du Québec en 2010. Il n'avait pas trouvé les quatre millions $ exigés aux soumissionnaires par le provincial.





LOTO QUÉBEC — Résultats des tirages du : 2011-04-06

lotoquebec.com/video

La Poule aux Oeufs d'OR		1 25 000 $	106012
La Poule aux Oeufs d'OR Plus		2 50 000 $	853780
		3 100 000 $	910226

décomposables

Numéros «Télé» 257311 976316 698878 (non décomposables) — Numéro boni 15

Lotto 649	01 03 23 26 35 38	11 compl.
Québec 49	02 15 28 38 42 44	39 compl.

Structure de lots complète sur lotoquebec.com

La Quotidienne	3 231 / 4 5244
Banco	08 10 13 16 17 18 19 23 25 33 36 42 43 47 56 59 62 64 67 70
Triplex	05 16 17 22 28

Astro — Jour - Mois - Année - Signe : 07 SEPTEMBRE 70 VIERGE

Extra 9917630

En cas de disparité entre cette liste et la liste officielle de Loto-Québec, cette dernière a priorité.



L'étude de notaires Gérin Pomerleau Couture est établie à Magog et sert sa population avec rigueur et professionnalisme depuis plus de cent ans. Loin de s'asseoir sur la tradition, toute l'équipe s'efforce constamment de prendre les mesures pour demeurer à jour sur tous les plans et offrir le meilleur service à la clientèle.
Nous sommes aussi extrêmement heureux de souligner l'arrivée de **Me Patrick Crépeau.**

Me Crépeau pratiquera essentiellement en droit immobilier et en droit des affaires. Il mettra ainsi à profit l'expérience qu'il a acquise comme avocat et en matière de développement des affaires au sein de diverses entreprises.

C'est donc une équipe de six notaires que Gérin Pomerleau Couture met désormais au service de sa clientèle.

Me Yves Gérin
Me Carmin Pomerleau
Me Line Couture
Me Anne Pomerleau
Me Amélie Gérin
Me Patrick Crépeau

- **Droit des affaires**
- **Droit de la personne**
- **Droit immobilier**
- **Droit successoral**

PME INTER NOTAIRES

MAGOG
GÉRIN POMERLEAU COUTURE, NOTAIRES, S.E.N.C.
324, rue Principale Ouest, Magog (Québec) J1X 2A9
T 819-843-3793

2528540

rock détente 102,7

La radio de la variété musicale



Tout l'monde debout - Dès 5h30
Jean-François Benoît et Valérie Sirois



Ma radio au boulot
Dès 8h30 avec Valérie Ambeault et dès midi avec Éric Gauthier



La vraie vie - Dès 16h
Alain Dumas et Marina Orsini



Mix 80
Yves Paquette et Ricky Dee



CONCOURS
VENDREDI, ON VA AU SPA!

Vendredi, le 102,7 Rock Détente vous donne congé et vous envoie passer la journée au spa!

Visitez rockdetente.com pour en savoir plus



membre de la famille astral

Le printemps est arrivé...



Venez semer la vie avec vos enfants/petits-enfants le **samedi 9 avril, de 9 h à 14 h!**

VOYEZ VOS ENFANTS/PETITS-ENFANTS...

- ▶ Préparer leur terreau et un pot*
- ▶ Choisir et planter son plant de fleur
- ▶ Repartir à la maison avec leur plante
- ▶ Regarder pousser leur fleur et en prendre soin et la donner à maman à la fête des Mères

CET ATELIER A LIEU CHEZ:

RONA L'entrepôt SHERBROOKE

*Limite d'un pot/fleur par enfant. Les enfants de 5 ans et moins doivent être accompagnés d'un adulte. Photo à titre indicatif. Le matériel remis en magasin diffère de celui montré.

Les fleurs proviennent d'une serre locale.

GRATUIT

PROMO REMISE DE JARDIN

Obtenez 10% DE REMISE* EN CARTE-CADEAU

RONA L'entrepôt SHERBROOKE

avec votre adhésion **au programme RONAvantage**

#0780050

REMISE DE JARDIN

55 po x 37 po x 72 po

PRIX RÉG. : 299 $

SPÉCIAL 239$



#0780052

REMISE DE JARDIN

7 pi x 7 pi, couleur taupe

PRIX RÉG. : 799 $

SPÉCIAL 699$



***10 % de remise en carte-cadeau sur votre première commande applicable sur adhésion au programme RONAvantage.**

RONA Pour bien faire

3400, boul. de Portland, Sherbrooke **819 829-7662**

PLAN **NOUVEAU!** RONAvantage DAVANTAGE D'AVANTAGES

Jusqu'à **5%** de remise annuelle en cartes-cadeaux RONA† Jusqu'à **2X** les milles de récompense AIR MILES‡ sur présentation des cartes RONA et AIR MILES

†‡Renseignements en page 19 ou sur ronavantages.ca

2525117

La Tribune
Louise Boisvert / présidente et éditrice
Maurice Cloutier / rédacteur en chef
Louis-Éric Allard / directeur de l'information
Jacynthe Nadeau / adjointe au directeur

Le cynisme ne sera pas la solution



DENIS DUFRESNE
denis.dufresne@latribune.qc.ca

À peine deux semaines après le début de la campagne électorale, libéraux et conservateurs ont des positions bien distinctes sur plusieurs sujets et offrent aux électeurs un choix clair entre un futur gouvernement plutôt de «centre» et un gouvernement carrément de droite.

La présente campagne électorale peut sembler terne et au ras des pâquerettes, sous certains aspects, comme en témoignent des engagements tels le crédit d'impôt pour les pompiers volontaires en région...

Or elle porte sur des enjeux cruciaux pour l'avenir du pays, tant aux plans économique, social qu'environnemental.

Par exemple, les libéraux de Michael Ignatieff veulent supprimer les réductions d'impôt consenties aux entreprises pour financer une bonne partie de leurs engagements en matière de soins de santé, de soutien aux aînés, de retraite et d'éducation, notamment.

Pour les conservateurs de Stephen Harper, cette mesure est nécessaire afin de stimuler l'économie et l'emploi.

Les libéraux entendent financer un réseau national de garderies, alors que les conservateurs optent plutôt pour verser une aide financière directement aux familles.

Les libéraux s'opposent à l'achat d'avions de chasse furtifs, au coût de près de 30 milliards $, alors que les conservateurs y voient une nécessité pour défendre la souveraineté du Canada et remplir nos engagements internationaux, sans compter les retombées pour l'industrie aéronautique.

D'autre part, les conservateurs s'engagent à verser une compensation de 2,2 milliards $ au Québec pour l'harmonisation de la TPS et de la TVQ, un sujet absent de la plateforme des libéraux.

Enfin, les conservateurs entendent revenir à la charge pour exclure les armes d'épaule du registre des armes à feu, alors que les libéraux tiennent à cette mesure.

En dévoilant leur plateforme en début de campagne, plutôt que de procéder à la pièce, les libéraux de Michael Ignatieff obligent les conservateurs à axer davantage leur campagne sur les idées... en attendant que ces derniers publient leur propre programme électoral.

Et il faut souhaiter que cela se reflète lors des débats des chefs, la semaine prochaine.

Jusqu'ici, malheureusement, les troupes de Stephen Harper consacrent beaucoup de temps et d'énergie à diaboliser leurs opposants, à exploiter le clivage entre Montréal et les régions et à exacerber l'insécurité pour justifier la répression et l'agrandissement des prisons, alors que la criminalité est en baisse.

Le populisme a des limites!

Cela dit, les libéraux ont aussi des problèmes, particulièrement au Québec, où ils traînent toujours en troisième position dans les sondages et peinent à convaincre que leur chef ferait un meilleur premier ministre que Stephen Harper.

Les libéraux s'opposent à l'achat d'avions de chasse furtifs, au coût de près de 30 milliards $.

Il faut dire que malgré son ouverture face à la réalité québécoise, le parti de Michael Ignatieff traîne un lourd héritage libéral: celui d'un parti centralisateur, responsable du coup de force constitutionnel de 1981, du rejet de l'Accord du lac Meech en 1990, des lendemains amers du référendum de 1995 et, enfin, du scandale des commandites.

En outre, les libéraux ont effacé un des éléments les plus progressistes de leur programme avec la mise au rancart du fameux Plan vert de l'ex-chef Stéphane Dion, après leur défaite de 2008.

Et trois ans plus tard, alors que les conservateurs abandonnent le système de plafonnement des émissions de gaz à effet de serre et d'échange de crédits, les libéraux se montrent beaucoup trop timides dans leurs engagements en cette matière.

Mais il n'en demeure pas moins que la campagne électorale a tous les ingrédients pour devenir intéressante.

L'indifférence ou le cynisme ne peut être une solution: les Canadiens devront faire des choix déterminants pour l'avenir du pays lors du scrutin du 2 mai prochain.



hervephilippe@videotron.ca

Droits réservés

Tribune libre

Priorité aux énergies renouvelables

M. Jean Charest
Premier ministre du Québec

Je suis une citoyenne qui travaille pour le programme «Éconologis» de l'Association coopérative d'économie familiale de l'Estrie. Dans le cadre de mon travail, je suis allée visionner le documentaire *Chercher le courant.* J'en suis ressortie outrée, choquée et désespérée pour l'avenir de mes enfants et du Québec.

Vous allez harnacher la dernière grande rivière du Québec, La Romaine, au nom du capitalisme. Vous ne semblez pas avoir tenu compte des impacts environnementaux de ces futurs réservoirs: gaspillage de forêts immenses, disparition d'une majestueuse rivière, augmentation du taux de mercure chez les poissons, extinction des truites mouchetées, destruction du territoire des ours et des caribous, impacts irréversibles sur les écosystèmes. Je vous conjure de faire marche arrière et de vous diriger vers des énergies renouvelables et vertes comme l'énergie solaire, l'éolien, la géothermie et les bioénergies.

Dans le cadre de mon travail, j'aide les gens à prendre conscience de leurs habitudes de consommation et souvent à changer ces habitudes. Collectivement nous pouvons économiser l'énergie afin d'éviter un nouveau barrage (qui va nous revenir à 10 cents le kWh). Les études démontrent que cela coûte moins cher d'économiser un kWh que d'en produire un.

Je vous invite cordialement à vous rendre à la prochaine représentation de ce documentaire, lundi le 11 avril à 19 h à l'Université de Sherbrooke. Vous pourrez comprendre mes craintes et ma colère. Vous avez le pouvoir de changer le cours de l'histoire, d'innover et de penser aux générations futures.

Dominique Cyr
North-Hatley

Halte à l'harnachement de La Romaine

J'ai eu la chance de visionner le documentaire Chercher le courant de Nicolas Boisclair et Alexis Gheldere et le sentiment qui m'habitait à la sortie du visionnement c'est l'indignation. Je conçois mal que l'on s'acharne à poursuivre ce projet alors que d'autres sources d'énergie moins coûteuses tant au niveau monétaire qu'environnemental sont disponibles. Je vois là un manque de volonté politique de protéger ce joyau de notre environnement. (...)

Pourquoi le gouvernement pourrait-il dépenser l'argent des contribuables pour un barrage hydro-électrique dont nous n'avons pas besoin? Certains font valoir que le Québec pourra vendre cette énergie aux États-Unis et ainsi créer de la richesse. Erreur! À 10 cents le kilowattheure, les Américains n'en veulent pas et ils se tournent d'avantage vers des sources d'énergie alternatives.

Je souhaite qu'un vent de mobilisation se lève pour stopper ce projet inutile!

Chantal Bouchard
Stoke

ÉVÉNEMENT
AVANTAGE NUMÉRIQUE
Honda

HONDA



CR-V LX 2011
27 980 $

En location

0 $ comptant

324 $* 60 mois

Transport et préparation inclus

À l'achat

0 $ comptant

368 $** 84 mois

Transport et préparation inclus
Financement à 2,9 % à l'achat



Odyssey LX 2011
En location

398 $† 48 mois
2 851 $ comptant
Transport et préparation inclus



Pilot LX 2011
En location

488 $†† 48 mois
2 879 $ comptant
Transport et préparation inclus

L'Association des concessionnaires Honda du Québec | hondaquebec.ca

*L'offre de location-bail est faite par Services Financiers Honda Inc. (SFHI), sur approbation de crédit. Cette offre porte sur le CR-V LX 2 roues motrices 2011 neuf (modèle RE3H3BEY). Franchise de kilométrage de 120 000 km; frais de 0,12 $ le kilomètre excédentaire. Transport et préparation de 1 590 $, et taxe sur le climatiseur de 100 $ inclus. Prix à l'achat pour ce véhicule : 27 980 $, transport et préparation et taxe sur le climatiseur inclus. **Offre d'une durée limitée et sujette à l'approbation du crédit de Services Financiers Honda Inc. (SFHI). Un montant financé de 27 945,94 $ au taux de crédit annuel de 2,9 % pour un terme de 84 mois représente 368 $ par mois, des frais de crédit de 2 966,06 $ pour une obligation totale de 30 912 $. Aucun acompte requis. Le prix suggéré du véhicule inclut les frais de transport et de préparation et la taxe sur le climatiseur. †L'offre de location-bail est faite par Services Financiers Honda Inc. (SFHI). Un montant financé de 27 945,94 $ au taux de crédit annuel de 2,9 % pour un terme de 84 mois, des frais de crédit de 2 966,06 $ pour une obligation totale de 30 912 $. Aucun acompte requis. Le prix suggéré du véhicule inclut les frais de transport et de préparation et la taxe sur le climatiseur. †L'offre de location-bail est faite par Services Financiers Honda Inc. (SFHI). Un montant financé de 27 945,94 $ au taux de crédit annuel de 2,9 % pour un terme de 84 mois représente 368 $ par

Obama tente de dénouer l'impasse budgétaire

AGENCE FRANCE-PRESSE

WASHINGTON — Le président américain Barack Obama recevait hier soir des dirigeants du Congrès pour tenter de sortir de l'impasse budgétaire qui menace de paralyser le gouvernement, alors que ses adversaires républicains veulent soumettre au vote une énième loi de finances provisoire.

M. Obama, en déplacement à New York, devait rencontrer à son retour à Washington le président républicain de la Chambre des représentants John Boehner et le chef de la majorité démocrate au Sénat Harry Reid en compagnie du vice-président Joe Biden, dans le Bureau ovale à 20 h 45 selon la Maison Blanche.

Cette réunion sera consacrée «aux négociations en cours sur une loi de finances pour la fin de l'année fiscale» fin septembre. Selon le porte-parole de M. Obama, Jay Carney, le président a convoqué cette réunion, car il estime que «les progrès n'ont pas été suffisants» au cours de ces négociations.

Les élus du Congrès, engagés depuis plusieurs semaines dans un bras de fer sur le niveau des dépenses, ont jusqu'à demain soir pour trouver un accord pour le financement des services de l'État fédéral, faute de quoi les services non essentiels de l'administration devront fermer.



Barack Obama

Le président Obama a mis en garde contre un tel scénario. Assurant hier qu'une paralysie de l'État pénaliserait la reprise économique, il a exhorté les élus du Congrès à se comporter en «adultes».

«Nous avons eu les meilleurs chiffres de l'emploi depuis longtemps vendredi dernier. Mais les entreprises n'aiment pas l'incertitude», a-t-il prévenu en Pennsylvanie où il effectuait son premier déplacement hors de Washington depuis qu'il a annoncé être candidat à sa réélection en 2012.

«Une paralysie du gouvernement pourrait briser net ces progrès au moment où nous en avons besoin, et tout ça à cause de politique politicienne», a-t-il mis en garde.

Environ 800 000 employés de l'État fédéral américain pourraient être suspendus si le Congrès n'adopte pas de budget au plus tard le 8 avril.

La majorité républicaine de la Chambre a annoncé qu'elle soumettrait au vote aujourd'hui une nouvelle loi de finance provisoire au titre de 2011. M. Boehner a précisé que ce plan provisoire permettrait à l'État fédéral de fonctionner une semaine supplémentaire.

Mais le chef républicain s'en est aussi pris au président à l'issue d'une réunion avec ses troupes, dont nombre d'élus réclamant des coupes claires dans le budget pour réduire le déficit.



THE ASSOCIATED PRESS

Un migrant clandestin d'origine africaine est pris en charge par deux policiers italiens sur l'île de Lampedusa. Le bateau qui le transportait avec quelque 300 autres personnes a fait naufrage, hier, faisant de nombreux morts et disparus.

Un bateau de clandestins coule au large de Lampedusa

THE ASSOCIATED PRESS

ROME — Un bateau transportant jusqu'à 300 migrants clandestins a fait naufrage hier au large de l'île italienne de Lampedusa, a annoncé un porte-parole des garde-côtes qui a fait état de morts, sans en préciser le nombre.

Les opérations de sauvetage de la garde-côtière italienne étaient rendues difficiles par de mauvaises conditions météo, avec des vents violents et une mer démontée.

Des survivants ont expliqué à l'Organisation internationale pour les migrations (OIM) avoir nagé en direction des navires italiens. Des réfugiés se sont noyés parce qu'ils ne savaient pas nager ou après avoir été agrippés par d'autres victimes.

Quarante-huit personnes ont été secourues pour le moment, a indiqué le porte-parole de la garde-côtière, Pietro Carosia, précisant que l'embarcation était partie de Libye et que quelque 250 personnes manquaient toujours à l'appel à la tombée du jour, mercredi.

Des hélicoptères, a-t-il ajouté, ont repéré plusieurs corps. Selon le Haut commissariat des Nations unies pour les réfugiés (HCR), 213 personnes sont portées disparues.

M. Carosia a indiqué que le navire était probablement en mer depuis deux jours. Le naufrage est survenu à environ 65 kilomètres des côtes de Lampedusa, une île située plus près de l'Afrique du Nord que de l'Italie.

Les migrants provenaient, selon l'OIM, du Bangladesh, du Tchad, de la Côte d'Ivoire, du Nigeria, de la Somalie et du Soudan. On retrouvait parmi eux 40 femmes et cinq enfants, dont seulement deux auraient survécu. Un homme aurait déclaré avoir perdu son fils d'un an.

Le chef du gouvernement italien, Silvio Berlusconi, s'est entretenu lundi à Tunis avec les dirigeants de l'exécutif de transition au sujet de l'afflux de réfugiés tunisiens déclenché par la chute du régime Ben Ali. Selon le président du Conseil italien, quelque 6000 migrants se trouvent actuellement sur la petite île sicilienne de Lampedusa, située à 160 kilomètres des côtes tunisiennes, alors que la localité ne compte normalement que 5000 habitants.

Tour de globe

Kadhafi écrit à Obama

WASHINGTON — Mouammar Kadhafi a écrit un courrier à Barack Obama dans lequel il demande l'arrêt de la campagne de l'OTAN en Libye, qualifiée de «guerre injuste».

Dans cette lettre, dont l'Associated Press a obtenu un exemplaire, le dirigeant libyen demande au président américain de mettre fin à «une guerre injuste contre la petite population d'un pays en développement».

«Vous êtes un homme qui a suffisamment de courage pour annuler une action injuste et menée à tort, ajoute-t-il. Je suis certain que vous êtes capable d'endosser cette responsabilité».

— The Associated Press

Nouvelle manifestation au Yémen



THE ASSOCIATED PRESS

Plusieurs dizaines de milliers de personnes sont descendues dans la rue hier à Taëz, dans le sud du Yémen, pour demander le départ du président Ali Abdullah Saleh, au pouvoir depuis 32 ans. Les commerces et les banques étaient fermés dans le cadre d'une grève générale, et la manifestation était présentée par des militants comme la plus importante à ce jour dans la deuxième ville du pays.

Le procès du Rubygate reporté

MILAN —Le procès du *Rubygate*, le plus difficile que Silvio Berlusconi ait eu à affronter, car il y est accusé de recours à la prostitution de mineure, s'est ouvert hier à Milan (nord) en son absence, mais l'examen de l'affaire a été aussitôt reporté au 31 mai.

L'audience éclair - moins de 10 minutes - a eu lieu dans la plus grande salle du tribunal de Milan, où s'étaient déroulés des procès de membres de la mafia, et remplie d'une centaine de journalistes du monde entier. Une poignée de manifestants favorables ou opposés à M. Berlusconi étaient rassemblés à l'extérieur. L'accès au palais de justice et à la salle était interdit aux photographes et télévisions.

— Agence France-Presse

Gbagbo résiste

ABIDJAN — Les forces du président ivoirien reconnu par la communauté internationale Alassane Ouattara ont échoué hier à s'emparer du chef de l'État sortant Laurent Gbagbo, retranché dans son bunker à Abidjan.

Les derniers fidèles de M. Gbagbo, lourdement armés, qui défendent le bâtiment où le président sortant est retranché dans son bunker, ont mis en échec l'assaut lancé dans la matinée.

Pourtant, au lancement de l'attaque, l'optimisme était de rigueur: «on va sortir Laurent Gbagbo de son trou et le remettre à la disposition du président de la République», avait annoncé à l'AFP Sidiki Konaté, porte-parole de Guillaume Soro, Premier ministre de M. Ouattara.

— Agence France-Presse

DOUZIÈME JOUR

Ignatieff gère une tuile et Harper évite les débats

LA PRESSE CANADIENNE

MONTRÉAL — La 12e journée de la campagne électorale a été marquée, hier, par les efforts des chefs pour gérer les tuiles et les ratés de leurs organisations, ou encore éviter de s'engager sur des terrains minés.

Les libéraux se sont retrouvés sans candidat dans la circonscription de Manicouagan, sur la Côte-Nord, après que le parti eut conclu qu'André Forbes a tenu des propos inacceptables à l'égard des autochtones.

Le chef Michael Ignatieff a fait savoir hier après-midi, par voie de communiqué, que M. Forbes a été avisé qu'il n'était plus candidat parce que les propos qu'il a tenus «n'ont aucune place au sein du Parti libéral du Canada».

«Le Parti libéral du Canada a toujours défendu l'égalité de tous les citoyens, incluant les Premières Nations, les Métis, les Inuits et les Canadiens non-autochtones. Nous condamnons de façon catégorique tout commentaire qui cherche à diviser les Canadiens en vertu de leur culture ou leur ethnicité», a précisé M. Ignatieff dans son communiqué.

C'est le Nouveau Parti démocratique qui a ressorti les propos controversés d'André Forbes, hier matin.

En mars 2002, le candidat libéral aurait notamment remis en question l'éthique de travail des autochtones en déclarant au quotidien *Le Soleil* qu'il ne se souvenait «que d'un seul (Innu) qui faisait son travail correctement» alors qu'il travaillait pour la compagnie Gulf Paper de Clarke City, dans les années 1960.

En soirée, M. Ignatieff a profité de son passage à Brossard, sur le Rive-Sud de Montréal, pour s'engager à faire construire un nouveau lien routier pour remplacer le pont Champlain «bien avant dix ans» si un gouvernement libéral est élu le 2 mai.

À Markham, en Ontario, le chef conservateur Stephen Harper a refusé de s'excuser pour les expulsions survenues à ses rassemblements politiques, affirmant même que c'est mieux de devoir renvoyer des gens que d'être incapable d'en attirer aux activités.

Critiques

Depuis quelques jours, des critiques ont fusé quant au contrôle exercé sur les activités partisanes du Parti conservateur, qui semblent exclure tous ceux qui ne sont pas des amis de la formation politique.

Quelques personnes ont été forcées de quitter les lieux des activités à la demande des organisateurs, en commençant par une jeune étudiante qui a été escortée à l'extérieur d'un rassemblement conservateur à London, en Ontario, parce que son profil sur le site social Facebook arborait une photo d'elle-même en compagnie du chef libéral, Michael Ignatieff.

Gilles Duceppe, qui était à Bonaventure hier matin, a pour sa part choisi de ne pas se lancer dans l'arène d'une autre controverse: celle de l'entente sur Old Harry.

Dans une étude dévoilée mardi, la Coalition Saint-Laurent, qui inclut des groupes écologistes, s'inquiète notamment du fait que l'accord signé entre le Canada et Terre-Neuve-et-Labrador comporte une section complète qui a pour but d'atténuer la baisse des paiements de péréquation versés à cette province causée par les revenus qu'elle tire de l'exploitation des hydrocarbures.

La Coalition souligne également que l'accord entre le Canada et Terre-Neuve-et-Labrador prévoit la mise en place d'un régime de compensation pour les pêcheurs, en cas de déversement ou d'accident qui causerait des dommages à l'environnement. On ne retrouve rien d'équivalent dans l'entente avec le Québec, signée juste avant le déclenchement de la campagne électorale.

«Terre-Neuve l'a obtenu. Pourquoi Terre-Neuve l'a obtenu et Québec ne l'a pas obtenu?», s'est interrogé M. Duceppe durant un point de presse.

Le chef néo-démocrate Jack Layton, qui était à Prince George, en Colombie-Britannique, a ressuscité une vieille promesse électorale en s'engageant à établir un programme national de soins à domicile et à augmenter le financement pour les soins aux aînés.

M. Layton propose d'investir 250 millions $ par année pour favoriser le maintien à domicile des aînés aux prises avec des maladies chroniques.

Ce programme de soins à domicile atteindrait la somme d'un milliard de dollars après quatre ans, comme le recommandait la Commission Romanow sur le système de santé canadien.

Québec condamne à l'unanimité la volonté fédérale de financer le Bas-Churchill

PATRICE BERGERON
LA PRESSE CANADIENNE

QUÉBEC — D'une seule voix l'Assemblée nationale a condamné, hier, la volonté des partis fédéraux de financer les installations électriques de Terre-Neuve.

Précisément, Québec s'oppose à l'engagement de Stephen Harper d'offrir une garantie de prêt pour financer un câble sous-marin qui permettrait à la province voisine d'exporter l'électricité produite par sa future centrale du Bas-Churchill. Les libéraux et les néo-démocrates ont aussi bondi dans le train, puisqu'ils ont ensuite pris le même engagement.

L'opposition péquiste avait d'abord présenté une motion pour exprimer cette position. Mais sa formulation était plutôt dure et le gouvernement en a déposé une moins accusatrice, qui a été adoptée à l'unanimité.

Elle affirme que «l'Assemblée nationale réitère son opposition à une participation financière du gouvernement fédéral dans le projet hydroélectrique du Bas-Churchill, considérant que le Québec a assumé seul, et dans l'affirmation de ses compétences, le coût total de ses installations hydroélectriques.»

En effet, le gouvernement Charest a toujours rappelé qu'il ne s'opposait pas à ce que les provinces voisines développent leur potentiel énergetique. Il s'objecte plutôt à la concurrence déloyale qui découlerait de l'ingérence fédérale.

Ottawa n'a jamais financé les réseaux et infrastructures d'Hydro-Québec. La garantie de prêt fédérale accorderait ainsi un avantage indu à Terre-Neuve sur les marchés de l'énergie, soutient le gouvernement du Québec.

Ce serait une électricité «qui bénéficierait d'une subvention et donc qui entraînerait une disparité et un traitement inéquitable entre le Québec et les autres provinces par l'intervention du gouvernement fédéral», a souligné le ministre des Affaires intergouvernementales canadiennes, Pierre Moreau, dans le débat sur la motion.

Il a insisté sur l'importance pour le Québec de parler «d'une seule voix» dans ce dossier.

CHAUFFE-EAU 819-434-1001
Livré + Installé + Enlèvement de votre vieux chauffe-eau
40 Gallons = 399 $ +TX
60 Gallons = 469 $ +TX
Livré, installé et enlèvement du vieux chauffe-eau inclus.
Garantie 12 ans
40 Gallons = 549 $ +TX
60 Gallons = 599 $ +TX


CHAUFFE-EAU EN GROS
www.chauffe-eau.ca
CMMTQ Corporation des maîtres mécaniciens en tuyauterie du Québec
#1 du chauffe-eau au Québec
Chauffe-eau résidentiel
Chauffe-eau commercial
2493676

ON VOUS DONNE UN BBQ...
POÊLES • FOYERS • CHEMINÉES • HABILLAGE • ACCESSOIRES



À l'achat d'un foyer GD36 de Napoléon, BBQ gratuit *
* Une valeur de 799 $
L'offre se termine le 30 avril
Autres promotions en magasin
Sherbrooke
69, chemin Godin
RBQ 8273-3361-26
819 565-7980
www.maconnex.com
MAÇONNEX
La référence en
BRIQUES | PAVÉS | FOYERS

COMMISSION DE LA CONSTRUCTION DU QUÉBEC

Les employés de bureau en guerre contre Diane Lemieux

FABRICE DE PIERREBOURG

MONTRÉAL — Le syndicat des employés de bureau de la Commission de la construction du Québec part en guerre contre la PDG Diane Lemieux. Il s'adresse à la justice pour que soit suspendue la mise en place de son nouveau programme de vérification des antécédents des 300 employés investis d'un pouvoir d'enquête.

Le Syndicat des employés et employées professionnels-les et de bureau (SEPB 573) vient de déposer une requête en injonction en Cour supérieure à Montréal afin que ce controversé «programme d'habilitation sécuritaire» soit suspendu immédiatement en attendant qu'un arbitre de grief se penche sur la question.

Dans sa requête, le syndicat qualifie cette initiative récente de la CCQ «de partie de pêche (...) clairement déraisonnable et discriminatoire (...), une intrusion injustifiée dans la vie privée du syndiqué». Il ajoute qu'il n'est «aucunement nécessaire pour la CCQ de connaître toutes les infractions pour lesquelles le salarié a été accusé mais pour lesquelles il n'a pas été reconnu coupable».

À la fin du mois de mars, la direction de la CCQ a annoncé qu'elle allait confier le soin au service de filtrage de sécurité du ministère de la Sécurité publique de mener une vérification sur les antécédents d'environ 300 de ses employés et cadres qui mènent des enquêtes. Cette vérification porte sur trois points: antécédents judiciaires, consultation des banques de données policières et aussi vulnérabilité financière (faillites multiples, dettes, etc.). Les employés ont jusqu'au 15 avril pour remplir un formulaire de consentement.

Les enquêteurs de la CCQ, qui ont des pouvoirs étendus y compris de perquisition, doivent être intégrés, au même titre que les policiers de l'escouade Marteau, à la nouvelle Unité permanente anticorruption (UPAC) dirigée par l'ex-policier de la Sûreté du Québec Robert Lafrenière. *(La Presse)*

(Avec la collaboration de Francis Vailles







Le FIMAV en crescendo

YANICK POISSON
ypoisson@latribune.qc.ca

VICTORIAVILLE — Le directeur artistique du Festival international de musique actuelle de Victoriaville (FIMAV), Michel Levasseur, a promis qu'il y en aurait pour tous les goûts, du 19 au 22 mai prochain, à l'occasion du 27e rendez-vous de l'événement aux sonorités multiples.

Le week-end de 19 concerts s'amorcera le jeudi soir avec la présentation des spectacles de The Ex, Kid Koala et Kochi Makigami. L'un des chanteurs de Kochi Makigami deviendra le premier artiste russe à visiter le Québec dans le cadre du FIMAV. Il est originaire de la région de l'Altaï, à 3000 kilomètres de Moscou.

Paul Plimley, la Part maudite, Nels Clinet et Norton Wisdom, Richard Pinhas, Merzbow et Wolf eyes, ainsi que Erikm et Fm einheit se succéderont sur les scènes du cinéma Laurier et du colisée Desjardins au cours de la soirée de vendredi, une journée destinée aux habitués de la musique actuelle.

«Ces concerts-là ne sont pas à conseiller aux gens qui ont les oreilles fragiles. Ce sont des bruitistes et c'est peut-être un peu moins accessible aux gens qui viendront pour la première fois», a indiqué M. Levasseur.

Le rythme devient un peu plus mélodieux à compter du samedi où les amateurs auront notamment droit aux spectacles d'Anthony Braxton et de Peter Brötzmann trio. Le Norvégien offrira d'ailleurs deux performances au public victoriavillois à l'occasion de son 70e anniversaire. Il sera de retour sur les planches lors de la journée de clôture, en solo cette fois.

Michel Levasseur a gardé pour le dessert du Festival le concert qu'il croit le plus accessible au grand public, celui de Comicoperando qui interprétera les succès de Robert Wyatt.

Cinquante-sept mordus de musique actuelle se sont procuré leur passeport pour toute la durée du FIMAV, il s'agit du deuxième meilleur résultat de prévente au cours des cinq derniers événements. Ce résultat a provoqué un vent d'optimisme au sein de l'organisation qui s'apprête à accueillir entre 4500 et 5000 visiteurs au total.

«Après une année d'absence, nous avons connu une année de transition difficile l'an dernier, mais cette année nous avons espoir de remonter dans les environs de ce que nous avions avant», a affirmé le directeur artistique.

Un opus 3 par... trois cinquièmes d'Estria



STEVE BERGERON
steve.bergeron@latribune.qc.ca



COURTOISIE, MARTIN BLACHE

Formé de Michel Bettez, Pauline Farrugia et Étienne de Médicis, le Trio d'anches de l'Estrie, petit frère du quintette à vent Estria, lance un premier album consacré entièrement à cet ensemble réunissant clarinette, hautbois et basson. Le disque ne comporte que des créations canadiennes, dont deux signées par des compositeurs de la région, Marc O'Reilly et Stewart Grant.

SHERBROOKE — *Land of Living Skies* n'est pas vraiment le troisième album d'Estria. Seuls Pauline Farrugia, Étienne de Médicis et Michel Bettez, clarinette, hautbois et basson de ce quintette à vent de chez nous, y participent. Mais une des pièces s'intitule *Serenata Estria*... L'album a été enregistré au Théâtre Centennial... Deux compositeurs d'ici, Marc O'Reilly et Stewart Grant, y figurent...

Bref, il y a quand même beaucoup d'Estria et d'Estrie sur cette galette, laquelle a dormi presque deux ans entre l'enregistrement, en juin 2009, et sa sortie ce mois-ci. Pauline Farrugia, qui tenait les rênes du projet, explique qu'elle a préféré prendre son temps, pour choisir les meilleures prises, rédiger correctement les notes du livret et s'assurer que tout soit parfait.

«On n'imagine pas à quel point cela peut être compliqué d'enregistrer un album de musique classique. D'abord il faut trouver la salle, pas seulement en fonction de l'acoustique mais aussi de l'insonorisation. Nous avions pensé à l'église Sainte-Élizabeth de North Hatley, mais il y a trop de trafic à proximité. Un studio n'est pas l'idéal pour un ensemble à vent, car il faut vraiment que le son puisse être projeté loin.»

Malgré tous ces aléas, les trois musiciens sont bien fiers de ce nouvel opus, publié par Centredisques, l'étiquette du Centre de musique canadienne. «Sauf erreur, c'est le tout premier album canadien consacré au trio d'anches», rapporte fièrement la musicienne sherbrookoise aux origines maltaises.

Les cinq oeuvres de l'album sont toutes des commandes d'Estria et ont toutes été créées par l'ensemble. Ainsi, *Fragments/Metamorphosis*, de Robert Lemay, et la pièce-titre, signée Alain Perron, ont été jouées la première fois à l'opéra Haskell de Stanstead en mai 2006.

Devise de la Saskatchewan

«*Land of Living Skies* est en fait une oeuvre composée pour le quintette, mais nous avons demandé à Alain s'il pouvait nous en faire une version pour trio d'anches. C'est pourquoi elle a été rebaptisée *Land of Living Skies II*. Le résultat est moins complexe, mais plus homogène.»

D'où également la photo de couverture, car le compositeur, professeur à l'Université de Regina, a essayé de recréer l'impression de statisme d'un voyage en auto dans les Prairies, alors que le décor ne change jamais. Le titre est d'ailleurs la devise de la Saskatchewan.

Estria avait rejoué la pièce lors de son concert d'octobre 2008, au Musée de la nature et des sciences, alors qu'il créait au même moment *Der Goldfish* (*Le poisson rouge*), inspirée au compositeur sherbrookois Marc O'Reilly par une toile de Paul Klee. Plus néo-classique, la *Serenata Estria* de Stewart Grant est un hommage aux sérénades et musiques de chambre pour vents de Mozart.

Quant au *Chant de Pauline*, c'est Étienne de Médicis qui l'a commandée à Denis Gougeon pour le 40e anniversaire de sa belle et pour qu'elle puisse montrer toute sa virtuosité à la clarinette. «Étienne a insisté pour que sa partition soit au hautbois «d'amour», parce que... Bien... Tu sais...» dit la musicienne, un peu embarrassée de parler de cette déclaration intime.

Finalement, le cadeau s'est révélé costaud. «Je joue quinze minutes sans arrêt (les autres instruments arrivent plus tard). Le début est un solo très libre. Denis a mis quelques indications, mais il m'a laissé beaucoup de place pour ma propre lecture. J'avoue qu'il m'a fallu beaucoup de temps pour trouver l'interprétation qui me ressemblait vraiment.»

Épuisante mission

Malheureusement, *Land of Living Skies* pourrait être le dernier album d'Estria avant longtemps. Les conservateurs ont aboli l'an dernier un programme de soutien à l'enregistrement d'oeuvres canadiennes. L'ensemble estrien Musica Nova, qui s'est consacré pendant une vingtaine d'années à la musique nouvelle, n'existe plus, ayant perdu sa subvention.

Bref, après avoir donné quinze bonnes années à la création et à la musique nouvelle, Étienne de Médicis et Pauline Farrugia ont maintenant besoin d'une pause de cette épuisante mission. «On finit par en avoir assez de toujours ramer contre le courant. Nous allons quand même continuer de jouer toutes ces oeuvres créées pour nous, et qui font désormais partie de notre patrimoine.»

L'album est déjà distribué sur l'internet et par certains disquaires, mais il sera aussi en vente lors du dernier concert de la saison du quintette Estria. L'ensemble compte d'ailleurs deux nouvelles musiciennes: Claire Marchand à la flûte et Maude Lussier au cor.

VOUS VOULEZ Y ALLER

Jeunes virtuoses de l'Estrie
Vendredi 8 avril 20 h
Salle Bandeen
de l'Université Bishop's
Entrée : 15 $
(aînés : 10 $; gratuit
pour les étudiants)
Billetterie : 819 348-1742

Cordonnerie Tremblay chaussures
Depuis 1910
Venez voir nos collections printemps-été
KEEN
Dépositaire des marques
BOULET
täos
Hush Puppies
Blundstone Footwear
Royer
HI-TEC
330, rue King Ouest, Sherbrooke
Face à la Place de la Cité
À noter que nous sommes fermés les dimanches.
2523736

THÉÂTRE CENTENNIAL THEATRE

FAITES DE BELLES DÉCOUVERTES AU
THÉÂTRE CENTENNIAL
EN 2011

Voyez :



CHIC GAMINE
CE SOIR
Jeudi 7 avril | 20 h
Révélation Radio-Canada 2009-2010. Superbe harmonie des voix, complicité contagieuse et enthousiasme : réjouissant !



AUDIBLE
par 605 COLLECTIVE
Mardi 12 avril | 20 h
De Vancouver, cinq danseurs hip hop de haut vol. Causerie avant spectacle en compagnie de Steve Bergeron.



MEAGHAN SMITH
Jeudi 14 avril | 20 h
Découverte de l'année aux Prix JUNOS 2011.



L'ENSEMBLE GEORGE GAO
Mercredi 20 avril | 20 h
Musique de Chine avec erhu, pipa et chants. Fabuleux !

Consultez le site **www.centennialtheatre.ca** pour plus de renseignements ou appelez-nous au **819 822-9692.**

UNIVERSITÉ BISHOP'S UNIVERSITY
Culture, Communications et Condition féminine Québec
Patrimoine canadien Canadian Heritage
la danse sur les routes
Réseau centre
Tellement plus près

GALA ARTIS

Aucune controverse à l'horizon

RICHARD THERRIEN

MONTRÉAL — Charles Lafortune arrive à la barre du *Gala Artis* juste au bon moment. La méthode de sondage ayant été modifiée l'an dernier pour ne plus favoriser TVA, aucune controverse à l'horizon pour l'animateur, qui pilotera son premier gala.

«Maintenant, c'est vraiment équitable. Avant, on le sentait chez les artistes, il y avait un malaise», admet-il. Les résultats de ce changement ont déjà été observés l'an dernier quand des artistes de Radio-Canada ont été récompensés, dont Véronique Cloutier, ce qui n'avait pas été vu depuis plusieurs années. Rappelons que le vote chez Tim Hortons a été remplacé par un vaste sondage téléphonique.

Le soir du gala, le dimanche 1er mai à 19 h 30, ne vous attendez pas à un bien-cuit, Charles Lafortune n'a pas l'intention d'imiter Ricky Gervais, cinglant aux Golden Globes. «Je ne veux pas de malaise», insiste-t-il. Ça ne veut pas dire qu'il ne sera pas mordant par moments, mais il souhaite rappeler qu'il n'est pas un humoriste. On pourrait le voir tenir des monologues à la Jay Leno.

À observer le tableau des nominations dévoilé hier, on remarque plusieurs noms connus, mais aussi de nouveaux venus, surtout chez les acteurs. La série *Toute la vérité* a fourni à Éric Bruneau, Julie Le Breton et Patrice Robitaille leur première nomination au Gala Artis, celui-ci ayant aussi joué dans *Prozac* à V. Autres baptêmes pour Réal Bossé, nommé pour *19-2*, Laurence Leboeuf, de *Trauma*, Daniel Brière, des *Parent*, ainsi que Normand D'Amour pour *Yamaska*.



LA PRESSE, ALAIN ROBERGE

Charles Lafortune compte profiter des réseaux sociaux pour animer le Gala Artis. Des messages du public sur Twitter seront projetés sur la scène. On le voit ici lors de la conférence de presse d'hier.

Quelques bizarreries sautent aux yeux. Pour son animation du *Gala de l'ADISQ*, Louis-José Houde apparaît dans la catégorie Artiste d'émissions d'humour, alors qu'on parle d'une remise de prix. Auparavant nommé dans les émissions d'affaires publiques, Pierre Craig de *La facture* apparaît désormais aux côtés de Clodine Desrochers et de Gino Chouinard dans les émissions de services. Drôle de mélange.

Mais dans l'ensemble, il faut souligner l'équilibre de ce tableau entre TVA et Radio-Canada. Même que quatre des cinq vedettes en nomination pour le Prix Artis de la personnalité masculine proviennent de Radio-Canada: Marc Labrèche, Patrice L'Écuyer, Claude Legault et Guy A. Lepage. Chez les femmes, on remarque l'absence de Julie Snyder, qui ne sera pas en compétition avec Véronique Cloutier, Anne Dorval, Hélène Florent et Sophie Thibault. L'animatrice du *Banquier* est tout de même nommée pour le prix des émissions de jeux. Contrairement à l'année dernière, où l'on avait annoncée en début de gala les nominations de ces deux catégories, on est revenu à l'ancienne formule cette année. Véro fera-t-elle un doublé?

V récolte deux nominations, dont une pour Alexandre Barrette (*Taxi payant* et *Atomes crochus*), mais c'est mieux que Télé-Québec, qui n'en obtient aucune. VRAK, LCN, ARTV et RDS ont tous des nominations.

Après de nombreuses années au Monument national, le gala déménage au Théâtre Denise-Pelletier, légèrement plus petit. Charles Lafortune compte profiter des réseaux sociaux, et des messages du public sur Twitter seront projetés sur la scène.

Le *Gala Artis* a plus ou moins délaissé les hommages, et il n'y en aura pas le 1er mai. Par contre, on soulignera comme il se doit les 50 ans de TVA. Dès 19 h 30, Herby Moreau et Anouk Meunier rencontreront les vedettes sur le tapis rouge. *(Le Soleil)*


Cendrine Chénel

Votre guide des bonnes manières



LES ÉDITIONS LA PRESSE
En vente en librairie ou sur **librairie.cyberpresse.ca**

LUTTE AU CANCER

Une meilleure structure essentielle en amont et en aval

FRANÇOIS GOUGEON
francois.gougeon@latribune.qc.ca

SHERBROOKE — Ce n'est pas nécessairement plus d'argent qu'il faut dans la lutte contre le cancer mais une véritable organisation, essentiellement en amont et en aval.

«De façon générale, quand une personne entre dans le système de santé pour le traitement d'un cancer, ça se passe bien. Le problème, c'est avant, dans la prévention et le diagnostic. Et aussi après les soins à l'hôpital, comme par exemple avec la médication de pointe qui n'est pas couverte par l'assurance-maladie à la sortie du patient», déplore le président de la Coalition Priorité Cancer au Québec, le Dr Pierre Audet-Lapointe, dont la tournée régionale s'est arrêtée hier à Sherbrooke.

La vice-présidente qui l'accompagnait, Nathalie Rodrigue, également présidente de l'Ordre professionnel des technologistes médicaux du Québec, avait néanmoins une bonne nouvelle concernant l'Estrie: les plus récentes données, datant de 2006, montrent que l'incidence (nouveaux cas) et la mortalité reliés au cancer sont légèrement inférieurs à la moyenne québécoise. Par exemple, pour les décès, l'Estrie affiche chez les hommes 258,4 décès pour 100 000 contre une moyenne de 266,7 décès et chez les femmes, 167,2 décès par rapport à la moyenne de 179,8 pour 100 000 de population.

«Cependant, il n'est pas possible d'expliquer cette situation, en l'absence d'un registre national qu'on réclame depuis près de 10 ans. Un tel registre permettrait de faire les recoupements avec la prévention, le dépistage, les facteurs de risques et autres. Peut-être le dépistage est-il plus précoce en Estrie qu'ailleurs? C'est impossible de le savoir actuellement et de le comparer avec ailleurs», soumet Mme Rodrigue.

Pour la Coalition Priorité Cancer au Québec, bien des lacunes doivent être corrigées pour une lutte vraiment efficace contre ce fléau. «La volonté politique n'est pas là. Les gens travaillent trop en silo... Si on avait avec le cancer la même approche qu'avec la tuberculose au siècle passé, les choses avanceraient pour la peine», plaide le Dr Audet-Lapointe.

Aussi, celui-ci reste sceptique devant la promesse du premier ministre Jean Charest de créer une Direction québécoise du cancer. «Bien sûr, l'idée est séduisante à première vue et on y adhère. Mais ça va s'articuler comment cette Direction, ça va être quoi exactement?» s'interroge-t-il.

Dans l'intervalle, ce médecin s'inquiète des conséquences sur les patients de décisions comme celles à l'effet que l'assurance-maladie ne rembourse pas les frais de 9 des 10 médicaments les mieux ciblés pour le traitement du cancer. «C'est tout à fait l'inverse en Colombie-Britannique, dit-il. Comme avec la recherche ou encore des soins palliatifs bien organisés à domicile, le Québec a du retard à rattraper.»

«Une personne sur deux va avoir le cancer dans sa vie», poursuit le Dr Audet-Lapointe.

«Mais comme ça affecte les proches, les enfants, les amis, les collègues de travail, c'est une maladie qui atteint tout le monde finalement.»

La tournée régionale du groupe conduira les 13 et 14 avril à la troisième Conférence pour vaincre le cancer, à Montréal, où le ministre de la Santé et des Services sociaux, Yves Bolduc, est attendu.

MALIBU LS

CHEVROLET

MOINS GOURMANDE SUR ROUTE QUE LA CAMRY ET LA FUSION, ET FIÈRE DE L'ÊTRE.[1]

Modèle LTZ illustré

FLEXI-ACHAT

UNE SOLUTION PLUS SOUPLE POUR DEVENIR PROPRIÉTAIRE

268 $[2] PAR MOIS

0 $ DE MISE DE FONDS

FINANCEMENT À L'ACHAT AVEC POSSIBILITÉ DE RETOURNER VOTRE VÉHICULE DANS 60 MOIS

PRIX À L'ACHAT
21 599 $[2]

ÉPARGNEZ 20 ¢/L POUR 5000 LITRES[3]

COMPREND LE TRANSPORT, LA TAXE DE CLIMATISATION, 1 000 $ DE CRÉDIT ALTERNATIF À LA CARTE D'ESSENCE ET 1 000 $ DE RABAIS FIDÉLITÉ.

GM Canada
LA MEILLEURE PROTECTION AU PAYS
5 ANS* • GARANTIE LIMITÉE SUR LES COMPOSANTS DU GROUPE MOTOPROPULSEUR
160 000 KM* • ASSISTANCE ROUTIÈRE • TRANSPORT DE COURTOISIE
* SELON LA PREMIÈRE ÉVENTUALITÉ. CAMIONS POIDS MOYEN EXCLUS. DÉTAILS SUR LA GARANTIE LIMITÉE CHEZ VOTRE CONCESSIONNAIRE.

CHEVROLET, ET FIER DE L'ÊTRE.

offreschevrolet.ca

2486805

L'Association des concessionnaires Chevrolet du Québec suggère aux consommateurs de lire ce qui suit. Offre d'une durée limitée, réservée aux particuliers et s'appliquant au modèle neuf suivant : Malibu LS 2011 (1ZG69JR7A). Les modèles illustrés peuvent comprendre certaines caractéristiques offertes en option à un coût additionnel. 1. Malibu 2011 de Chevrolet avec boîte automatique 6 vitesses et moteur 4 cylindres ECOTEC de 2,4 L et véhicules Camry 2011 de Toyota et Fusion 2011 de Ford équipés de façon semblable (avec moteur 4 cylindres et boîte automatique). Rendement énergétique selon les cotes de consommation de carburant publiées sur le site Internet de Ressources naturelles Canada. Rendement énergétique sur route de seulement 5,9 L/100 km. Rendement énergétique en ville de seulement 9,4 L/100 km. Votre consommation réelle de carburant peut varier. Modèles hybrides exclus. 2. À l'achat, immatriculation, assurance, frais liés à l'inscription au RDPRM, droits et taxes en sus. Transport (1 450$) et taxe de climatisation (100$) inclus. Comprend un crédit de 1 000 $ alternatif à la carte d'essence. 1 000$ de rabais Hélité et 2 000 $ de rabais à la livraison. Taux de financement à l'achat de 0,90 % pour un terme de 84 mois (avec possibilité de retourner le véhicule après 60 mois), sur approbation de crédit d'Ally Credit. Le rabais fidélité accordé aux propriétaires de véhicules GM (Chevrolet, Buick, GMC ou Cadillac) est compris à l'achat d'un nouveau véhicule admissible livré entre le 1er février et le 30 juin 2011. Le véhicule doit être enregistré et assuré au nom du client pendant les 6 derniers mois. Offre en vigueur jusqu'au 2 mai 2011. Le rabais à la livraison est un crédit de livraison offert au concessionnaire par le fabricant et est offert aux particuliers seulement. Programme en vigueur du 1er février au 2 mai 2011 et applicable aux stocks du concessionnaire. Le programme Flexi-achat^MC vous permet la possibilité de retourner le véhicule après 60 mois. Véhicules admissibles : modèles 2010 ou 2011 neufs ou de démonstration. Des quantités limitées de modèles 2010 sont offertes. S'adresse uniquement aux particuliers admissibles au Canada. Amortissement des paiements sur un terme allant jusqu'à 84 mois. Entre le 59e et le 61e mois, les clients peuvent : (i) se prévaloir de l'option de retour du véhicule pour la vente à Ally Credit si les conditions applicables sont respectées, y compris les frais de cession de 1 395 $ ainsi que les frais d'utilisation excessive et de kilométrage excédentaire; (ii) continuer d'honorer les modalités initiales de leur convention jusqu'au terme de celle-ci; ou (iii) offrir leur véhicule en échange au concessionnaire. Exemple : basé sur un financement de 21 599 $ à un taux annuel de 0,90 %, avec option de 60 mois et amortissement sur 84 mois, la mensualité s'élève à 268 $. Le coût d'emprunt est de 673,67 $, et l'obligation totale est de 22 272,67 $. L'acheteur a la possibilité de retourner le véhicule après 60 mois et de payer la différence entre la valeur résiduelle du véhicule (16 199,25 $) et la valeur marchande déterminée par le concessionnaire (15 525 $ dans cet exemple), soit 674 $, plus les frais de cession de 1 395 $, les frais d'utilisation excessive et de kilométrage excédentaire, ainsi que les taxes applicables. Le versement mensuel et le coût du crédit peuvent varier selon la somme empruntée et la valeur du versement initial ou du véhicule d'échange. Cette offre ne peut être combinée avec certaines autres offres incitatives portant sur les véhicules GM, y compris les offres de paiement différé. Certaines conditions s'appliquent. 3. À l'achat ou à la location de la plupart des véhicules GM 2011, neufs ou de démonstration, provenant des stocks d'un concessionnaire et livrés entre le 1er février et le 2 mai 2011, et sous condition d'un paiement supplémentaire de 0,01 $, les clients reçoivent chez les concessionnaires participants une carte Prix préférentiel, qui permet d'économiser 0,20 $ par litre sur 5 000 L d'essence. Le rabais de 0,20 $/L inclut les taxes applicables. Les cartes sont valides à partir de 72 heures après leur livraison. Les cartes sont valides dans les stations-service Petro-Canada participantes et ne sont pas monnayables. Petro-Canada est exploitée par Suncor Énergie^MC. Marque de commerce de Suncor Énergie Inc. Utilisée sous licence. Ces offres sont exclusives aux concessionnaires du RMAB Québec (excluant la région de Gatineau - Hull) et ne peuvent être combinées avec aucune autre offre ni aucun autre programme incitatif d'achat, à l'exception des programmes de La Carte GM, de prime pour étudiants (visitez primepouretudiants.ca) et de GM Mobilité. La GMCL se réserve le droit de modifier, de prolonger ou de supprimer ces offres, en tout ou en partie, à tout moment et sans préavis. Le concessionnaire peut vendre à prix moindre. Une commande ou un échange entre concessionnaires peut être requis. **Pour de plus amples renseignements, passez chez votre concessionnaire, composez le 1 800 463-7433 ou visitez gm.ca.**

Guertin Lazure Crack SENCRL
AVOCATS / LAWYERS

www.glcavocats.com

Sherbrooke
2665, rue King Ouest, bur. 220, Sherbrooke, Qc J1L 2G5
Tél. : 819 823-9420 • Téléc. : 819 823-9408

Granby
155, rue St-Jacques, bur. 302, Granby, Qc J2G 9A7
Tél. : 450 378-1743 • Téléc. : 450 378-0867

St-Jean-sur-Richelieu
127, rue St-Charles, St-Jean-sur-Richelieu, Qc J3B 2C4
Tél. : 450 346-4232 • Téléc. : 450 346-8895

Léveillée Tanguay inc. ENTREPRENEUR-PETROLIER

Fier partenaire de vos projets !

1495 rue Janelle
Drummondville (Québec)
Tél. : 819 477-9141
leveillee@qc.aira.com
Pierre Léveillée
Sylvain Filion

4400 rue Robitaille
Sherbrooke (Québec)
Tél. : 819 569-5817
leveilleetanguayestrie@bellnet.ca
www.leveillee-tanguay.ca
Bernadette Rodrigue

Des professionnels vous offrant un service complet d'installation et d'entretien d'équipement pétrolier.

Excavation Germain Lapalme & fils inc.

RESPECTER et DÉVELOPPER les équilibres écologiques

- Lac artificiel
- Fondation
- Égouts
- Déplacement de maison
- Fosses septiques
- Protection des cours d'eau
- Excavation
- Démolition
- Aqueduc

2972, chemin Miletta Magog • 819 843-2367
Téléc. : 819 843-8602 Res. : 819 843-8851
lapalme@g-lapalme.com www.g-lapalme.com

Licence RBQ: 1851-9819-51

CMD Constructions Maurice Duclos
Rénovation et construction • Résidentiel et commercial

André Duclos

1020, rue Longpré,
Sherbrooke,
Qc J1G 5B9

Tél. : 819 569-3557 • Téléc. : 819 791-1880
• Cell. : 819 572-3325

aduclos@cmduclos.com

Felteau

RÉFRÉGIRATION
CLIMATISATION
GÉOTHERMIE
inc

Toute notre équipe est fière d'avoir participé à ce projet !

3091, rue King Est, Sherbrooke
819 569-3695

Richer

Très heureux d'avoir contribué à ces projets. Grâce au leadership environnemental du Groupe Laroche, et des entrepreneurs impliqués, une importante quantité de rebuts de chantier ont pu être récupérés. Vous économisez de l'énergie et... des ressources !

Félicitations!

Vous avez compris qu'avec **Gestion Ressources Richer,** vous savez pourquoi récupérer, nous savons comment !

t. 819.822.1200

LASERWASH
DE CASTEL
1-800-531-5492
ÉQUIPEMENTS DE LAVE-AUTO

Forage Dynamitage Desrochers inc
Carrière & construction


Michel
819 679- ROCK 7625


Stéphane
819 574-0202

- **Dynamitage en toute sécurité selon les règles de l'art et les recommandations CSST et RBQ**
- **Inspection de bâtiment et système de contrôle**

Félicitations au Groupe Laroche!

Partout au Québec **Téléc. : 819 569-9959**

UN 3e CENTRE DE

le Laroc



Après Saint-Élie et Université, le Groupe Laroche Estrie dote un autre quartier de Sherbrooke d'un centre commercial de proximité, où les habitants pourront trouver les services courants dont ils ont besoin.

Le centre commercial offre un dépanneur Boni-Soir, une station-service Pétro-Canada opérée par MM. Gian-Carlo Paré et Michel Paré, un Tim Horton opéré par M. Denis Bourque, ainsi que deux lave-autos. Désormais, les habitants de l'arrondissement de Fleurimont n'auront plus besoin d'aller hors de leur zone de résidence pour passer au dépanneur, prendre de l'essence ou simplement casser la croûte. Installé dans l'arrondissement de Fleurimont, sur un vaste terrain de 500 000 pieds carrés, à deux pas du CHUS, exactement à l'angle de l'autoroute 610 et de la route 216, « ce centre de proximité représente une excellente occasion d'affaires qui du même coup viendra contribuer au développement résidentiel et commercial de l'arrondissement », estime Éric Laroche, vice-président et directeur général du groupe familial.

Construit sur le m
premiers centres de
Groupe Laroche Estrie
et Université), le comp
quartier Santé est logé
nouvellement édifiés
moderne et leur haute
leur confèrent un ren
des constructions de ce
les exigences environn
nous imposons », rapp

***Un co
qui prend d***

Trois autres ba
agrandir le complexe d
prochaines années da
d'autres commerces
services professionne
sont engagées avec de
pharmacies, restau
professionnels..

Leader dans le se
du développement im



Michel et Éric Laroche, propriétaires

Notre pratique est fondée sur d
Félicitations au Groupe Laroch

Deloitte est fier d'évoluer près de vous et d'être témoin de votre réussite.
Nous vous souhaitons encore beaucoup de succès pour les années à venir!

Deloitte.
Samson Bélair/Deloitte & Touche

Sherbrooke
2727, rue King ouest, bureau 300
819-823-1616

© Samson Bélair/Deloitte & Touche s.e.n.c.r.l. et ses sociétés affiliées.

PROXIMITÉ

signé

Groupe
che Estrie!

QUARTIER SANTÉ



ême modèle que les proximité signés le (aux quartiers St-Elie plexe commercial du é dans des bâtiments s. Leur architecture efficacité énergétique dement inégalé pour e type. « Ils traduisent nementales que nous belle Michel Laroche.

ncept e l'ampleur

âtiments viendront u Fleurimont dans les ans le but d'accueillir de proximité et des els. Les discussions es banques, cliniques, rants et services

cteur de la gestion et mmobilier, le Groupe

Laroche Estrie annonce que le concept de « Quartier » est sa marque de commerce. D'autres projets sont en discussion en Estrie. Le plus imminent sur la table de dessin devrait voir le jour à Saint-Denis-de-Brompton. Déjà, au cours de la dernière année, le Groupe Laroche Estrie a investi plus de 7 millions de dollars dans les quartiers Université et Santé. Une centaine d'emplois ont aussi été créés dans les trois complexes existants.

Des quartiers fort achalandés

Le Groupe Laroche Estrie est aujourd'hui fier de constater le succès de ses sites auprès de la clientèle. Après seulement quelques mois d'opération, voire quelques semaines dans certains cas, plus de 5000 clients visitent les trois centres de proximité par jour. Et ce n'est qu'un début…

Le Quartier Santé
à l'angle de l'autoroute 610 et de la route 216



s

2510786

Julie Dagenais, architecte
DAGENAIS ARCHITECTE
T 450.629.2568
T 450.692.2563
F 450.692.9888
jdagenaisarchitecte@sympatico.ca

les relations d'affaires solides
e!
www.deloitte.ca



Vitrerie
YVON BLAIS & FILS(LE) inc.
Vitres, miroirs et moustiquaires
Ouvre-porte électrique Horton
Réparation et entretien général
Nathalie Blais
888, Galt Est, Sherbrooke (Québec) J1G 1Y5
Tél. : 819 569-3001 • Téléc. : 819 569-3029
vitrerieblais@qc.aira.com R.B.Q. : 8007-9429-43

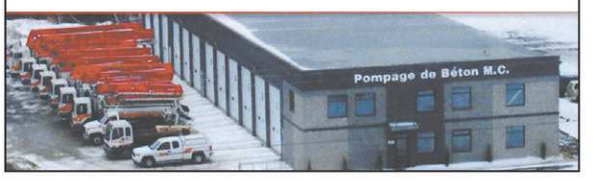
Dufresne, Savary & Associés inc.
Membre du Groupe eximmo
Évaluateurs agréés, conseillers en biens immobiliers.
RÉSIDENTIEL • COMMERCIAL • INDUSTRIEL • ÉQUIPEMENT
FINANCEMENT • ASSURANCE • EXPROPRIATION • ACHAT/VENTE
admin@dsaevaluation.com
819 823-9715 275, rue King Ouest Sherbrooke

INDUSCO.CA
SYLVAIN DEMERS
VICE-PRÉSIDENT
SYLVAINDEMERS@INDUSCO.CA
WWW.INDUSCO.CA
TÉLÉPHONE : 819 822-4254
SANS FRAIS : 1 877 822-4254
TÉLÉCOPIEUR : 819 822-3803
4110, RUE LESAGE, SHERBROOKE (QUÉBEC) J1L 0B6

SMi
De la science et de l'ingénierie intégrées pour une meilleure qualité de vie
groupesm.com

LES CARRIÈRES DE ST-DOMINIQUE LTÉE
BÉTON CÔTÉ - BÉTON MEMPHRÉ - PRODUITS DE CIMENT COUILLARD
DANIEL L'HEUREUX, tech. Sr
Représentant technico-commercial
1750, rue Wellington Sud
Sherbrooke (Québec)
J1M 1K9
Bur. : 819 569-9956
Cell. : 819 620-7077
Fax. : 819 569-3745
daniel.lheureux@carrieresstdominique.com

Pompage de Béton M.C. Itée.
Michel Constantineau
56, rue de la Brise, Orford (Québec)
Bur. : 819 572-3135 Téléc. : 819 864-0122
pompagedebetonmc@bellnet.ca



RBQ : 8107-2548-35
GROUPE LUC FAUTEUX INC.
DEPUIS 1975
Spécialiste du revêtement extérieur
Certifié ISO 9001
Félicitations au Groupe Laroche pour ce beau projet!
www.groupelucfauteux.qc.ca



Propane de l'Estrie
• Installation & réparation d'appareils au gaz
• Vente d'appareils
• Recyclage de réservoirs
• Remplissage
2391, ch. Ste-Catherine, Sherbrooke, Qc J1N 2X4
propaneestrie@gmail.com Tél. : 819 346-5450

Éric Goulet
Entrepreneur en plomberie
R.B.Q. : 83545020-33
T : 819-829-1910 Cell. : 819-574-3865

TOURBE PR
(9107-9947 QUÉBEC INC.)
VENTE ET POSE TOURBE CULTIVÉE
• Terrassement
• Ensemencement hydraulique
• Stabilisation de pentes
• Déneigement commercial
Philippe Rouleau, prop.
Cell. : 819 821-1645
Fax : 819 829-5592

PUITS BERNIER INC.
Résidentiel - Commercial - Industriel
RBQ 2949-3418-16
• Puits artésien
• Géothermie
• Hydrofracturation
• Pompe à eau
Depuis 1949
L'expérience de 3 générations!
Félicitations au Groupe Laroche !
819-346-7464
www.puitsbernier.ca
LES PUITS DE GÉOTHERMIE BERNIER
À la fine pointe de l'énergie verte, efficace et renouvelable



JEAN AREL DU MICRO *à la plume*

jean.arel@latribune.qc.ca



•••

Les 160 000 jonquilles de la Société canadienne du cancer sont arrivées avec deux jours de retard à Sherbrooke. **DIANE TREMBLAY** m'a dit qu'elles ont été victimes d'un accident ferroviaire en Ontario. Ces jonquilles arrivaient de Victoria, en Colombie-Britannique. Les bénévoles ayant la responsabilité de les assembler en paquets en ont été quittes pour bousculer leurs horaires.

•••

JULIE SHAFFER, directrice du Centre de production scientifique du Musée de la nature et des sciences de Sherbrooke, s'est rendue à Manchester pour l'inauguration de l'exposition *Smile*. Avec son équipe, elle en a profité pour visiter quelques musées et centres de sciences de la Nouvelle-Angleterre.

•••

AIMÉ FÉLIX, propriétaire du camping de Compton, a fêté son 60e anniversaire de naissance jeudi dernier. Il est toujours aussi en forme et s'apprête à ouvrir son camping dans quelques jours.

•••

JOSÉE BÉLANGER soigne une blessure à la cheville. C'est pourquoi elle n'a pas accompagné l'équipe nationale de soccer en Italie en préparation pour les championnats du monde qui commenceront le 26 juin en Allemagne. Elle espère rejoindre ses coéquipières d'ici un mois.

•••

La perchiste **GABRIELLA DUCLOS LASNIER** remercie le Groupe Roy Livraison qui facilite son retour à Sherbrooke pour s'entraîner avec **FRANCOIS THÉNAULT**. Cet été, elle tentera de défendre avec succès son titre de championne canadienne à Calgary et de l'emporter aux universiades à Shenzhen en Chine. Le championnat du monde à Daegu en Corée et les Jeux panaméricains à Guadalajara au Mexique sont également dans sa mire.

•••

MARY-LOU BUTTERFIELD organise une course à relais de 55 kilomètres au profit de la Fondation pour les élèves de la Commission scolaire de la Région-de-Sherbrooke le 7 mai. Les 46 équipes de ce Relais O2 seront formées d'un élève du primaire, d'un élève du secondaire, d'un parent, d'un employé de la CSRS et de six autres coureurs. Les relais seront installés sur les terrains de neuf écoles. Le départ et l'arrivée se feront au Triolet.

•••

Le Club Rotary de Sherbrooke a invité **ROGER ST-AUBIN** à présenter une conférence sous le thème: «Avoir une attitude gagnante», mardi prochain, lors d'un déjeuner à 7 h 30 à l'hôtel Le Président.

•••

En plus de **JACQUES JOLY** de Joly Riendeau, le cabinet de campagne de financement de la maison Oxygène de l'Estrie est formé de **DANIEL LAROUCHE** de Provigo Larouche, **SYLVAIN MATHIEU**, directeur général de l'APCHQ, **SERGE AUDET**, président de la Chambre de commerce de Sherbrooke, **MICHELINE BINETTE**, femme d'affaires à la retraite, **MICHEL DAMPHOUSSE**, retraité de Desjardins, **MARIE-THÉRÈSE RACICOT**, conseillère en sécurité financière, et **JEAN-FRANÇOIS RIEL**, propriétaire de Ashley Meubles. Descendront-ils les dix étages de l'hôtel Delta avec un câble, le 7 mai?



IMACOM, JESSICA GARNEAU

L'Hiver en folie rapporte 15 597 $

La 8e édition de L'Hiver en folie, le 27 février dernier, a permis d'amasser 15 597 $ pour le Centre d'entraide Plus de l'Estrie, dont c'est la principale source de financement. Le président d'honneur de l'activité, Martin Routhier, le président du club de motoneigistes Harfang des neiges Daniel Beaudette et Johanne Denault de BRP ont présenté le chèque à Aline Gaulin, co-fondatrice du Centre d'entraide Plus, qui offre des services gratuits d'aide à domicile aux personnes démunies de Sherbrooke.

•••

C'est l'anniversaire aujourd'hui de **RICHARD DESAUTELS** de Valcourt. Sa fille **NATHALIE** de l'Agence de santé et des services sociaux de l'Estrie dit que c'est le papa le plus extraordinaire qui soit. On le voit ici en compagnie de ses deux petits-fils, **TRISTAN** et **JACOB**. Voici donc quelques fleurs pour un grand-papa gâteau!





Coup de chapeau à Moisson Estrie

Le troisième dîner-conférence de Centraide Estrie a permis de mettre en lumière, il y a quelques jours, le travail et l'engagement de Moisson Estrie auprès des démunis. Le directeur général de Centraide Estrie Claude Forgues a remis un certificat Coup de chapeau et un chèque de 1000 $ au vice-président de Moisson Estrie Maurice Sammut.

Impliqué dans le monde de la motoneige depuis de nombreuses années, le Sherbrookois **MARTIN ROUTHIER** recevra le prix régional du programme de bénévoles du ministère des Transports, au mois de juin, à l'Assemblée nationale. Il recevra ce prix des mains du premier ministre **JEAN CHAREST**.

•••

ROBERT LEGAULT sera l'annonceur-maison aux matchs des Expos de Sherbrooke au stade Amédée-Roy et sera aussi l'animateur musical des matchs des Blue Sox à Thetford Mines.

•••

CARL GRÉGOIRE portera les couleurs du Pro Gym de la Ligue de baseball junior AA Estrie-Rive sud cet été. **JONATHAN BRETON** sera de retour comme entraîneur de cette équipe.

•••

MARYSE PERREAULT prépare son école de Power Skating qui se tiendra du 2 mai au 2 juin au Centre récréatif de Rock Forest. Il reste encore quelques places pour le cours de perfectionnement réservé aux joueurs et joueuses de catégorie double ou triple lettres, les mardis et jeudis. Sa soeur **ANNIE**, triple médaillée olympique de même que l'éducateur physique **ALAIN PETIT** lui prêteront main-forte. On peut s'inscrire à 819 823-7182.

•••

Lors du quilleton au profit de la maison Aube-Lumière samedi et dimanche au salon Shermont, **NORMAND MINEAULT**, **SONIA DUPLESSIS**, **SUZANNE DESPRÉS**, **YVES FOURNIER**, **ALEXANDRA HÉMOND**, **LISE VEILLEUX**, **STEPHANE DENAULT** et **SYLVAIN BRETON** joueront pendant 12 heures sans arrêt entre 10 h et 22 h alors que **MICHEL CLOUTIER** jouera de 22 h à 10 h dimanche matin.

•••

Au lendemain de la soirée de l'Envol de la maison Aube-Lumière demain, le co-président d'honneur **MICHEL LAROCHE** et sa conjointe **JACINTHE PROULX** quitteront pour cinq semaines afin de fêter leur 60e anniversaire de naissance respectif. Ils se rendront en Australie et à Hawaii.

•••

En prévision des Jeux paralympiques à Londres l'an prochain, **DIANE ROY** a choisi de participer au marathon de cette ville le 17 avril plutôt que celui de Boston.

•••

JULIE LAURENT qui s'est impliquée au sein du club nautique de Sherbrooke devient agente de communication à Radio-Canada Estrie.

•••

RAYMOND LETENDRE, capitaine du club de golf Longchamp et président du comité organisateur, annonce que le tournoi de golf «Le Tourniquette» au profit de la Fondation du Centre de réadaptation Estrie aura lieu le jeudi 2 juin prochain au club de golf Longchamp. L'édition 2011 se tiendra sous la présidence d'honneur de **FRANÇOIS MALTAIS** des Pharmacies Jean Coutu.

•••

Les Harfangs Pee-Wee AA de **DANIEL COLLARD** et les Harfangs Midget AA de **JASMIN GAUDET** participent à compter d'aujourd'hui aux championnats provinciaux de la Coupe Dodge en Mauricie.

•••

La remise annuelle des bourses aux athlètes ambassadeurs en sport amateur de la Ville de Sherbrooke aura lieu le 14 juin à l'hôtel de ville.

•••

Le candidat libéral dans Sherbrooke, **ÉRIC DESLAURIERS**, continue à travailler à l'Université Bishop's pendant la campagne électorale. Il est le coordonnateur des résidences.

•••

L'ex-porte-couleurs du Vert & Or **YANN GENEST**, l'amoureux de **JOSÉE BÉLANGER**, sera l'un des adjoints de **JEAN-FRANÇOIS JONCAS** chez les Cougars du Collège Champlain de Lennoxville de la Ligue de football Collégial AAA cet automne.

•••

NICOLAS JACQUES a remporté la médaille d'argent au championnat québecois junior de racquetball à Brossard dans la classe A.

•••

Avec sa voix rauque, le chanteur **ÉRIC LAPOINTE** a souhaité bonne chance au candidat conservateur **PIERRE HARVEY** lors de son récent passage à Sherbrooke.

S&P/TSX	TSX CROISSANCE	$ CAN	DOW JONES	S&P 500	NASDAQ	OR US	PÉTROLE
14 202,65	2363,43	104,12 ¢ US	12 426,75	1335,54	2799,82	1458,50 $	108.83 $
- 67,88	9,09	0,37 ¢ US	32,85	2,91	8,63	6,00 $	0,49 $

Sher-Wood Hockey limite les dégâts

Sherbrooke garde le siège social et d'autres activités

GILLES FISETTE
gilles.fisette@latribune.qc.ca

SHERBROOKE — Face au contexte mondial actuel, la décision de Sher-Wood Hockey de déménager en Asie ce qui restait de ses activités de fabrication de bâtons de hockey en composite, se comprend.

En même temps, a ajouté le directeur général de Sherbrooke Innopole, Pierre Bélanger, on peut se réjouir de voir que la compagnie conserve des activités de production, son centre de distribution et son siège social à Sherbrooke.

Tout déménager

«Il y a deux ans - j'arrivais à peine en poste - , nous avons travaillé avec eux. Ils voulaient tout déménager à Toronto. On a réussi à les faire changer d'idée et à conserver ici, à Sherbrooke, le siège social et d'autres activités dont la distribution. Dans l'annonce faite hier (mardi), nous sommes contents de voir qu'ils maintiennent ces activités», a souligné M. Bélanger alors qu'il était appelé à réagir à la décision de la compagnie.

40 emplois perdus

Mardi, Sher-Wood Hockey a annoncé le transfert en Asie de ses activités de fabrication de bâtons de hockey en composite, de manière progressive, d'ici le mois de décembre. Quelque 40 emplois seront supprimés à l'usine sherbrookoise. Par contre, l'entreprise embauchera toujours environ 110 personnes pour le fonctionnement de son siège social, de son centre de distribution et pour la fabrication d'articles promotionnels.

Selon M. Bélanger, ces événements viennent confirmer la pertinence de la stratégie actuelle de modifier l'économie sherbrookoise, notamment vers l'innovation et le développement de créneaux reliés aux secteurs de recherche qui sont explorés par les universités et collèges de Sherbrooke.

Est-ce que ces nouvelles pertes d'emplois doivent être interprétées comme la poursuite du déclin du secteur manufacturier, du moins pour ses composantes plus traditionnelles? À cela M. Bélanger répond qu'on peut voir une lueur au bout du tunnel.

Du moins, a-t-il rapporté, le rapport annuel que s'apprête à rendre public Sherbrooke Innopole, indiquerait que les pertes d'emplois manufacturiers seraient «circonscrites» en 2010.

66 700 emplois ont été créés au Québec en 2010

PIERRE SAINT-ARNAUD
LA PRESSE CANADIENNE

MONTRÉAL — Les signes de la reprise économique sont tangibles au Québec, mais la situation de l'emploi démontre à quel point cette reprise est fragile.

Selon les données publiées hier par l'Institut de la statistique du Québec (ISQ), il s'est ajouté 66 700 emplois au Québec en 2010, soit le double de ceux perdus durant la récession de 2008-2009.

«Le Québec récupère les emplois qui ont été perdus durant la récession 2008-2009, explique Jean-François Dorion, analyste en statistiques du travail à l'ISQ. Nous en avions perdu 32 000 en 2009 et c'était demeuré inchangé en 2008 et nous en avons créé 66 700 en 2010. Est-ce que nous sommes sortis de la récession? Il y a plusieurs facteurs qui jouent mais on peut dire que le Québec a bien fait en 2010.» Il s'agit d'une croissance de l'emploi de 1,7 pour cent, ce qui est supérieur au gain de 1,4 pour cent enregistré pour l'ensemble du Canada.

Fait à noter, l'emploi temporaire a connu une hausse record de 14,6% (61 000) et la hausse a aussi été plus marquée du côté de l'emploi à temps partiel (5,2%, soit 37 500 emplois de plus) que du côté de l'emploi à temps plein, qui a à peine progressé avec une augmentation de 0,9%.

Le secteur des services a connu une poussée de 83 500 emplois, soit une augmentation de 2,8% alors que l'industrie de la fabrication, deuxième en importance au Québec, s'est retrouvée en déficit de 32 400 emplois. Trois régions ont connu une baisse de l'emploi en 2010, soit le Centre-du-Québec (un recul de 5,8%), l'Estrie (-5,1 %) et le Bas-Saint-Laurent (-2,1%).

VENEZ DÉCOUVRIR UN VÉHICULE TRÈS RARE.
chez votre concessionnaire **BMW Suprem Automobile**

M3 Coupé
supremautomobile.com
Le plaisir de conduire.MD

La M3 Coupée Édition Compétition 2011





En édition limitée, cette magnifique M3 équipée d'une peinture fini mat unique n'est disponible qu'en 23 exemplaires au Canada. Suprem Automobile fait partie des 23 concessions BMW sur les 41 que compte le Canada à avoir le privilège d'accueillir ce petit bijou de l'ingénierie allemande!

Ce véhicule extrêmement rare est habillé d'une peinture noire givrée fini mat qui fait ressortir toutes les courbes et les arêtes de ce véhicule haute performance.
En plus de cette peinture hors de l'ordinaire, la M3 Coupée Édition Compétition vous offre :

- des jantes de pneus noires 19 po avec étriers de freins rouges
- des sièges en cuir Novillo noir avec les surpiqûres rouges
- une transmission M à 7 vitesses à double embrayage
- une suspension rabaissée de 10 mm
- un moteur V8 de 414 chevaux
- un toit en fibre de carbonne
- 0 - 100 km/h en seulement 4,6 secondes

* Transport et préparation inclus. Taxes en sus.

Offrez-vous le luxe et la performance pour aussi peu que

98 899 $*

Suprem Automobile
Sherbrooke 819.821.9272
www.supremautomobile.com
Ouvert samedi

2528147

S'enrichir avec un produit gratuit



PIERRE DUHAMEL
Collaboration spéciale

1 IDÉE POUR GAGNER



PHOTO: ÉRIC DESABRAIS

«Une étude que nous avons financée montre qu'il faut en moyenne 15 minutes pour organiser une rencontre d'une demi-heure. Notre logiciel vous permet de planifier vos activités en bien moins de temps », dit Marc Gingras, le président-directeur général de *Tungle*, une entreprise technologique de Montréal.

Tungle vous permet de planifier des réunions en faisant connaître vos disponibilités à vos collègues et en leur permettant de connaître les vôtres. En toute confidentialité, car vos amis, collègues et clients savent quand vous êtes occupé, mais ils n'ont aucune idée de ce que vous faites et qui vous rencontrez.

Tungle est déjà présent dans 750 universités où il est utilisé par des professeurs qui veulent planifier leurs rencontres avec les étudiants ou par ces derniers, toujours à la recherche d'une plage horaire pour les travaux d'équipe.

Pour ses quelque 320 000 utilisateurs – en hausse de plus de 20 % par mois – *Tungle* fait des miracles et il est totalement gratuit.

Comment faire de l'argent avec une «application» qui ne coûte rien ? Comment payer les employés, le loyer, les frais de développement et le support informatique quand vous donnez votre produit ?

Modèle économique

Dès 2006, Marc Gingras choisit le modèle économique du *Freemium*, qui est une contraction de *Free* (gratuit) et de *Premium* (haut de gamme). Cela consiste à offrir un service de base gratuit à une grande base de clients et de convaincre parallèlement un certain nombre d'entre eux à s'abonner à un service plus complet.

«Il faut d'abord un immense marché, dit Marc Gingras. Dans notre cas, on dénombre 500 millions de professionnels au monde qui utilisent un calendrier électronique».

Deuxième condition : le coût de recrutement de vos utilisateurs doit être très bas. Quand un utilisateur de *Tungle* vous propose un rendez-vous, vous recevez une invitation à vous inscrire à votre tour. «Le produit doit être naturellement viral», dit-il.

Troisièmement, il faut convertir 5 % des usagers. Marc Gingras croit qu'il atteindra la rentabilité dès qu'il aura franchi le cap du million d'utilisateurs. La «règle du 5 %» signifierait que 50 000 d'entre eux opteraient alors pour le service payant. Un abonnement de 5 dollars par mois se traduirait donc par des revenus mensuels de 250 000 dollars.

Quels pourraient être ces services payants ? Déjà, les abonnés peuvent ajouter le logo de leur entreprise avec l'annonce d'un rendez-vous. Bientôt, votre calendrier pourrait être relié au site *Lindekin* et vous renseigner sur les personnes que vous allez rencontrer.

«Nous sommes en train de développer le calendrier du futur», dit Marc Gingras.

(La Presse)

L'OPINION DE L'EXPERT

Chris Arsenault,
associé directeur
chez iNovia Capital

« Marc Gingras représente très bien la nouvelle génération d'entrepreneur Internet. Il est persévérant, il a de l'audace et de grandes ambitions. La viralité d'un produit comme *Tungle* et la conversion d'un bon nombre de ses utilisateurs au service payant relèvent de l'art et non de la science. Le défi de *Tungle* est d'arriver à ses objectifs sans avoir à dépenser trop d'argent. »

MARC GINGRAS

SON IDÉE
Tungle veut être à l'agenda électronique ce que *Facebook* est à votre carnet d'adresses.

SES PARENTS
Son père était Jésuite et sa mère une religieuse de l'Inde qui se sont connus alors qu'ils étaient missionnaires aux Philippines. Après avoir quitté la prêtrise son père a travaillé à l'ACDI et sa mère a créé Sopar, un organisme d'aide internationale.

SES ÉTUDES
Un baccalauréat en génie mécanique à l'Université d'Ottawa, une maîtrise en science de la gestion des sciences à l'université de Waterloo et un MBA à l'INSEAD.

SON PREMIER EMPLOI
Il a enseigné le violon pendant ses études.

UNE CHOSE À CHANGER POUR LES ENTREPRISES DU QUÉBEC
Il ne faut pas juste penser au Québec. On démarre une entreprise Web pour le monde.

NDLR: Exceptionnellement aujourd'hui, la Bourse en bref n'est pas publiée.

DÉMARRER SON ENTREPRISE, ÇA SE DÉCIDE.



Cette semaine, voyez l'histoire d'Emmanuel Boileau, un jeune entrepreneur qui a tout quitté pour lancer sa propre entreprise et découvrez comment nous l'avons accompagné en lui proposant des solutions adaptées à ses besoins.

Emmanuel Boileau, associé
GXB Leadership

lesdecideurs.ca

ET ACTION !

ÉCOLE D'ENTREPRENEURSHIP DE BEAUCE

CONCOURS
Gagnez 1 des 5 forfaits V.I.P. de perfectionnement à l'École d'Entrepreneurship de Beauce

BANQUE NATIONALE
GROUPE FINANCIER

Annonces classées

Pour placer une annonce classée

819 564-2222

Sans frais **1 800 567-6955**

Du lundi au vendredi de 8h00 à 17h00

Interac · PAIEMENT DIRECT · MasterCard · VISA

PLUS DE **119 900 LECTEURS** PAR JOUR!

La Tribune et ***La Nouvelle*** 1950, rue Roy, Sherbrooke (Québec) J1K 2X8

DUO PLUS

(pour un temps limité)

Une portée sans égal avec **250 000 copies** de votre annonce!
Une semaine complète dans ***La Tribune*** et ***La Nouvelle*** à **50 % DE RABAIS**

Cette promotion est réservée aux particuliers. Aucun changement ne peut être apporté à l'annonce en cours de publication. On peut annuler après la première parution, cependant la facturation s'établira obligatoirement pour le nombre de jours de parution demandé lors de la réservation.

IMMOBILIER / ACHAT, VENTE, ÉCHANGE, LOCATION **Rubriques 2 à 82**

LOISIRS **Rubriques 140 à 144**

MARCHANDISES **Rubriques 160 à 246**

FINANCES **Rubriques 330 à 340**

VÉHICULES AUTOMOBILES ET RÉCRÉATIFS **Rubriques 100 à 132**

EMPLOIS **Rubriques 150 à 152**

SERVICES PERSONNELS ET SERVICES DIVERS **Rubriques 260 à 320**

SOINS DE SANTÉ **Rubriques 348 à 356**

CVENDU.ca

Le site des **petites annonces** de **La Tribune**

1 CABANES A SUCRE

ÉRABLIÈRE LANDRY COOKSHIRE-EATON
Buffet à volonté!
Sur réservation seulement.
819 875-3851, 819 574-2473

2 PROPRIÉTÉS, BUNGALOWS

1210, RUE FONTENELLE, maison de brique, 9 pces, sous-sol fini, établi, foyer, patio 14' x 16', 2 remises, coin tranquille, près des services, bons voisins. **Tél.: 819 829-1000**

CONSTRUCTION 2008
Westbury, 197 000$
Tél.: 819 845-1114.

NORD DE SHERBROOKE, maison 8 pces, rénovée à 100%, 2 s.b. neuves, cuisine refaite à neuf, rue Vaudreuil, 259,500$. Vente par prorpiétaire. Tél: 819 345-7194.

NOUVEAU. Nord, superbe bung. presque tout rénové, toit 2008, fenêtres et portes 2004, ch.e-eau 2010, plancher bois franc au 1er refait en 2004, etc. Secteur privé! Intime! Prix: 209 000$. **Patrick Rouillard 819 560-1239** ou **Richard Blain 819 571-9261,** courtiers immobiliers. Immobilier Estrie agence immobilière.

6 PROPRIÉTÉS À REVENUS

6 LOGEMENTS 4½ PCES entièrement rénové, espace de rangement, stationnement, sur Wellingtron Sud. 819 347-5673.

NOUVELLE annonce

6 LOGEMENTS NEUFS AVEC GARAGES, SECTEUR FLEURIMONT . Grandeurs, 3½ et 5½. Entrées indépendantes, finition supérieure. Revenu annuel 48 000$, rendement 17%. Prix demandé 650 000$.
819 840-6123 ou 819-448-6123

84 LOGEMENTS AVEC GARAGES
3½ et 5½, secteur Fleurimont, à 2 pas de l'Université et de l'hôpital. Superbe finition, style condo. Revenu annuel: 739 500$, rendement 17%. Prix demandé: 9 450 000$. Acheteurs sérieux seulement. 819 383-3576.

42 APPART. ARRONDISSEMENT DE FLEURIMONT

5 1/2 NEUF AVEC GARAGE
***** 2 MOIS GRATUITS *****

Secteur Fleurimont, à 2 pas du CHUS et de l'Université. Magnifique 5 1/2 de 1 300 pi ca avec beaucoup de rangement, finition supérieure, lumière abondante, moulures au plafond, plancher de stratifié et céramique.

Demandez une visite.

819 446-6120

2449531

20 TERRES, TERRAINS

10 000 À 28 000 PI CA 68 000$ et +. 4 log. prêts à construire. Gr. dével., près Hôtel-Dieu (à pied). Trav. perm. payés. **819 569-7754**

AUBAINE! TERRAIN disponible, rue Bayeux (coin Alençon). 39 500$. Tél. 819 346-2732.

TERRAINS SECTEUR FLEURIMONT, pour 6 log. et plus, prêts à bâtir. À 2 pas de l'université et du CHUS. À partir de 119 000$. 819 840-6123.

TERRAINS SECTEUR FLEURIMONT, pour 6 log. et plus, prêts à bâtir. À 2 pas de l'université et du CHUS. À partir de 119 000$. 819 840-6123.

Tout près CHUS Hôtel-Dieu, 100 terr. zonés 1-2-3 ou 4 log. Eau, égoût, asphalte payés. Belle vue. 45 000$ et +. Prop. 819 569-7754

26 COMMERCES À VENDRE

FONDS DE COMMERCE, RESTAURANT-BAR, BRASSERIE, équipement complet, Boul. Bourque. Tél.: 819 475-2883.

42 APPART. ARRONDISSEMENT DE FLEURIMONT

LUXUEUX, IMMENSES
3 1/2, 4 1/2, 5 1/2 NEUFS

Style condo, armoires bois, clim., asp. central. Rue Brulotte, près du CHUS, rue des Coquelicots, coin Chalifoux et 11e, près de l'Hôtel-Dieu. Possibilité de mois gratuit.

www.loyersherbrooke.com
819 437-5579; 819 993-9003

2501530

0$ 0$ 0$ À LOUER
1½, maintenant, meublé, moderne, tout inclus. **Tél. 819 563-6204**

1015 Quatre-Saisons, 3½, 4½, chauffés, eau chaude, près CHUS, Galeries 4-Saisons, Centre 24-Juin. Bienvenue! **819 566-8153.**

1040 Lacombe, 4½, LIBRE IMMÉDIATEMENT, chauffés, eau chaude, près des services. **819 823-2267**

1070 PAPINEAU. 4½ chauffés, eau ch., pl. flottant, entrée lav-séch. 525$. Libres imméd, mai ou juil.**819 569-4642, 819 571-6012**

1130, 13e AVENUE NORD
3½, 4½, 5½ libres imméd. Chauffés, eau chaude fournie, pl. flottant. Près des Galeries 4-Saisons et CHUS. 819 564-7442.

42 APPART. ARRONDISSEMENT DE FLEURIMONT

1260 DES PELLERINS, grand 4½, const. récente, 2e niveau dans 4 log. Libre 1er juin ou 1er juillet. 690$ / mois. Pas d'animaux. 819 846-6305.

**** 1310 REPENTIGNY ****
3½, 5½, prix spécial. Chauffés, eau chaude. Près dépanneur et autobus. **819 823-7176.**

1½, 3½, 4½, 5½, libres imméd. MOIS GRATUIT. Chauffés, eau chaude, près services, cul-de-sac. **819 829-0004, 819 562-2945.**

★ 1781 FONTAINEBLEAU ★
4½ style Européen, céramique partout, libre imm., 595$ rien d'inclus. 819 823-7176.

42 APPART. ARRONDISSEMENT DE FLEURIMONT

1er CHOIX, À VOIR! 720-725 Place Desormeaux, 4½ rénovés, chauffés, eau chaude. Près d'un parc et hôpital, 595$ / mois. Tél.: 819 345-7194.

1er JUILLET, 4½, TRÈS BEAU, rue Demers, pl. flottant, ensoleillé, pas d'animaux, 640$ rien d'inclus. **819 822-0331.**

1er JUILLET, 5½, RÉNOVÉ, rue Demers ensoleillé, plancher vinyle, pas d'animaux, 650$ et 670$ rien d'inclus. **Tél: 819 822-0331**

1 MOIS GRATUIT, 4½, tout inclus, libre immédiatement. Près CHUS, Galeries 4-Saisons, école, parc, cul-de-sac. **819 563-2832, 819 822-3818.**

42 APPART. ARRONDISSEMENT DE FLEURIMONT

215, 18e AVENUE NORD
PROMOTION

Cul-de-sac. **4½,** chauffés, eau chaude. Vue, tranquillité. 819 812-4997, 819 566-1745

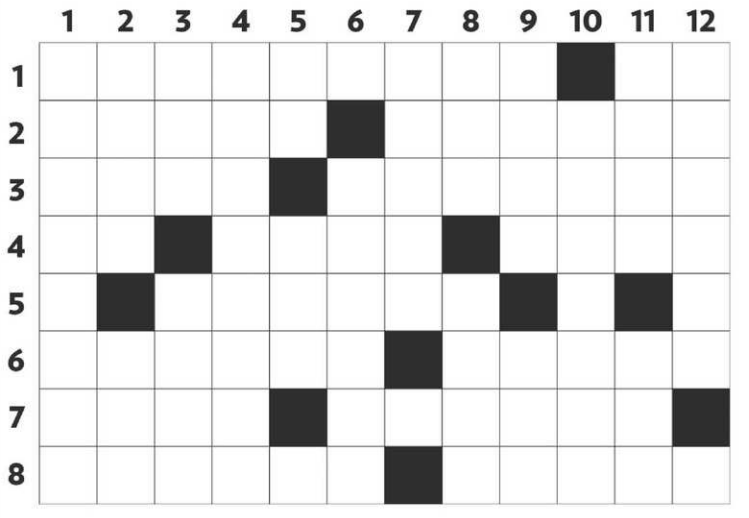
2½, 3½, 4½, 5½, MOIS GRATUIT, chauffés, eau chaude, **819 562-2945, 819 829-0004, www.gipb.ca**

**** 27 KENNEDY NORD ****
4½ prix spécial, tout inclus, libre 1er juillet, céramique partout. 819 823-7176.

2½, entrée lav.-séch., très tranquille, 1137 Papineau. Juillet. Spécial: 390$/mois chauffé, eau chaude, électricité inclus. **819 348-2601.**

MOTS CROISÉS JUNIOR

Du lundi au samedi
WWW.HANNEQUART.COM



HORIZONTALEMENT

1 Incapacité de bouger une partie du corps à la suite d'une maladie ou d'un accident – Qui est à moi.
2 Gaz incolore et inodore qui constitue 80 % de l'atmosphère – Qui se rencontre fréquemment.
3 Période comprise entre le coucher et le lever su soleil – Qui a une intelligence exceptionnelle.
4 Symbole du chrome – Adam et Eve en furent chassés – Lever les pattes.
5 Petite pioche utilisée par les alpinistes.
6 Surpris par quelque chose d'extraordinaire – Liquide jaune qui se forme dans les reins et s'accumule dans la vessie.
7 C'est le dernier mois des vacances d'été – Soulèvement populaire.
8 État de grande tension – Ne quitte pas le lieu où il est.

VERTICALEMENT

1 Glande située en arrière de l'estomac qui sécrète l'insuline.
2 Couleur d'un beau bleu clair – De bonne heure.
3 Carte plus forte que la dame, mais moins forte que l'as – Signifie en faveur de.
4 Touchée par une balle d'arme à feu.
5 Déterminant défini – Talent naturel.
6 Transformées en glace.
7 Lieu de travail des comédiens.
8 Atome ou groupe d'atomes – Causer la mort de quelqu'un.
9 Prince, dans les pays musulmans – Voie publique aménagée entre les maisons.
10 Réprouvés, rejetés par la société.
11 Elle est issue du croisement entre un âne et un cheval – Dont on distingue bien les détails.
12 Parole ou acte stupide.

SOLUTION du dernier numéro

	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
1	E	N	C	Y	C	L	O	P	E	D	I	E
2	M	A	I	■	A	I	S	E	■	E	S	T
3	E	G	L	I	S	E	■	T	A	S	S	E
4	R	E	■	N	E	S	S	■	M	O	U	■
5	A	■	M	E	R	■	C	H	A	L	E	T
6	U	S	E	R	■	C	A	U	S	E	■	O
7	D	E	N	T	E	L	L	E	■	E	C	U
8	E	L	U	E	■	E	P	R	I	S	E	S

42 APPART. ARRONDISSEMENT DE FLEURIMONT

2 MINUTES DU CÉGEP
4½ neuf, tout inclus et **3½,** tout inclus.
819 346-2732 ou 819 574-2643

3½, 4½, 5½ libre immédiatement, arrière des Galeries 4-Saisons, près Centre 24-Juin, CHUS. **819 432-6914.**

3½, 4½, 5½, MOIS GRATUIT, libres immédiatement. Chauffés, eau chaude, près CHUS, Galeries 4-Saisons, Centre 24-Juin. **819 820-8308, 819 562-2945.**

3½, 4½, MOIS GRATUIT. Chauffés, eau chaude. Près Galeries 4-Saisons, CHUS, école, parc. **819 829-1781, 819 562-2945.**

3½, 9e Av. N., pl. bois fr. 458$. **4½ Du Verger,** ch., eau ch., 542$. **4½ 13e Av. N.** près King. Corde à linge. Mai et juill. **819 566-6611**

3½ NEUFS, avec ou sans garage. Secteur Fleurimont, à 2 pas de l'Université et de l'hôpital. Style condo, prêts en juillet. A partir de 555$ / mois. 819 446-6120.

3½, RUE MURRAY dans immeuble récent. Accès pour personne handicapée. Tél.: 819 566-8619, 819 846-4826.

430 LAFONTAINE, Grand 3½: 475$, Grand studio: 420$. TOUT INCLUS semi-meublés, Libres juillet. Stéphane: 819 943-3462.

4½, 3½, chauffés, eau chaude, près Galeries 4-Saisons, CHUS, Centre 24-Juin. **819 432-6914.**

4½, 3½, MOIS GRATUIT, chauffés, eau chaude, près CHUS, Galeries 4-Saisons, Centre 24-Juin. **819 820-8308, 819 562-2945.**

4½, 5 MIN CÉGEP, 24-JUIN, 4 SAISONS.
Eau chaude fournie. 650 de la Bruère.
819 572-1998

4½ - 8 LOGEMENTS
Très grand, 12e n., céramique + bois. 480$+.
819 432-3796, 819 575-7401, 819 821-4211.

4½ AU 725 PLACE DESORMEAUX,
meublé, ch., eau ch., 595$/ms.
Tél.: 819 345-7194.

4½ GRAND, près du CHUS
Très propre, plancher flottant, repeint gratuit. Belle vue. 580$. Libre juillet. 819-569-8303.

4½, libre immédiatement, 3½ ch., eau chaude, près Galeries 4-Saisons, CHUS, Centre 24-Juin. **819 432-6914, 819 566-8153.**

4½, MOIS GRATUIT, chauffés, eau chaude, près Galeries 4-Saisons, CHUS, école, parc. **819 562-2945, 819 829-1781.**

42 APPART. ARRONDISSEMENT DE FLEURIMONT

4½, MOIS GRATUIT, tout inclus, accès fauteuil roulant. Cul-de-sac, près CHUS, Galeries 4-Saisons, Centre 24-Juin. **819 822-3818, 819 563-2832.**

4½ RUE DES LYS PROMOTION
Près du CHUS, dans 12 logements.
819 346-7148, 819 566-1745

4½ SUPERBE à 2 min du CHUS dans triplex constuction 2005, grand terrain boisé, planchers bois franc, céramique. 819 578-1833.

5½ GRAND Chauffé, eau chaude, 8e avenue Sud. bois franc, libre juillet.
819 578-7682, 819 578-0870.

5 GR. PCES spacieuses, style condo, 4 unités, garage int. privé, boisé, très tranquille. 1192 des Pellerins. 790$/mois.**819 348-2601.**

**** 5½ - RUE FABI ****
Près cégep, sur 1 ou 2 étages.
Inf.: **819 571-5667.**

5½ - RUE TRIEST, près CEGEP, école primaire, piscine municipale et parc, 2 stat. Libre juillet. 640$ rien d'inclus. **819 835-0319**

705, 13e AVE NORD 3 et 3½ PCES
Semi-meublés, 440$/mois tout inclus. Libres mai et juillet. Tél. : **819 348-1874**

À 2 MINUTES DU CHUS, idéal étudiants.
4½ = 510$ et +, stat. Dans 8 logements.
819 580-0813, 564-1866 gestionestrie.com

APPARTEMENTS CHÂTELAINE
3½, 4½, 5½, chauffés, eau chaude.
819 569-8236, 819 432-4347

BAIL 2 ANS = IPad GRATUIT
PRÈS CÉGEP, pour étudiants. 2½ = 400$, 3½ = 470$, ch., eau chaude, semi-meublés.
819 580-0813, 564-1866 gestionestrie.com

CÉGEP, idéal pour étudiants
4½ = 555$, frais peint, stat., concierge.
819 580-0813, 564-1866 gestionestrie.com

NOUVELLE annonce

FLEURIMONT, près CHUS et Université. 5½ de 1300 pi car, style condo, planchers en stratifié. Avec ou sans garage. À partir de 825$ /m., poss. mois gratuit. 819 446-6120.

GRAND 5½ CHAUFFÉ, libre 1er juillet, 1128 King Est app. 2, près du Métro et des services. **650$. 819 564-7074, cell. 819 571-1587**

42 APPART. ARRONDISSEMENT DE FLEURIMONT

MOIS GRATUIT, 2½, 4½, 5½, libres immédiatement. Chauffés, eau chaude, près des services, autobus. **819 562-2945.**

MOIS GRATUITS AVEC GARAGE
5½ entièrement neufs, style condo, secteur Fleurimont, à 2 pas de l'Université et du CHUS. À partir de 825$/m. Venez visiter!
819 434-2823

PRÈS HÔTEL-DIEU, très grand 4½ + bureau, condo neuf, bois, frais peitn, stat. int. 819 580-0813, 564-1866, gestion.estrie.com

Près QUATRE-SAISONS
4½ = 548$ et + ch., eau ch., frais peint,stat.
819 580-0813, 564-1866 gestionestrie.com

PROMOTION ! près Hôtel-Dieu, style condo 4½ neufs, 795$ et +, stat. int./ext., remise.
819 580-0813, 564-1866 gestionestrie.com

NOUVELLE annonce

SECTEUR FLEURIMONT. Nouvelle const., 3½ de 650 pi car, près CHUS et Université. Style condo, moulures au plafond, douche hydromassage, sauna vapeur, ent. lave-vais. & lav. séch., avec ou sans garage. A partir de 555$ /mois, Poss. mois gratuit! 819 446-6120

44 APPART. ARRONDISSEMENT DE LENNOXVILLE

2½ - 3½ RUE JAMES, LENNOXVILLE, 1 mois gratuit. Ch., eau ch. Libres imm. Endroit tranquille. Pas d'animaux.819 560-2849.

3½ MODERNE
très grand, entrée privée, bureau de location, 108 Oxford app. 105. 819 821-0770.

4½ NEUF, entrée privée. Libre 1er août, situé au 118 Archie Mitchell. Réservez maintenant. 819 569-4977.

46 APPART. ARRONDISSEMENT MONT-BELLEVUE, CENTRE-VILLE

1½, 2½, 3½, 4½, 5½, 6½, 8½
Bienvenue étudiants
Libre juillet et / ou immédiatement.
Pour rendez-vous 819-820-2286 #1
www.distributionsmatinales.com

46 APPART. ARRONDISSEMENT MONT-BELLEVUE, CENTRE-VILLE

3 ½, 4 ½, 5 ½ PIÈCES NEUFS
Style condo, entrée privée, climatisés, échangeur d'air, planchers tuile céramique et bois. Situés 1410, rue L'escarpe. Disponibles à partir du 1er mai 2011.



Réservez maintenant
819 569-4977 • 819 821-0770
2518545

1½, 2½, 3½, 4½, 5½, 6½
Ne soyez pas un numéro au sein d'une cie de gestion d'immeubles; faites affaire directement avec le proprio! Service personnalisé, réparations rapides, propreté exemplaire, clientèle de choix, rue uniforme et contrôlée. www.lesimmeublesrioux.com **819 823-5453**

1½, 2½, 3½, 4½, 5½
SECTEUR UNIVERSITAIRE PROMOTION
2705 Galt ouest, app. 202
819 679-5049, 819 566-1745

1½ - 2½ - 3½ - 4½
Près univ. Prix très compétitif. Très bonne grandeur et meublés. Philippe : 819 580-1222

1½, 3½, 4½, chauffés, eau chaude, à partir de 394$, béton, toit terrasse, piscine intérieure, ascenseur. **819 569-6900, www.gipb.ca**

1687 DE COURVILLE 2½ s.-meublé, 350$/mois rien d'incl. **4½,** 445$/mois, pl. fl. Libres juillet. Tél. : 819 346-2382 rendez-vous.

★ 1 GRAND 4½ JUILLET ★
Endroit propre / tranquille, tout rénové, céramique, pl. stratifié, frais peints, insonorisés. Boisé avec jardin fleuri. **819 823-1698.**

46 APPART. ARRONDISSEMENT MONT-BELLEVUE, CENTRE-VILLE

2 MOIS GRATUITS 3½ 4½, 5½
À partir de 448$, près de l'Univ. secteur paisible. Libres imméd. 819 566-8328

3½: 470$ & 4½: 517$. PL. BOIS FRANC, 2 c.c., entrée lav.-séch., rien d'inclus. 860 King George. **819 821-0654 ou 819 566-2242.**

** 3½ ET 4½ **
Distance de marche de l'église Précieux-Sang, autobus et épicerie. Idéal pour personnes retraitées. Livrés frais peints avec le 1er ménage **GRATUIT**. Aucun animal permis. Appeler le propriétaire au 819-823-5453 ou visiter le www.lesimmeublesrioux.com

4½ - 1400 RUE KINGSTON
rénové, 560$ ch., eau chaude. Pas de chien. Lib. imm. . 819 829-2485/ 819 993-2485.

428 - 434 GALT OUEST, 3½, 4½ chauffés, eau chaude incluse. 485$ / mois. Tél. 819 572-4285.

4½ 525$, 3½ 425$ 1125 des Seigneurs
poss. chauffés, tranquilles. Près services et UdeS. Non-fum. 819 346-3022

4½, 5½. 6½
Sur 2 étages. Meublés ou non.
819 571-5667

4½, 5½ NEUFS, STYLE CONDO
libres juillet. Situés au 945 Thibault.
Pour visiter : 819 569-4977

4½, chauffés, eau ch., éclairés, entrée lav.-séch., **Galt O., Larocque, St-Martin, Bruno Dandenault. 819 563-0290, 819 822-1600**
www.gestionduverseau.com

4½, MOIS GRATUIT, libre immédiatement, chauffés, eau chaude, plancher neuf, près Mont Bellevue et Université, autobus. **819 571-4842.**

Ben



Blondinette

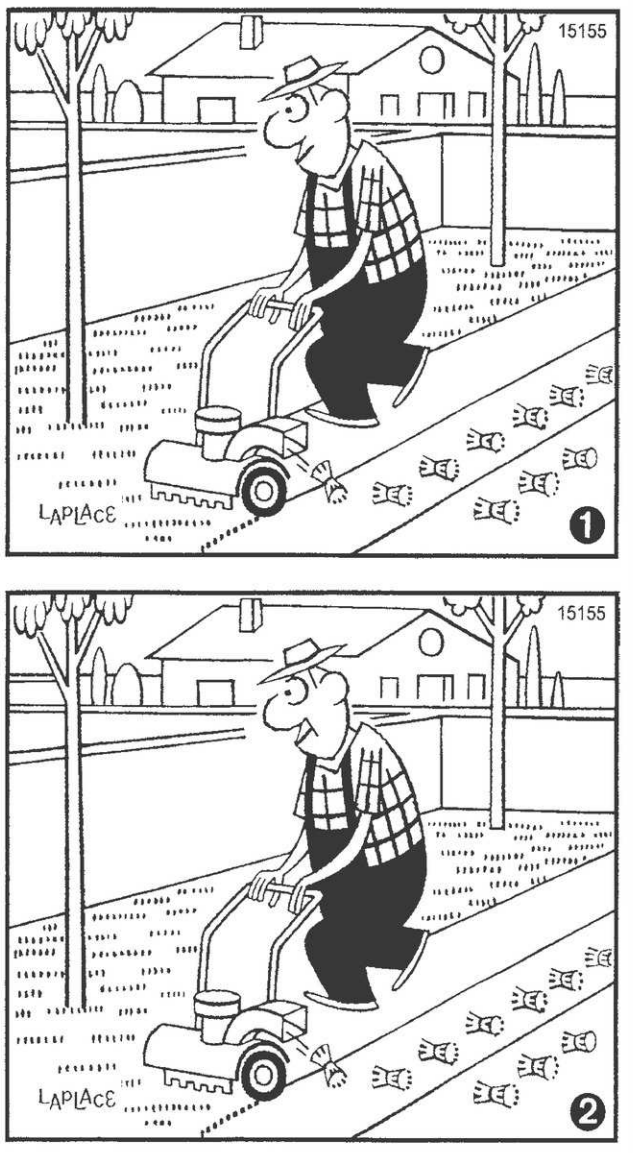


Hagar l'horrible



Êtes-vous observateur ?

Ces deux dessins sont en apparence identiques.
En réalité, il y a entre eux HUIT petites différences.



SOLUTION
1 Bouche de l'homme. **2** Le guidon sous la main gauche de l'homme. **3** Bord de la pelouse devant le pied droit de l'homme. **4** La lame de la tondeuse est plus courte. **5** Le pied de l'arbre de droite plus court. **6** Le coin de la maison derrière la tête de l'homme. **7** Un massif moins haut à droite de la maison. **8** L'épaisseur du mur à gauche de l'arbre de gauche.

Votre horoscope


BÉLIER

DU 21 MARS AU 20 AVRIL

La vie est un voyage, il suffit d'être prêt pour que l'occasion se présente. Tandis que vous bénéficiez non seulement d'une conjonction Mars-Uranus, mais aussi d'un amalgame Soleil-Mercure-Jupiter dans votre Signe, de bonnes choses pourraient se matérialiser sans préavis. Vous devriez garder un horaire flexible afin de pouvoir vous adapter rapidement aux imprévus de la journée.


TAUREAU

DU 21 AVRIL AU 20 MAI

Si vous êtes capable de flairer dès le départ une situation qui finirait par troubler votre paix d'esprit, écoutez votre intuition. Ne compromettez pas votre bien-être à long terme pour satisfaire un caprice de courte durée. La sagesse et le bonheur vont main dans la main. De savourer pleinement le moment présent ne sous-entend pas qu'il faille hypothéquer l'avenir pour autant.


GÉMEAUX

DU 21 MAI AU 21 JUIN

Tandis qu'il arrive dans votre Signe, le cycle de la Lune pourrait vous faire une agréable surprise. Vos rapports avec les autres s'annoncent sincères et cordiaux, ce qui devrait vous rassurer quant à l'estime que l'on vous accorde. Bien qu'il soit recommandé de bien choisir vos mots, vous ne devriez pas vous censurer quant à l'expression de vos sentiments.


CANCER

DU 22 JUIN AU 22 JUILLET

Avec un actuel amas de cinq (5) astres en Bélier, au carré de votre Signe, il est probable que vous éprouviez de la difficulté à vous faire comprendre. Ce n'est donc pas la meilleure époque pour faire passer votre message ou convaincre les esprits sceptiques de vous appuyer dans vos démarches. Possibilité d'arriver en retard quelque part. Prévoyez le coup et partez à l'avance.


LION

DU 23 JUILLET AU 23 AOÛT

L'amas d'astres en Bélier - Uranus, Mars, Jupiter, le Soleil, Mercure - autre Signe de Feu, crée des conditions bénéfiques aux échanges avec le monde extérieur et favorise la réception à l'endroit de vos réalisations, notamment si elles sont d'ordre intellectuel. Tandis que de nouvelles rencontres peuvent être à la fois sérieuses et charmantes, tout ce qui vous fait réfléchir est également en mesure de vous séduire.


VIERGE

DU 24 AOÛT AU 22 SEPTEMBRE

Mal aspectée par Neptune en Poissons, l'arrivée de la Lune en Gémeaux risque de vous désillusionner. Vous pourriez constater que vos interactions avec certaines nouvelles rencontres manquent de dynamisme et de fluidité. Toutefois, il est toujours possible d'éviter les déceptions en s'abstenant de se créer des attentes et de s'alimenter de faux espoirs.


BALANCE

DU 23 SEPTEMBRE AU 23 OCTOBRE

Le passage de la Lune en Gémeaux favorise vos unions, vos associations et tous vos rapports avec le monde extérieur. N'agissez pas en fonction de ce que vous supposez susceptible de plaire aux autres, mais plutôt selon vos véritables goûts et envies. Il est inutile de craindre la réaction des gens à votre endroit, car tout le monde semble bien disposé à votre égard actuellement.


SCORPION

DU 24 OCTOBRE AU 22 NOVEMBRE

Quand on considère que l'expérience est le résultat d'une suite d'échecs, le fait de commettre une erreur devient beaucoup moins grave. L'essentiel consiste à ne pas répéter la même faute. Pardonnez-vous une imperfection et passez promptement à autre chose. D'en faire une fixation n'aurait comme résultat que de vous faire commettre un autre impair.


SAGITTAIRE

DU 23 NOVEMBRE AU 21 DÉCEMBRE

Le passage de la Lune dans votre Signe complémentaire, les Gémeaux, vous propose un jeudi intéressant. Tandis que tout semble vous réussir - ou presque - vous serez en mesure d'acquérir une plus grande reconnaissance sur la place publique. En société, votre charme intriguera et orientera les regards vers vous. Dans l'intimité, l'autre ne pourra peut-être rien vous refuser...


CAPRICORNE

DU 22 DÉCEMBRE AU 20 JANVIER

L'influence de certaines angularités planétaires pourrait en insécuriser plusieurs ce jeudi. Il est possible qu'une personne que vous fréquentez éprouve le besoin d'être rassurée quant à l'importance que vous lui accordez. Ne lui permettez pas de penser que vous avez perdu intérêt, mais gardez-vous de faire des déclarations qui pourraient dépasser votre pensée dans le seul but de lui faire plaisir


VERSEAU

DU 21 JANVIER AU 19 FÉVRIER

La Lune amorce son parcourt en Gémeaux, Signe d'Air ami du vôtre. Les incertitudes qui minaient votre paix d'esprit peuvent donc se dissiper, ce qui vous permettra de mieux comprendre ce qui est attendu de vous dans une situation donnée. Parallèlement, les démarches entreprises par une autre personne peuvent favoriser le développement d'une situation qui vous concerne.


POISSONS

DU 20 FÉVRIER AU 20 MARS

L'arrivée de la Lune en Gémeaux, au carré de Neptune en Poissons, peut semer le doute dans votre esprit, mais vous gagnerez à aller rapidement au fond des choses afin de clarifier l'ambiguïté. C'est en posant une question directe que vous saurez exactement à quoi vous en tenir. Recherchez les activités qui vous mettent en contact avec des individus qui oeuvrent dans le même domaine que vous.

Le sudoku

					9	5	1	4
5	6				4		7	
		1			5	2	9	
8			4	1				
			6					
	8		9					
				2	7	8		5
3	7							

Niveau de difficulté : TRÈS DIFFICILE 1769

Placez un chiffre de 1 à 9 dans chaque case vide. Chaque ligne, chaque colonne et chaque boîte 3x3 délimitée par un trait plus épais doivent contenir tous les chiffres de 1 à 9. Chaque chiffre apparaît donc une seule fois dans une ligne, dans une colonne et dans une boîte 3x3.

Solution du dernier sudoku

3	1	4	2	6	5	8	7	9
2	7	6	1	8	9	4	5	3
8	5	9	3	7	4	6	2	1
4	9	1	5	2	8	3	6	7
6	8	2	9	3	7	5	1	4
5	3	7	4	1	6	2	9	8
9	2	3	6	4	1	7	8	5
1	6	8	7	5	3	9	4	2
7	4	5	8	9	2	1	3	6

Par Fabien Savary 1768

Ce jeu est une réalisation de Ludipresse. Pour plus d'informations, rendez-vous sur le site **www.les-mordus.com** ou écrivez-nous à **info@les-mordus.com**

Le mot perdu

AERONAUTIQUE - Un mot de 6 lettres

U	M	E	L	I	B	O	N	D	I	A	R	S	K	E
E	U	A	E	N	N	O	T	N	E	U	Q	O	C	L
N	L	L	T	I	I	R	E	L	E	V	O	N	I	I
P	M	T	N	V	M	P	C	N	N	A	R	I	T	A
A	I	I	A	E	O	I	A	I	I	A	L	A	S	R
L	S	T	L	T	R	L	L	T	A	A	Y	U	O	M
E	T	U	O	S	P	E	E	I	R	F	B	A	S	E
Q	E	D	V	I	P	R	Y	R	T	R	O	P	M	E
U	R	E	N	P	O	E	G	U	I	A	V	O	R	D
I	R	R	E	D	N	A	G	A	T	W	I	C	K	E
P	A	Z	S	I	E	G	E	O	N	R	C	R	U	L
A	I	D	C	R	A	S	H	E	U	C	A	O	E	I
G	N	C	A	T	E	L	B	U	O	D	R	F	L	V
E	N	A	L	P	I	B	A	N	A	N	E	E	I	I
V	I	R	E	R	O	T	O	R	I	B	R	O	N	C

AILE
AIRBUS
ALTITUDE
ANCRE
ARMEE
AVION
AVORD
BANANE
BASE
BIPLAN
BIROTOR
BRON
CIVILE
COLI

COQUE
CRASH
DCA
DORET
DOUBLET
ELEVON
EMPORT
ENVOL
EQUIPAGE
ESCALE
FAAA
GANDER
GATWICK
LACET

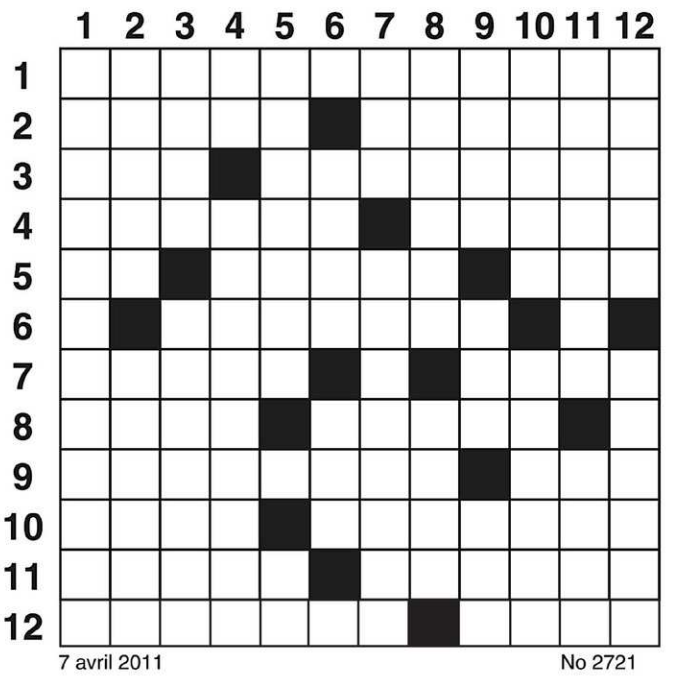
MILITAIRE
NARITA
NOBILE
ORLY
OTOPENI
PALE
PEGOUD
PISTE
PLANEUR
PNEU
RAID
ROUE
SIEGE
SON

SOS
STICK
TERRAIN
TONNEAU
TRAFIC
TRAINEE
TUYERE
ULMISTE
VIRER
VOLANT
VOLER
ZEPPELIN

Solution du dernier problème : EMPAILLEUR

7 avril 2011 No 2684

Les mots croisés



7 avril 2011 No 2721

HORIZONTALEMENT

1. Qui s'arrête et reprend par intervalles.
2. Fromage corse - Bêtifiant.
3. Coupelle en terre réfractaire - Clochette pour avertir.
4. Faire l'objet d'une sanction - Os de truite.
5. Pronom personnel - Oeuvre littéraire - Signal de détresse.
6. Plaintifs.
7. Peut se dire d'un nez - Poèmes lyriques.
8. Fromage blanc suisse - Large.
9. Aberration chromosomique - Instrument à vent.
10. Groupe de maisons - A la forme d'une lettre.
11. Mettre bas en parlant d'une vache - Qui ne peut attendre.
12. Alcaloïde toxique - Enlèves.

VERTICALEMENT

1. Inopportune.
2. Fait partie de la parenté - Erreurs grossières.
3. Parasite - Petit moule culinaire.
4. Article arabe - Déclarer avec force son opposition.
5. Éruption cutanée - Gloussé.
6. Grand arbre - Caractère.
7. Affluent du Danube - Faible.
8. Défenseur d'une opinion - Épouvante.
9. Abattre - Monnaie du Pérou - Le moi.
10. Greffés - Ordonnance.
11. Épousseté - Rend plus attrayant.
12. Envoyées ad patres - Un peu acides.

SOLUTION AU PROCHAIN NUMÉRO

	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
1	M	O	N	T	B	L	A	N	C	■	A	R
2	A	L	E	A	■	E	S	E	R	I	N	E
3	C	E	T	T	E	■	S	A	U	N	A	S
4	B	■	T	I	N	T	I	N	■	T	R	I
5	E	P	E	L	E	■	S	T	R	E	S	S
6	T	H	■	L	E	S	T	■	E	R	■	T
7	H	A	L	O	■	P	E	I	G	N	E	E
8	■	L	A	N	D	E	■	N	I	E	R	■
9	B	A	R	■	E	C	O	T	S	■	R	U
10	E	N	C	A	R	T	■	A	T	L	A	S
11	A	G	I	R	■	R	E	C	R	U	T	E
12	T	E	N	T	E	E	■	T	E	X	A	S

SOLUTION DU DERNIER NUMÉRO

46 APPART. ARRONDISSEMENT MONT-BELLEVUE, CENTRE-VILLE

4½ RUE DES BOISÉS 510$

chauffé, eau ch., stat., rangement, bcp rénovations. Rabais à la signature. 819 574-6670.

5½ chauffé, eau chaude, 1er juillet, endroit tranquille, 630$/mois, rue Lincoln. Tél.: 819 569-8307

912 WORTHINGTON 2½ à 430$ et 4½ à 530$. semi-meublé, tout inclus, 1er mai. Pas de chien. **819 829-2485, 819 993-2485**

*** APP. RODRIGUE, 3½ - 4½ - 5½ *** Chauffés, eau chaude, meublés ou non. Près parc, épicerie, église. Tranquille. Libres **819 574-5604, 819 348-2137**

BEAU GRAND 4½ MODERNE Près services. Libre imm. Accès handicapés. 819 821-3993, 819 432-1498 819 846-4826.

CENTRE-VILLE. Non meublés ou semi, 1½ = 395$, 3½ = 403$, tout inclus. 819 580-0813, 564-1866 gestionestrie.com

DISP. IMMÉD.

Entièrement rénovés. **Studio** 375$ / mois, **3½** 425$ / mois, **4½** 515$ / mois. 61 Wellington sud, **1 mois gratuit bail 1 an, 2 mois gratuits bail 2 ans**, rien d'inclus. **819 437-6386, 819 437-8769**

U de S. 3½ = 468$, 4½ = 478$. Chauffés, eau chaude, semi-meublés. 819 580-0813, 564-1866 gestionestrie.com

UNIVERSITÉ ! 5½ Très très grand, stat. Idéal pour étudiants. 819 580-0813, 564-1866 gestionestrie.com

48 APPART. ARRONDISSEMENT Rock Forest, St-Elie, Deauville

3½, 4½, 5½ **Spécial: un mois gratuit** Place Bourgogne, rue Pavillon 819 822-1220, 819 570-0438

3½ - 4½ - SECTEUR SAINT-LELIE Libres 1er juillet, rien d'inclus, pas d'animaux. **Tél. : 819 560-2849**

3½ NEUF À QUI LA CHANCE?JUIN

S.-sol, pl. ch. radiant, ensoleillé, endroit tranquille, solarium, système alarme, entrée privée, 550$. Deauville. 819 864-1947

3½, rez-de-chaussée, triplex, près école Beaulieu, piste cyclable. Non-fum, pas d'animaux. 450$. Libre 1er juillet. 819 432-2975, 819 432-2975.

4½-5½ RUE MAGLOIRE Dans petit imm. tranquille. Près de tous les services. Libres mai et juillet. 819 847-1797.

4½ ET 5½ GRANDS, secteur Rock Forest.. Disponibles maintenant. Contacter David : 819 560-1607.

5½ GRAND, style condo, constr. de qualité, plafond 9 pi, grande fenestration, climatiseur, cuisine avec bcp d'espace rangement. À l'étage: pl. bois fr., 3 c.c., très grande s. bains. Au rez-de-ch. : plancher radiant, salle d'eau, foyer gaz. Remise ext. Nombreux avantages. Sur rendez-vous, tél. apr. 13h: 819 812-1628

5½ SPACIEUX, ds 4 log. neuf, Novo Climat, plancher radiant. Près école. Libre. imméd. Rég. 825$ spécial 755$/mois. 819 820-5454.

Mi-Vallon, 3½ = 453$, 4½ = 535$, Chauffés, eau ch., entrée lav.-séch., stat. 819 580-0813, 564-1866 gestionestrie.com

50 APPART. ARRONDISSEMENT JACQUES-CARTIER

1½ - 2½ - 3½ - 4½ - 5½ - 7½ LOGEMENTS LAURÉAT RICHARD

3005 RUE RICHARD, SUITE 103 **W.E. 819 574-7785, 819 566-6778** **www.laureatrichard.com**

1½ - 2½ - 3½ - 4½ - 5½

BANQUE DE LOGEMENTS

Div. Gestion Gaston Lavoie SECTEURS NORD, OUEST, EST CHAUFFÉS OU NON, PISCINE, ETC. Bureau: 745 McGregor, app. 101 **Jour 819 566-1745, autres 819 679-5058**

190 WILSON, 4½ au 1er étage, rien d'inclus. Foyer électrique, aucun tapis. Libre juin ou juillet. 640$ / mois. 819 345-7194.

★ 1 GR. 4½ - VIEUX NORD★

Endroit propre / tranquille, moderne, beaucoup de cachet, près services. Idéal pour pers. seule ou couple retraité. **819 823-1698.**

1 MOIS GRATUIT GRAND 4½ , entrée lav.-séch., 2 balcons, 605$ rien inclus. Juil. 845 Léo-Laliberté. **819 620-7367, 819 826-6453**

2695 MERICI, 4½ **1er plancher,** asp. cent., 2 stat., tranquille. Tél.: 819 564-8471 / 418 443-1313

2820 RUE MESY

3½ ch., eau ch., rénovés, pl. flottants. Libres avril & juillet. 819 578-3890, 819 578-2151.

2960 SAVIO

Grand 4½ non-chauffé, libre 1er juin ou juillet Entrée lav./séch et lave-vaiss. Magnifique vue. Pas d'animaux. Loyer 625$/mois. **Tél.: 819 823-5453**

50 APPART. ARRONDISSEMENT JACQUES-CARTIER

3½, 4½, 2575 LAURENTIE, chauffés, eau ch., face au parc, 460$ et 580$/mois, libres 1er juillet. Tél: 819 563-9137, 819 346-2909.

3½, 4½, 5½ **Spécial: un mois gratuit** 640 rue McGregor 819 570-0438, 819 791-1190

3½: 465$, au 143 rue Cate. Refait à neuf, semi-meublé, chauffé, eau chaude. Disponible imm. ou juillet. 819 578-1232.

3½, 4½ LIBRES JUIN et JUILLET Chauffés, eau ch. rénové, pl. bois/ céramique. Rue Vimy, secteur tranquille. 819 565-3029.

4½ - 5½ - RUE MONT BROME Walk-in, douche séparée. Libres juillet. **Tél.: 819 563-5460 / 819 570-0029**

4½, APP. LUXUEUX, dans 6 log., 192 Landry, derrière Carrefour, tranquille, libre 1er juillet. 655$/mois. 819 563-9137, 819 346-2909.

4½ DANS TRIPLEX grand, libre, non chauffé. 819 571-0480.

4½, IMMEUBLE EN BÉTON. Chauffé, eau chaude fournie. Libre imméd. Info : 819 575-7834

4½ (mai, juillet) 5½ avec garage Dans 6 log. récents, luxueux, 1 - 2 balcons. Carrefour, autoroute, golf. 819 823-9618.

4½, près CARREFOUR au Faubourg du Nord **819 820-9993**

5½ PRIX RÉDUIT - 1 MOIS GRATUIT style condo, 1200 pi ca, 3 c.c., face au Carrefour. Juillet. Tél.: **819 679-8765.**

5½, TRIPLEX - 184 FARWELL 1280 pi ca, aires ouvertes, rénové avec goût. Libre le 1er juillet. Idéal couple non fumeur, pas d'animaux. 760$/mois. **819 563-4239.**

6½, 3 C.C. sur 2 étages, 2 salons, 2 salles de bains, 2 stat. Libre imméd. ou juillet, 925$. **Tél.: 819 563-5460 / 819 570-0029**

DANS 6 LOG. Grands **4½** à partir de 625$, **5½** à 695$. Planchers bois et céramique, non chauffés, non éclairés. Libres mai, juin et juillet. Tél. : 819 823-2593, 819 821-0160.

GRAND 4½, RUE LÉO-LALIBERTÉ Aires ouvertes, aucun tapis. 819 877-2059.

VIEUX NORD, 3½=476$ et + ch., eau ch. 4½= 578$ et +, 5½ = 628$, entr. lav.-séch. 819 580-0813, 564-1866 gestionestrie.com

VIEUX-NORD - GRANDS 5½ 2 c.c., entrées lav.-séch. et lave-vaiss., asp. central. Juillet. 819 812-3759, 819 679-1417

WOW !!! chaleureux 5½ style condo de luxe, entrée à côté stat. privé, 2 s.b., tranquille, pas d'animaux, non-fum. Idéal pers. d'âge mûr et responsable. 1er juillet. **Unique en ville!** À voir absolument, **900$. 819 565-9971.**

52 APPARTEMENTS MAGOG

MONT ORFORD, 4½, meublé, foyer, piscine. Près du Parc Orford. Libre juillet. Bail. 750$ / mois nég. Tél.: 819 835-0102.

58 MAISONS À LOUER

4505 COLOMBIER, 4 c.c., 2 s. bains, 4 stat., non fum., pas d'animaux, 1050$/mois nég., libre 1er juillet. 819 347-2167, 819 432-2975.

5 GRANDES PCES, grand terrain tranquille, libre immédiatement. 700$/mois rien d'inclus. Tél.: 819 446-7332

JUMELÉ 8 PCES AU 1193 DES DUCS, St-Elie, grand patio, haie de cèdres, 935$/ms, enquête, 1er juil. 819 566-6719.

JUMELÉ MAGOG, Place Des Saules: secteur de choix, très tranquille, sur 2 niveaux, entièrement rénové, 3 c.c. à l'étage, 5 min. à pied du centre ville, près de la marina. 950$/mois. Louis Coulombe: 819 843-2048.

64 CONDOMINIUMS À LOUER

CONDO MAGOG avec foyer sur 3 étages, 2 c.c., 2 s.b., garage privé, patio 10x14, vue Mont-Orford, libre imméd., 900$/mois. **819 570-2223.**

66 CHAMBRES À LOUER

250$ / MOIS, pour étudiants. Secteur ouest, grandes chambres chauffées, eau chaude, électricité, câble inclus. 819 572-4285.

BELLES CHAMBRES FRAIS PEINTES à partir de 275$ à 300$ / mois tout compris, 869 King Ouest. **819 345-7194.**

78 LOCAUX À LOUER OU PARTAGER

3195 KING OUEST 1100 pi ca, rénové, pl. bois franc, grand stationnement. 900$. Libre imm. 819 446-7332

78 LOCAUX À LOUER OU PARTAGER

AVIS DE RECHERCHE Vous avez toujours rêvé d'avoir votre propre boutique ou commerce? Profitez d'une belle visibilité et d'un grand achalandage dans notre Marché aux Puces en développement. Belle opportunité d'affaires, déjà plusieurs marchands établis, location à prix abordable. 6853 boul. Bourque, Deauville. 819 612-1124

GRAND LOCAL idéal pour café internet, équip. de restauration, tables et chaises, grande terrasse, Well. Sud. 819 347-5669.

LOCAUX À LOUER (3) 1500 pi ca, 2000 pi ca, 3500 pi ca. **Info. : 819 564-2171**

101 CAMIONS, 4X4 FOURGONNETTES

CAMION GMC SIERRA. À voir, très propre! Seulement 131 000 km, pas de rouille, mags pour l'été. 3700$ négociable. 819 345-5036, 819 864-9864, .

103 PNEUS

4 PNEUS CONTINENTAL 4 SAISONS 195/60R15, **6 mois d'usure,** à moitié prix. Tél.: 819 564-0932.

PNEUS NEUFS ET USAGÉS Toutes grandeurs mais beaucoup de 13 po. A l'unité ou en 'set'. Pneus de remorque. **Donald: 819 562-8554, 819 349-9532.**

104 AUTOS À VENDRE

ACHETONS TOUS GENRES D'AUTOS ET CAMIONS Vendons pièces usagées. 819 569-0733

À VOIR! AUTO-CAMION-4X4. Financement maison, aucun cas refusé! 1 866 566-7081 **www.automobilesbrisson.com**

LAND ROVER DISCOVERY 1997, 219 000 km, suspension & conduite entièrement refaits, très agréable à conduire, bien chaussé, très solide, 2200$. 819 822-9130.

LE MEILLEUR PRIX

Location et vente d'autos à bas prix Journée / semaine / mois. Autos récentes. Location d'autos Beaudoin 819 845-4530

LINCOLN TOWN CAR CARTIER 1999, 29 000 km (factures à l'appui), gris argent, intérieur cuir, a/c, très bon état. Vente par propriétaire 5800$. 819 569-5351.

TOYOTA COROLLA CE 2010, noir, man., moteur 1.8 litre, 10 000 km. Prix : 11 500$. Tél.: 819 846-0020, 819 822-3807

106 VÉHICULES 5000$ ET MOINS

ACHETERAIS AUTOS, CAMIONS, VTT, ROULOTTES, BATEAUX, ETC. en bonne ou mauvaise cond. Payons comptant. Remorquage gratuit. 819 878-3189

151 PERSONNEL DEMANDÉ

ANTIQUARIUS CAFÉ RECHERCHE **Premier cuisinier** : gestion du personnel de cuisine et des achats. 40 heures du mardi au samedi. 14$ à 16$ heure selon expérience. info@antiquariuscafe.com ou 819 562-1800

AU CAFÉ DU COIN, COATICOOK **SHORT ORDER** sachant faire les déjeuners. Appeler Dominique : 819 849-4122

*** AVANT LE 23 AVRIL*** Recherchons 19 pers. désirant perdre de 9 à 29 lb d'ici 30 jrs, (formulé par 45 médecins). **1 418 405-0617 www.regimesplus.net**

BESOIN TÉLÉPHONISTES Postes de télémarketing disponibles de jour et de soir, pour promotion de magazines. Équipe sérieuse, ambiance dynamique, secteur centre-ville Sherbrooke. 819 340-1000

CAMELOT DEMANDÉ

Jeune ou adulte pour **LA TRIBUNE** à **SHERBROOKE** **pour les rues Chauveau et Léger (co) 819 564-5466**

151 PERSONNEL DEMANDÉ

CAMELOT DEMANDÉ

Jeune ou adulte pour **LA TRIBUNE** à **ROCK FOREST** **pour les rues Magloire, Maréchal, Malaga, Mathy, Manseau, Du Marais (CO) 819 564-5466**

CUISINIER

demandé à temps plein. Disponible jour, soir, week-end. Expérience requise. Diplôme de cuisine d'établissement et certificat d'hygiène et salubrité requis. Doit être créatif, polyvalent et dynamique. Salaire compétitif, bonne condition de travail. Cuisine rénovée, équipement neuf et performant. Envoyer C.V. par courriel à: mhenri@etoile-sur-le-lac.com

CUISINIER(ÈRE) PIZZAMAKER avec expérience, chez Stratos Pizzeria au 260, 12e Ave Nord ou 812, Belvédère Sud.

DOMINO'S PIZZA ASSISTANT-GÉRANT

Disponible jour, soir et fin de semaine. Bilingue, responsable. Télécopier votre C.V. au : 819 346-4617 ou l'apporter au 1105 Belvédère Sud, à l'attention de Corey.

LIVREUR DEMANDÉ. Apportez votre C.V. au 2745 King ouest, Sherbrooke. Tél.: 819 580-2885

LIVREUR MOTORISÉ DEMANDÉ

pour le journal **LA PRESSE** **dans Sherbrooke nord** Travail tôt le matin. Doit posséder un petit véhicule. Doit posséder un petit véhicule **Livraison du lundi au samedi** (SN) **819 564-5466**

NOUS SOMMES PRÉSENTEMENT A LA RECHERCHE D'HOMMES ET FEMMES DE BELLE APPARENCE Âgés de 18 à 40 ans et d'enfants âgés: 3 à 12 ans, pour séances de photos, pour le ***Magazine Futurs Mariés Canada*** *(Edition Québec)* Aucune expérience nécessaire. **Pour rendez-vous appelez: 1 855 227-8787**

PRÉPOSÉ(E) AUX SERVICES Casse-croûte SODEXO CHUS FLEURIMONT Poste de nuit, 5 jours semaine de 23h30 à 7h30, 40 h/sem., salaire 10.25$/heure. Info. **Christiane ou Katrina: 819 346-1110 poste 14484 ou téléc. 819 820-6428**

RECHERCHE tailleur de cèdres avec 1 à 2 années d'expérience, autres s'abstenir, Salaire avantageux. Yvan à 819 562-4345, ou par e-mail à: lesprosducedre@videotron.ca

164 MEUBLES ET ÉLECTROMÉNAGERS

DOIT VENDRE. 2 MOB. SALON en cuir Lazy-Boy, avec tables, lampes et +. **MOB. CUISINE; MOB. SALLE A MANGER** avec buffet. **2 MOB. CHAMBRE** complets. **2 MEUBLES audio** avec T.V.; **LAV.-SÉCH.; BUREAU en coin d'ordi** avec 2 étagères, **et autres.** Tél: 819 348-9902.

168 ORDINATEURS

18 ANS d'expérience, service à domicile Réparations, réseau, virus, vente, formatage. **neuf et usagé** Cdinformatique.ca **André : 819 571-4071**

194 COLLECTIONNEURS

168 ORDINATEURS

*** CONNEC-T *** Service à domicile. Équipe certifiée Microsoft Professionnelle. Pour réparation, entretien, formation, installation, etc. **819 346-5755**

170 ÉLECTRONIQUE

EAST ANGUS, 3½ à 380$ - 4½ à 420$ - 5½ à 500$, rien d'inclus. Face à la polyvalente. 819 832-4926, 819 832-2218.

214 ÉQUIPEMENTS DE RESTAURANT

EQUIPEMENT COMPLET DE RESTAURANT, BAR, BRASSERIE. BOUL. BOURQUE. Tél. : **819 475-2883**

220 MATÉRIAUX DE CONSTRUCTION, RÉNOVATION

PLANCHER PIN ROUGE, 6 ou 8 pouces, huilé, 2,49$ pi car. Lambris " A " ¾ po x 7¼ po à 69¢ le pied linéaire. **Le spécialiste du pin** 1837 Galt Est, 819 346-2525

240 MARCHÉS AUX PUCES

MARCHÉ AUX PUCES DEAUVILLE **6853 boul. Bourque, secteur Deauville** Intérieur. De tout pour toute la famille. Ouvert tous les sam. et dim. de 9 h à 17 h **Aussi kiosque à louer à prix abordable.** Places disponibles sam., dim. 819 612-1124

242 PERDU, TROUVÉ

TROUVÉ ARGENT dans un magasin de Sherbrooke. Tél: 819 569-2640.

244 DIVERS À VENDRE

10$ / MORCEAU, VENTE DE FERMETURE Inventaire vêtements d'été de marque. Aucune consignation. À ne pas manquer. **Friperie BELLE MADAME : 819 612-0780** **1305 Chemin St-Roch Sud, Sherbrooke**

ACHETERAIS ARMES A FEU de tous genres. Détient les permis nécessaires. Tél.: 514 917-6474.

MEGA VENTE DU PRINTEMPS CHEZ LIQUI-WOW 150 ANGUS SUD # 2, EAST-ANGUS du 4 au 9 AVRIL. RABAIS FOU DE 50% A 75% SUR TOUT! ÉLECTRONIQUE, INFORMATIQUE, JEUX VIDEO, MEUBLES, JOUETS, ARTICLES CUISINES ETC. 1er ARRIVÉ 1er SERVI. Tél. : 819 451-1110

PEINTURE, TEINTURE, à l'eau et à l'huile, **1ère qualité,** à 10$ taxes incluses. Blanc 13$. Au 6851 Boul. Bourque, Sherbrooke. Tél.: 819 864-1777, ouvert 7 jours.

TENTE-ROULOTTE Bonair Milby 2003, très propre. **SELLE WESTERN** 15 po, cuir naturel, 2 tapis de selle, autres articles pour chevaux. **ANNEXE** à l'huile Phoenix avec cheminée. **MOTONEIGE Bombardier** Freestyle 300, 2007, 121 po, avec 2 chenilles (3/4 et 1 1/4 po). 819 845-7640.

TENTE-ROULOTTE Bonair Milby 2003, très propre. **SELLE WESTERN** 15 po, cuir naturel, 2 tapis de selle, autres articles pour chevaux. **ANNEXE** à l'huile Phoenix avec cheminée. **MOTONEIGE Bombardier** Freestyle 300, 2007, 121 po, avec 2 chenilles (3/4 et 1 1/4 po). 819 845-7640.

TRÈS TRÈS GROS ARRIVAGE

Électronique, cusine, meubles, valises, etc... Ouvert jeudi et vendredi de 10 h à 20 h, samedi et dimanche de 10 h à 16 h. **2879 KING EST, SHERB.** BIENVENUE!

194 COLLECTIONNEURS

SALON NATIONAL des COLLECTIONNEURS

De retour à Drummondville **9 avril, de 9 h 30 à 17 h; 10 avril, de 10 h à 16 h**

16e ÉDITION

75 COLLECTIONNEURS ET UNE CENTAINE DE VENDEURS SUR PLACE

SWIFT GALEY **Sortie 177, autoroute 20 – 575, rue des Écoles, Drummondville**

Admission 7 $ • 12 ans et moins gratuit **Information : www.salondescollectionneurs.com** **819 477-3279 ou 819 474-2685** 2506417

262 ASTROLOGIE

37 ANS DÉJÀ, l'heure des révélations
TAROT spécifique et TRAITÉ astrologique
819 563-3603

264 ESCORTES

1 204 206-0035
DOUCE EXTASE
Jolies jeunes filles
819 575-1340

NGIE
RECOIT, DÉPLACE
819 342-0661

SEXY KATY
Blonde et jolie 819 620-8198

266 MASSAGES

819 943-3798
CORALIE VOUS REÇOIT,
quartier nord, DE 8H À MINUIT

AVIS LÉGAUX - APPEL D'OFFRES SOUMISSIONS - ENCANS

266 MASSAGES

ACCEPTE 1 HEURE POUR TOI ! MASSAGE + DOULEURS PHYSIQUES.
Vue sur l'eau. Liane: **819 573-5297**

ACCORDE-TOI 1 HEURE
de relaxation et de détente.
Massage californien. 819 345-1900

ACCORDES-TOI UN MOMENT AVEC UN MASSAGE (DÉTENTE)
819 821-4509

DOUCEUR ET SENSUALITÉ
Je t'offre une sensuelle détente, très jolie femme à forte poitrine. **819 238-0676.**

JOSÉE
MASSAGE SENSUEL, ENDROIT DISCRET propre. Lundi au vendredi. 819 569-3529

LE PRINTEMPS se laisse désirer? Vous le découvrirez sur ma table de massage, vous retrouverez votre énergie vitale. 7/7 847-2209.

***** MARILOU *****
Massage sensuel en toute discrétion.
819 562-3757

MASSAGE DE DÉTENTE ET RELAXATION
Par femme mature. 819 791-1382.
Du lundi au vendredi, 9 h à 18 h.

AVIS LÉGAUX - APPEL D'OFFRES SOUMISSIONS - ENCANS

266 MASSAGES

NATASHA
Massages érotiques.
Tél.: 819 345-7659

303 TRAITEMENT DE TEXTES RÉDACTION, TRADUCTION

TRAITEMENT DE TEXTE, mise en page, base de données, présentation Excel, etc. **Sonia: 819 620-3199**

306 ESTHÉTIQUE, COIFFURE

MASSAGE ET POSE D'ONGLES
Tél.: 819 868-2492

308 GARDERIES, GARDIENNAGE

GARDERIE STIMULANTE EN MILIEU FAM. À ST-CLAUDE, 25$/jour avec reçu. Programme éducatif, 4 places disp. dès maintenement. Info.: Estelle au 819 845-7415

318 PAYSAGISTES

LE ROI DE LA TONTE.
Service de tonte. Nettoyage de printemps. Balayage de stat. Pascal: 819 432-7884.

NETTOYAGE DE PRINTEMPS: gravier (rouleau caoutchouc), tonte de pelouse, mini excavation, nivelage de terrain. Estimation gratuite. **Gazon Damir: 819 349-0656.**

SERVICE D'ENTRETIEN JOSÉ
Nettoyage de printemps. Tonte de gazon, tailles de haies, arbres et arbustes. Aménag. paysager,(hiver: déneigement) **819 822-2895**

AVIS LÉGAUX - APPEL D'OFFRES SOUMISSIONS - ENCANS

320 SERVICES DIVERS

819 348-9943; 819 572-9761
LAVAGE À PRESSION machine commerciale 3500 lb camion nacelle 50 pi, aussi **ÉMONDAGE** arbres dangereux, trop grands ou nuisibles. Élagage, taille ou abattage. Ramasse tout. Assurances complètes.

BASIC.PRO-NET
Service d'entretien ménager complet. Résidentiel et commercial. Grand ménage du printemps. Lavage de vitres professionnel et plusieurs autres services. **Prix compétitifs. 819 571-7292**

CONSTRUCTION J.D.
Construisons, rénovons de A à Z. Charpente, finition int. ext., toit pente, joints, céramique, etc. 25 ans d'exp. **Jean : 819 620-7487**

ENTRETIEN MR
Service d'entretien général, conciergerie, entretien ménager quotidien.
Michel : 819 569-3487

ESCALIERS
Pré-vernis, tous modèles et styles. Fabrication et installation. RBQ. **819 571-2116**

HOMME À TOUT FAIRE
Pour vos travaux de rénovations.
Références disponibles. Luc 819 345-2179

A1 - TIREUR DE JOINTS
819 570-7857, 819 346-8839
Pose de **gyproc**, 25 ans d'expérience. Luc

★TIREUR DE JOINTS★
gyproc, peinture, flottant / bois franc. 30 ans d'exp. Prix compétitifs. Ben : 819 679-7882.

AVIS LÉGAUX - APPEL D'OFFRES SOUMISSIONS - ENCANS

320 SERVICES DIVERS

TOITURE EN PENTE OU PLATE EN ÉLASTOMÈRE, REVÊTEMENT BARDEAUX 25 ans d'exp. Garantie meilleur prix. R.B.Q. 819 821-1718 Denis.

TOITURES
Bardeaux d'asphalte. Prix compétitifs! Estimation gratuite. Ouvrage garanti. Réf. disp.
René Lavoie: 819 574-4510; 819 574-4510

TOITURES DE BARDEAUX D'ASPHALTE
travaux garantis, assurances, RBQ APCHQ.
Estimation gratuite. **819 574-4255** François
www.constructionsfrancoishamel.com

332 ARGENT À PRÊTER

AUCUN CRÉDIT REFUSÉ.
Prêt de 500$ remboursable à la semaine.
1 866 776 2291
www.ArgentRapide.com

PRÊT DE 500$
Sans enquête de crédit.
Crédit Courtage : 1 866 482-0454

338 COMPTABILITÉ, IMPÔTS

AVRIL = IMPÔT PIERRE SIMARD
2985 Descôteaux, Sherbrooke.
Service 24 heures. 819 566-8318.

MADAME IMPÔTS: particuliers, travailleurs autonomes, imm. à revenus, TED, plusieurs années d'exp. 819 575-7653, 819 565-2748.

AVIS LÉGAUX - APPEL D'OFFRES SOUMISSIONS - ENCANS

AVIS PUBLIC
VILLE DE SHERBROOKE

AUX PERSONNES INTÉRESSÉES AYANT LE DROIT DE FAIRE UNE DEMANDE POUR LA TENUE D'UN REGISTRE SECOND PROJET DE RÈGLEMENT Nº 737 MODIFIANT LE RÈGLEMENT Nº 532 DE ZONAGE DE L'ANCIENNE MUNICIPALITÉ DE FLEURIMONT ADOPTÉ LE 4 AVRIL 2011 ARRONDISSEMENT DE FLEURIMONT

À la suite de l'assemblée publique de consultation tenue le 28 mars 2011 sur le projet de règlement no 737, modifiant le règlement no 532 de zonage de l'ancienne Municipalité de Fleurimont, le conseil municipal a adopté le 4 avril 2011 un second projet de règlement, lequel porte le numéro 737.

Ce second projet contient des dispositions qui peuvent faire l'objet d'une demande de la part des personnes intéressées des zones visées et des zones contiguës afin qu'un règlement qui les contient soit soumis à leur approbation conformément à la *Loi sur les élections et les référendums dans les municipalités.*

1- OBJET DU SECOND PROJET

Une demande relative à la disposition de :

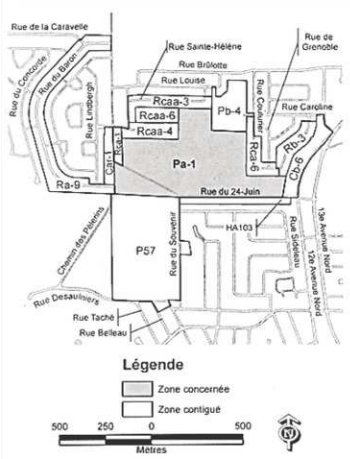
- l'article 1, ayant pour objet de créer une nouvelle classe d'usages « services funéraires », comprenant un salon funéraire, un cimetière, un mausolée, un crématorium et autres services funéraires;
- l'article 2, ayant pour objet de permettre, dans la zone Pa-1, l'usage « services funéraires »; peut provenir de la zone Pa-1 et des zones contiguës à celle-ci.

Une telle demande vise à ce que le règlement contenant cette disposition soit soumis à l'approbation des personnes habiles à voter de la zone à laquelle il s'applique et de celles de toute zone contiguë d'où provient une demande valide à l'égard de la disposition, à la condition qu'une demande provienne de la zone à laquelle elle est contiguë.

Description de la zone Pa-1 et des zones contiguës à celle-ci

Lesdites zones sont bordées approximativement au nord par la rue de la Caravelle dans son prolongement vers l'est et la rue Brûlotte, à l'est par la 12e Avenue Nord, au sud par la rue Desaulniers et à l'ouest par la rue du Concorde.

2- CONDITIONS DE VALIDITÉ D'UNE DEMANDE



DEMANDE

Pour être valide, toute demande doit :

- indiquer clairement la disposition qui en fait l'objet et la zone d'où elle provient et le cas échéant, mentionner la zone à l'égard de laquelle la demande est faite;
- être reçue au bureau de la greffière, au 191, rue du Palais, C.P. 610, Sherbrooke, Québec, J1H 5H9, au plus tard le **15 avril 2011**;
- être signée par au moins douze (12) personnes intéressées de la zone d'où elle provient ou par au moins la majorité d'entre elles si le nombre de personnes intéressées dans la zone n'excède pas vingt et un (21).

Des formulaires sont disponibles au bureau de la greffière.

3- CONDITIONS POUR ÊTRE UNE PERSONNE INTÉRESSÉE

Est une personne intéressée :

A) Toute personne qui n'est frappée d'aucune incapacité de voter prévue à l'article 524 de la *Loi sur les élections et les référendums dans les municipalités* et qui remplit les conditions suivantes **le jour de l'adoption du second projet soit le 4 avril 2011** :

- être une personne physique domiciliée dans la zone d'où peut provenir une demande;
- être domiciliée depuis au moins six (6) mois au Québec; ou

B) Tout propriétaire unique non résident d'un immeuble ou occupant unique non résident d'un établissement d'entreprise qui n'est frappé d'aucune incapacité de voter prévue à l'article 524 de la *Loi sur les élections et les référendums dans les municipalités*, qui a produit ou produira en même temps que la demande un écrit signé par le propriétaire ou l'occupant demandant l'inscription sur la liste référendaire, le cas échéant, et qui remplit la condition suivante **le jour de l'adoption du second projet soit le 4 avril 2011** :

- être propriétaire unique d'un immeuble ou occupant unique d'un établissement d'entreprise situé dans la zone d'où peut provenir une demande depuis au moins douze (12) mois;

C) Tout copropriétaire indivis non résident d'un immeuble ou cooccupant non résident d'un établissement d'entreprise qui n'est frappé d'aucune incapacité de voter prévue à l'article 524 de la *Loi sur les élections et les référendums dans les municipalités* et qui remplit les conditions suivantes :

- être, **le jour de l'adoption du second projet soit le 4 avril 2011**, copropriétaire indivis d'un immeuble ou cooccupant d'un établissement d'entreprise situé dans la zone d'où peut provenir une demande depuis au moins douze (12) mois;
- être désigné, au moyen d'une procuration signée par la majorité des personnes qui sont copropriétaires ou cooccupants depuis au moins douze (12) mois comme celui qui a le droit de signer la demande en leur nom et d'être inscrit sur la liste référendaire, le cas échéant. Cette procuration doit avoir été produite avant ou en même temps que la demande.

Des formulaires de procuration sont disponibles au bureau de la greffière.

Dans le cas d'une personne physique, il faut qu'elle soit majeure, de citoyenneté canadienne et ne pas être en curatelle.

Dans le cas d'une personne morale, il faut :

- avoir désigné parmi ses membres, administrateurs ou employés, par résolution, une personne qui **le jour de l'adoption du second projet soit le 4 avril 2011 et au moment d'exercer ce droit** est majeure, de citoyenneté canadienne, qui n'est pas en curatelle et n'est frappée d'aucune incapacité de voter prévue par la loi;
- avoir produit avant ou en même temps que la demande une résolution désignant la personne autorisée à signer la demande et à être inscrite sur la liste référendaire, le cas échéant.

Des formulaires de résolution sont disponibles au bureau de la greffière.

Sauf dans le cas d'une personne désignée à titre de représentant d'une personne morale, nul ne peut être considéré comme personne intéressée à plus d'un titre conformément à l'article 531 de la *Loi sur les élections et les référendums dans les municipalités.*

4- ABSENCE DE DEMANDE

Si les dispositions du second projet ne font l'objet d'aucune demande valide, elles pourront être incluses dans un règlement qui n'aura pas à être approuvé par les personnes habiles à voter.

5- CONSULTATION DU PROJET

Le second projet peut être consulté au bureau de la greffière situé au 191, rue du Palais, à Sherbrooke, et au bureau de l'Arrondissement de Fleurimont situé au 967, rue du Conseil, à Sherbrooke, aux heures ordinaires de bureau.

DONNÉ À SHERBROOKE, ce 7e jour d'avril 2011.

Me Line Chabot
Greffière adjointe

Ville de Sherbrooke
2531395
www.ville.sherbrooke.qc.ca

AVIS PUBLIC
VILLE DE SHERBROOKE

AUX PERSONNES INTÉRESSÉES AYANT LE DROIT DE FAIRE UNE DEMANDE POUR LA TENUE D'UN REGISTRE SECOND PROJET DE RÈGLEMENT Nº 733 MODIFIANT LE RÈGLEMENT Nº 91-1009 DE ZONAGE DE L'ANCIENNE VILLE DE ROCK FOREST ADOPTÉ LE 4 AVRIL 2011 ARRONDISSEMENT DU MONT-BELLEVUE

À la suite de l'assemblée publique de consultation tenue le 28 mars 2011 sur le projet de règlement nº 733, modifiant le règlement nº 91-1009 de zonage de l'ancienne Ville de Rock Forest, le conseil municipal a adopté le 4 avril 2011 un second projet de règlement, lequel porte le numéro 733.

Ce second projet contient des dispositions qui peuvent faire l'objet d'une demande de la part des personnes intéressées des zones visées et des zones contiguës afin qu'un règlement qui les contient soit soumis à leur approbation conformément à la Loi sur les élections et les référendums dans les municipalités.

1- OBJET DU SECOND PROJET

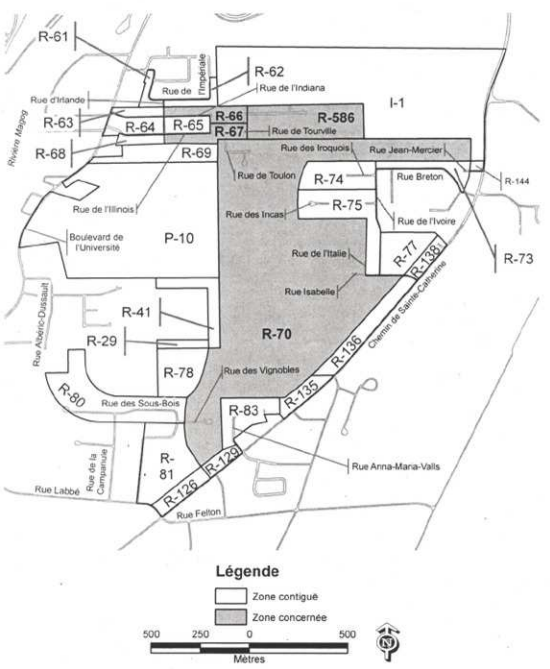
Une demande relative à la disposition du paragraphe a) de l'article 1, ayant pour objet d'agrandir la zone résidentielle R-586 à même une partie des zones résidentielles R-66, R-67 et R-70, peut provenir des zones R-66, R-67, R-70 et R-586 et des zones contiguës à celles-ci.

Une demande relative à la disposition du paragraphe b) de l'article 1, ayant pour objet d'agrandir la zone résidentielle R-70 à même une partie de la zone résidentielle R-586, peut provenir des zones R-70 et R-586 et des zones contiguës à celles-ci.

Une telle demande vise à ce que le règlement contenant cette disposition soit soumis à l'approbation des personnes habiles à voter de la zone à laquelle il s'applique et de celles de toute zone contiguë d'où provient une demande valide à l'égard de la disposition.

Description des zones R-66, R-67, R-70 et R-586 et des zones contiguës à celles-ci

Lesdites zones sont bordées approximativement au nord par l'ancienne limite de l'ancienne municipalité d'Ascot, au sud-est par le chemin de Sainte Catherine et à l'ouest par la rue Albéric-Dussault et le boulevard de l'Université.



2- CONDITIONS DE VALIDITÉ D'UNE DEMANDE

Pour être valide, toute demande doit :

- indiquer clairement la disposition qui en fait l'objet et la zone d'où elle provient et le cas échéant, mentionner la zone à l'égard de laquelle la demande est faite;
- être reçue au bureau de la greffière, au 191, rue du Palais, C.P. 610, Sherbrooke, Québec, J1H 5H9, au plus tard le 15 avril 2011;
- être signée par au moins douze (12) personnes intéressées de la zone d'où elle provient ou par au moins la majorité d'entre elles si le nombre de personnes intéressées dans la zone n'excède pas vingt et un (21).

Des formulaires sont disponibles au bureau de la greffière.

3- CONDITIONS POUR ÊTRE UNE PERSONNE INTÉRESSÉE

Est une personne intéressée :

A) Toute personne qui n'est frappée d'aucune incapacité de voter prévue à l'article 524 de la Loi sur les élections et les référendums dans les municipalités et qui remplit les conditions suivantes **le jour de l'adoption du second projet soit le 4 avril 2011 :**

- être une personne physique domiciliée dans la zone d'où peut provenir une demande;
- être domiciliée depuis au moins six (6) mois au Québec; ou

B) Tout propriétaire unique non résident d'un immeuble ou occupant unique non résident d'un établissement d'entreprise qui n'est frappé d'aucune incapacité de voter prévue à l'article 524 de la Loi sur les élections et les référendums dans les municipalités, qui a produit ou produira en même temps que la demande un écrit signé par le propriétaire ou l'occupant demandant l'inscription sur la liste référendaire, le cas échéant, et qui remplit la condition suivante **le jour de l'adoption du second projet soit le 4 avril 2011 :**

- être propriétaire unique d'un immeuble ou occupant unique d'un établissement d'entreprise situé dans la zone d'où peut provenir une demande depuis au moins douze (12) mois;

C) Tout copropriétaire indivis non résident d'un immeuble ou cooccupant non résident d'un établissement d'entreprise qui n'est frappé d'aucune incapacité de voter prévue à l'article 524 de la Loi sur les élections et les référendums dans les municipalités et qui remplit les conditions suivantes :

- être, **le jour de l'adoption du second projet soit le 4 avril 2011**, copropriétaire indivis d'un immeuble ou cooccupant d'un établissement d'entreprise situé dans la zone d'où peut provenir une demande depuis au moins douze (12) mois;
- être désigné, au moyen d'une procuration signée par la majorité des personnes qui sont copropriétaires ou cooccupants depuis au moins douze (12) mois comme celui qui a le droit de signer la demande en leur nom et d'être inscrit sur la liste référendaire, le cas échéant. Cette procuration doit avoir été produite avant ou en même temps que la demande.

Des formulaires de procuration sont disponibles au bureau de la greffière.

Dans le cas d'une personne physique, il faut qu'elle soit majeure, de citoyenneté canadienne et ne pas être en curatelle.

Dans le cas d'une personne morale, il faut :

- avoir désigné parmi ses membres, administrateurs ou employés, par résolution, une personne qui **le jour de l'adoption du second projet soit le 4 avril 2011 et au moment d'exercer ce droit** est majeure, de citoyenneté canadienne, qui n'est pas en curatelle et n'est frappée d'aucune incapacité de voter prévue par la loi;
- avoir produit avant ou en même temps que la demande une résolution désignant la personne autorisée à signer la demande et à être inscrite sur la liste référendaire, le cas échéant.

Des formulaires de résolution sont disponibles au bureau de la greffière.

Sauf dans le cas d'une personne désignée à titre de représentant d'une personne morale, nul ne peut être considéré comme personne intéressée à plus d'un titre conformément à l'article 531 de la Loi sur les élections et les référendums dans les municipalités.

4- ABSENCE DE DEMANDE

Si les dispositions du second projet ne font l'objet d'aucune demande valide, elles pourront être incluses dans un règlement qui n'aura pas à être approuvé par les personnes habiles à voter.

5- CONSULTATION DU PROJET

Le second projet peut être consulté au bureau de la greffière situé au 191, rue du Palais, à Sherbrooke, et au bureau de l'Arrondissement du Mont-Bellevue situé au 600, rue Thibault, à Sherbrooke, aux heures ordinaires de bureau.

DONNÉ À SHERBROOKE, ce 7e jour d'avril 2011.

Me Line Chabot
Greffière adjointe

Ville de Sherbrooke
2531398
www.ville.sherbrooke.qc.ca

340 SERVICES FINANCIERS

A BOUT DE SOUFFLE!
- Noyés par vos dettes?
- Harcelés par vos créanciers?
- Vos dettes vous empêchent de dormir?

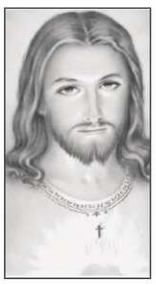
NOUS AVONS LA SOLUTION.
Consultation gratuite.
APPEL ET CIE INC.
Syndic de faillite.
819 348-9379
(sur rendez-vous)
Bureau principal Montréal

ATTENTION
CONSOLIDATION DE DETTES
Pour cartes de crédit, hydro, impôt, recouvrements, saisies.
Un seul paiement par mois.
7 / 7 jours, 8 h à 19 h.
GROUPE GPC
Sans frais: 1 877 441-2330

403 PRIÈRES

NEUVAINE À MARIE

Important de ne demander que des choses positives.
Récitez NEUF
"Je vous salue Marie"
pendant 9 jours, devant une bougie allumée, même si vous n'avez pas la Foi.
Présentez deux demandes qui vous semblent impossibles à être exaucées et une affaire qui vous tient à coeur.
Le neuvième jour, laissez brûler la bougie entièrement et faites publier ce message.
Vous obtiendrez ce que vous voulez...
I.D.



REMERCIEMENTS AU SACRE-COEUR

Remerciements au Sacré-Coeur pour faveur obtenue. Que le Sacré-Coeur de Jésus soit loué, adoré et glorifié à travers le monde pour des siècles et des siècles. Amen. Dites cette prière 6 fois par jour pendant 9 jours et vos prières seront exaucées même si cela semble impossible. N'oubliez pas de remercier le Sacré-Coeur avec promesse de publication quand la faveur sera obtenue.

M.L.

AVIS LÉGAUX - APPEL D'OFFRES SOUMISSIONS - ENCANS

AVIS PUBLIC
VILLE DE SHERBROOKE

ASSEMBLÉE PUBLIQUE DE CONSULTATION
PROJET DE RÈGLEMENT Nº 715 MODIFIANT LE RÈGLEMENT Nº 222 ADOPTANT LE PLAN D'URBANISME DE L'ANCIENNE MUNICIPALITÉ DE SAINT-ÉLIE-D'ORFORD

À TOUTES LES PERSONNES ET À TOUS LES ORGANISMES INTÉRESSÉS PAR LE PROJET DE RÈGLEMENT Nº 715 MODIFIANT LE RÈGLEMENT Nº 222 ADOPTANT LE PLAN D'URBANISME DE L'ANCIENNE MUNICIPALITÉ DE SAINT-ÉLIE-D'ORFORD

AVIS est par les présentes, donné par la soussignée :

QUE suite à l'adoption par résolution à la séance du conseil municipal de la Ville de Sherbrooke tenue le 4 avril 2011 d'un projet de règlement, portant le numéro 715, visant la modification du règlement no 222 adoptant le Plan d'urbanisme de l'ancienne Municipalité de Saint-Élie-d'Orford, une assemblée publique de consultation sera tenue au bureau de l'Arrondissement de Rock Forest-Saint-Élie-Deauville situé au 1000, rue du Haut-Bois Nord, à Sherbrooke, le 26 avril 2011, à 18 h 30, en conformité des dispositions de la *Loi sur l'aménagement et l'urbanisme* (L.R.Q., chapitre A 19.1);

RÉSUMÉ DU PROJET DE RÈGLEMENT No 715 MODIFIANT LE RÈGLEMENT No 222 ADOPTANT LE PLAN D'URBANISME DE L'ANCIENNE MUNICIPALITÉ DE SAINT-ÉLIE-D'ORFORD

Le projet de règlement no 715 a pour objet de modifier le plan d'affectation du sol de manière à agrandir l'aire d'affectation « résidentielle de faible densité » à même une partie de l'aire d'affectation « commerciale mixte » située à l'ouest du chemin Dion;

QU'AU cours de cette assemblée publique, le président du conseil d'arrondissement expliquera le projet de règlement ainsi que les conséquences de son adoption et entendra les personnes qui désirent s'exprimer à ce sujet;

QUE ce projet de règlement est disponible pour consultation au bureau de la greffière situé au 191, rue du Palais, à Sherbrooke, et au bureau de l'Arrondissement de Rock Forest-Saint-Élie-Deauville situé au 1000, rue du Haut-Bois Nord, à Sherbrooke, aux heures ordinaires de bureau.

DONNÉ À SHERBROOKE, ce 7e jour d'avril 2011.

Me Line Chabot
Greffière adjointe

Ville de Sherbrooke
www.ville.sherbrooke.qc.ca 2531392

AVIS LÉGAUX - APPEL D'OFFRES SOUMISSIONS - ENCANS

AVIS PUBLIC
VILLE DE SHERBROOKE

ASSEMBLÉE PUBLIQUE DE CONSULTATION
PROJET DE RÈGLEMENT Nº 716 DE ZONAGE
ARRONDISSEMENT DE ROCK FOREST-SAINT-ÉLIE-DEAUVILLE

À TOUTES LES PERSONNES INTÉRESSÉES PAR LE PROJET DE RÈGLEMENT No 716 MODIFIANT LE RÈGLEMENT No 234 DE ZONAGE DE L'ANCIENNE MUNICIPALITÉ DE SAINT-ÉLIE-D'ORFORD

AVIS est par les présentes, donné par la soussignée :

QUE suite à l'adoption par résolution à la séance du conseil municipal de la Ville de Sherbrooke tenue le 4 avril 2011 d'un projet de règlement, portant le numéro 716, visant la modification du règlement no 234 de zonage de l'ancienne Municipalité de Saint-Élie-d'Orford, une assemblée publique de consultation sera tenue au bureau de l'Arrondissement de Rock Forest-Saint-Élie-Deauville situé au 1000, rue du Haut Bois Nord, à Sherbrooke, le 26 avril 2011, à 18 h 30, en conformité des dispositions de la *Loi sur l'aménagement et l'urbanisme* (L.R.Q., chapitre A 19.1);

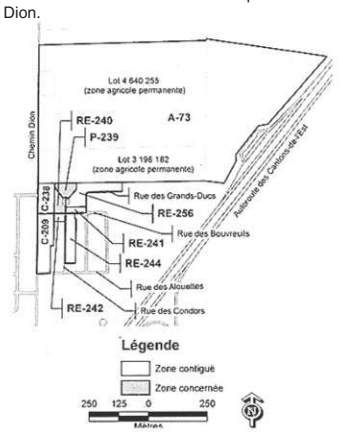
OBJET DU PROJET DE RÈGLEMENT

QUE l'objet du projet de règlement est d'agrandir la zone résidentielle RE-240 à même la totalité de la zone publique P-239 et de modifier la grille de spécifications afin d'abroger les dispositions relatives à la zone publique P-239;

QUE le projet de règlement vise les zones P-239 et RE-240;

DESCRIPTION DES ZONES VISÉES

Les zones visées sont bordées approximativement au nord par le lot 3 196 182, cadastre du Québec, inclut dans la zone agricole permanente, à l'est par la rue des Grands Ducs dans son prolongement vers le nord, au sud par la rue des Bouvreuils et à l'ouest par le chemin Dion.



QU'AU cours de cette assemblée publique, le président du conseil d'arrondissement expliquera le projet de règlement ainsi que les conséquences de son adoption et entendra les personnes qui désirent s'exprimer à ce sujet;

QUE le projet de règlement contient des dispositions susceptibles d'approbation référendaire;

QUE ce projet de règlement est disponible pour consultation au bureau de la greffière situé au 191, rue du Palais, à Sherbrooke, et au bureau de l'Arrondissement de Rock Forest-Saint-Élie-Deauville situé au 1000, rue du Haut-Bois Nord, à Sherbrooke, aux heures ordinaires de bureau.

DONNÉ À SHERBROOKE, ce 7e jour d'avril 2011.

Me Line Chabot
Greffière adjointe

Ville de Sherbrooke
www.ville.sherbrooke.qc.ca 2531394

Encan

Pour succession Marie Claire Duriez
401, chemin Léon-Gérin, Compton
(Voisin de la ferme Jaton Gremion, Route 206)
Dimanche 10 avril à 10 h

Seront vendus : téléviseur Sharp, écran plat 42 po; mobilier de salle à manger colonial avec 6 chaises et vaisselier; mob. de cuisine, 4 chaises en bois; bibliothèque; sofas; causeuses; fauteuils; tables de salon; lampes; bar; télé avec table; porte-journaux; table à panneaux ronde en érable; pupitres; coffre de rangement; réfrigérateur; laveuse/sécheuse Hot Point; climatiseur portatif; chaise berçante; mobiliers de chambre; lits/matelas 39 po; lits électriques; tables de chevet coloniales; système de son; cadres; bibelots; tous les petits accessoires de cuisine; chaudrons; vaisselle; verrerie; coutellerie; literie; sculptures; horloge coucou; ventilateur; escabeaux; brouette; table de ping pong.

Antiques ou anciens : très belle balance avec plateau et plusieurs pesées; boîte à bois; argenterie; plats de service; collection de bocks à bière, et beaucoup d'autres articles trop long à énumérer.

Cantine sur place.

Apportez vos chaises. Tente en cas de pluie.

Encanteur
Bernard Vanasse
819 835-9326
819 620-2574
www.encanbernardvanasse.com

P.-S. : tout doit être vendu sans réserve, pour règlement de succession, liste partielle.

2531558

In Mémoriam

BEAUDOIN (Adrien)
80 ans, Sherbrooke
BINETTE (Marie-Rose (Smith))
96 ans, Sherbrooke
BRAULT (Alice)
93 ans, Sherbrooke
BRUNET (Claude)
72 ans, Sherbrooke
CHARROIS (Philippe)
90 ans, Sherbrooke
CHATELOIS (Gabrielle (Albert))
85 ans, Rigaud
CÔTÉ (Gérard)
72 ans, Scotstown
DION (Monique)
75 ans, Sherbrooke
DROUIN (Marcel)
74 ans, Sherbrooke
FOURNIER (Guy)
76 ans, Sherbrooke
FRÉCHETTE (Lucienne (Camiré))
90 ans, Sherbrooke
GAGNON (Irénée)
72 ans, Coaticook
GUILLEMETTE (Suzanne)
73 ans, Sherbrooke
HÉBERT (Richard)
58 ans, Canton de Hatley
JOSEPH (Huguette (Provencher))
63 ans, Sherbrooke
LACOURSE (Robert)
67 ans, Lawrenceville
LAFRENIÈRE (Adrienne (Prince))
94 ans, Sherbrooke
LAPALME (Fernand)
79 ans, Asbestos
LAVERDURE (Hubert)
87 ans, Magog
LESSARD (Henri-Louis)
88 ans et 3 mois, Lac-Mégantic
LOISELLE (Nicole (Boland))
62 ans, Windsor
PARENT (Monique (Bisson))
77 ans, Sherbrooke
POULIN (Marius)
79 ans, La Patrie
POULIOT (Suzanne (Bessette))
66 ans et 10 mois, Waterville
PROULX (Marguerite)
96 ans, Sherbrooke
RHÉAUME (Jacques)
63 ans, St-François-Xavier
TANGUAY (Noëlla (Nadeau))
82 ans, Magog
TREMBLAY (Marie-Marthe (Gendron))
85 ans, Sherbrooke
VALLIÈRE (Thérèse)
70 ans, Victoriaville

Nous offrons nos condoléances
aux familles éplorées

La Tribune

ASSOCIATION DIABÈTE QUÉBEC
et ses associations affiliées

Pour l'amour de la vie !

Soigner c'est bien, prévenir c'est mieux ! Renseignements et dons :
(514) 259•3422 ou 1•800•361•3504

AVIS LÉGAUX - APPEL D'OFFRES SOUMISSIONS - ENCANS

Encan

Pour la succession de M. Claude Carrier de St-Agapit. La vente aura lieu le jeudi 7 avril 2011 à 18 h, à la salle d'encan A/B, au 333, Route de Windsor (Route 143), Sherbrooke (arrondissement Bromptonville).

Seront vendus : réfrigérateur, cuisinière, ensemble laveuse/sécheuse; petit réfrigérateur; 2 mob. de chambre complets; mob. cuisine avec chaises; divan cuir noir; causeuse et chaise Elran; vaisselier; bibliothèque; bureaux; tables; chaises; berceuses; lampes; cadres; TV couleurs; étagère et chaise en rotin; vaisselle; etc.
Antiquités : mob. cuisine, 9 mcx, tables, bahut et vaisselier; vaisselier de coin Dunkin Five; berceau en pin, vieille couleur; bureau chêne avec miroir; chiffonnier; lave-main; buffet en chêne avec pattes de lion; bureaux; tables; chaises; berceuses; pupitre en pin avec pattes tournés; gramophone de table en chêne; pharmacie; dévidoir; rouet; horloges; table de style victorien; berceuse de style victorien; sculpture de bois indien; jarres en marbre; coutellerie avec coffre; album photos; bijoux; jouets; radios; chandeliers; canard en bois; cadres bombés; secrétaire en chêne; lampes à l'huile; bidon à lait; valises; coffres; 7 paires de raquettes; traîneaux; traîne sauvage; vaisselle; outils; etc.
Divers : scie à chaîne; fouet à essence; coupe-branches; compresseur à air 2 CV Delta; laveuse à pression; réservoir à air; chargeur à batterie; ensemble niveaux laser; étau; coffre avec tiroir; beaucoup d'outils de toutes sortes; pelles; râteau; masses; haches; etc.
Beaucoup d'autres articles trop nombreux à être énumérés.
Conditions : comptant ou chèque d'acheteurs connus avec identification.
Cantine sur les lieux.

Les Enchères A/B
Sherbrooke
Alain, Gaston Brousseau
819 572-1279 ou 819 846-3510
photos : www.encheres-ab.com

P.-S. : visite de l'encan à compter de 15 h le jour de l'encan. 2530613

AVIS LÉGAUX - APPEL D'OFFRES SOUMISSIONS - ENCANS

MUNICIPALITÉ DU CANTON DE CLEVELAND

APPEL D'OFFRES 2011-02
TRAVAUX D'ASPHALTE CHAUD

La Municipalité du Canton de Cleveland procède à des demandes de soumissions pour effectuer des travaux de **pavage** sur les chemins suivants : 5e Avenue et Orford; Vallée et intersection Pease; Barr; Healy; Mulvena; et Saint-Onge. Les travaux devront être exécutés entre le 13 juin et le 23 juin 2011.

CONDITIONS D'UTILISATION DES DOCUMENTS DE SOUMISSION

Les documents de soumission seront disponibles sur le site électronique du Se@o reconnu par le gouvernement à l'adresse suivante : www.seao.ca, à compter du 6 avril 2011.

CONDITIONS DE SOUMISSION

Les soumissions seront reçues, sous pli cacheté, au bureau de la soussignée à l'adresse suivante: 292, chemin de la Rivière, Canton de Cleveland (Québec) J0B 2H0, au plus tard le 27 avril 2011, à 15 heures, pour être ouvertes publiquement le même jour à 15 heures 30 (15 h 30).
Seule une offre présentée sur le formulaire de soumission est admissible. À cet égard, aucune modification ne doit être faite par le soumissionnaire à ce formulaire. En outre, pour être considérée, toute soumission doit être conforme au devis.
La Municipalité du Canton de Cleveland se réserve le droit de n'accepter ni la plus basse, ni aucune des soumissions qui lui seront présentées et de n'encourir aucun frais, ni pertes subies par les soumissionnaires. Elle se réserve le droit de retrancher du contrat certaines parties.

Donné à Canton de Cleveland, ce 6e jour du mois d'avril 2011.

Claudette Lapointe
Directrice générale/Secrétaire trésorière
Tél. : 819 826-3546

2532566

AVIS LÉGAUX - APPEL D'OFFRES SOUMISSIONS - ENCANS

Appel d'offres

La Ville de Sherbrooke recevra des soumissions pour :

IMPERMÉABILISATION DES RÉSERVOIRS DE LA 18e AVENUE ET BECKETT INCLUANT DIVERS TRAVAUX CONNEXES - APPEL D'OFFRES NO 11988

Les documents de soumission sont disponibles au portail du SEAO à l'adresse suivante : www.seao.ca sous le numéro 495882 ou en communiquant au 1-866-669-7326. Les soumissions doivent être reçues physiquement dans une enveloppe scellée au bureau de la Division de l'approvisionnement situé au 555, rue des Grandes-Fourches Sud, bloc A, Sherbrooke avant le **28 avril 2011 à 14 heures**.
La Ville se réserve le droit de n'accepter ni la plus basse ni aucune des soumissions.
Pierre Plourde
Chef Division de l'approvisionnement

2533134 Ville de Sherbrooke www.ville.sherbrooke.qc.ca

AVIS DE DEMANDE DE DISSOLUTION

PRENEZ AVIS que la compagnie **GESTION RAYMOND BISSONNETTE INC.** demandera au Registraire des entreprises la permission de se dissoudre.
Sherbrooke, le 4 avril 2011
Me Jean-Marc Audet, notaire 2532245

AVIS DE DEMANDE DE DISSOLUTION

PRENEZ AVIS que la compagnie **RESTAURATIONS NURI INC.** demandera au Registraire des entreprises la permission de se dissoudre.
Sherbrooke, le 4 avril 2011
Me Jean-Marc Audet, notaire 2532236



Monique (Bisson) PARENT
(1933 - 2011)

Au CHUS hôpital Hôtel-Dieu de Sherbrooke, le 5 avril 2011, à l'âge de 77 ans, est décédée madame Monique Bisson, fille de feu Ferdinand Bisson et de feu Marie Côté. Elle était l'épouse de feu Bernardin Parent, demeurant à Sherbrooke.

La famille vous accueillera à la Coopérative funéraire de l'Estrie (485, rue du 24-Juin, Sherbrooke), le dimanche 10 avril 2011 de 14 h à 16 h et de 19 h à 22 h et le lundi 11 avril 2011 de 9 h à 10 h 30. Funérailles le lundi 11 avril 2011 à 11 h, en l'église Saint-Jean-Baptiste, 280, rue du Conseil, Sherbrooke. Suivra l'inhumation au Cimetière St-Michel.

Madame Bisson Parent laisse dans le deuil, ses enfants : Lucie (John R. Biggs), Lise (Dany Sheehy), Jean-Yves (Nathalie Moisan) et France (Christian Gagnon). Ses petits-enfants : Jean-Étienne Sheehy (Julie-Anne Noël), Marie-Noëlle Sheehy, Dominique Biggs. Ses frères et sa soeur : feu Marie-Jeanne (feu Lucien Bérard), feu Gérard (Orainda Moreau), l'abbé Rosaire Bisson, feu Paul-Aimé (Irène Beattie), Léonard (Marie-Paule Corriveau), Claude (feu Noëlla Patoine). Ses beaux-frères et belles soeurs : feu Armand (Marguerite Lapierre), Béatrice (feu Tom O'Donnell), feu Marie-Paule (feu Wellie Gagné), feu Marie-Claire (Roger Bérard), l'abbé Léo Parent, Huguette (Omer Guay) et Claudette. Elle laisse également dans le deuil de nombreux neveux, nièces, cousins, cousines et autres parents et amis.

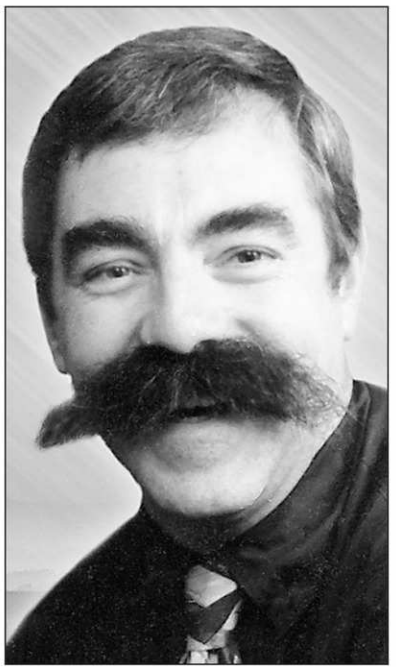
La famille tient à remercier du fond du coeur tous les membres du personnel soignant de l'Hôtel-Dieu ainsi que les infirmières du CLSC- King Est de Sherbrooke, pour les bons soins prodigués à madame Bisson

En guise de sympathie, des dons à la **FONDATION DES MALADIES DU COEUR DU QUÉBEC**, 2630, rue King Ouest, bur. 100, Sherbrooke (Québec) J1J 2H1, à la **SOCIÉTÉ CANADIENNE DU CANCER**, 3330 rue King Ouest, bureau 130, Sherbrooke (Québec) J1L 1C9 ou à la **SOCIÉTÉ PARKINSON DU QUÉBEC**, 1470-550, rue Sherbrooke Ouest, Tour Ouest, Montréal (Québec) H3A 1B9, seraient grandement appréciés de la famille.

Coopérative funéraire de l'Estrie
485, rue du 24-Juin, Sherbrooke
819 565-7646 – Téléc.: 819 565-7844
www.coopfuneraire.com

COOPÉRATIVE FUNÉRAIRE DE L'ESTRIE

François Fouquet, directeur général
Louise Alix, dir. services funéraires
Daniel Lapierre, dir. opérations
info@coopfuneraire.com



Jacques RHÉAUME
(1947 - 2011)

Au CHUS Hôtel-Dieu, après 2 années de dur combat contre le cancer, Jacques (Moustache) nous a quitté le 1er avril 2011, âgé de 63 ans. Il était l'époux de Cécile Chabot demeurant à St-François-Xavier.

Jacques laisse dans le deuil son épouse Cécile; ses filles Lisanne (Sylvain), Katy (Pierre); ses petits-enfants Dany, Myriam et Cédrik. Il laisse également ses frères Pierre (Colette), Jean-Claude (Danielle); ses soeurs Angèle (Yvon), Chantal (Serge) et ses beaux-frères/belles-soeurs de la famille Chabot : Françoise (feu François), Florianne (Paul-Aimé), Juliette (Renaud), Jules (Gisèle), feu Jean-Baptiste (Brenda), feu Mario (Carole et Michel), Chantal (Richard), Lisanne (Marc) et de nombreux autres parents et amis.

La famille vous accueillera à la Coopérative funéraire de l'Estrie (64, 3e avenue, Windsor) le vendredi 8 avril de 14 h à 16 h 30 et de 19 h à 21 h ainsi que le samedi 9 avril de 9 h 30 à 11 h. Suivra à 11 h, une cérémonie d'aurevoir à la coopérative. Il y aura crémation et les cendres seront déposées au cimetière St-François-Xavier à une date ultérieure.

Merci Jacques pour ton grand dévouement au C.A. de la Caisse Populaire de St-François-Xavier (15 ans), à l'Association des Riverains du Lac Tomcod (7 ans) et à la COOP au Jardin des Sages de St-François-Xavier.

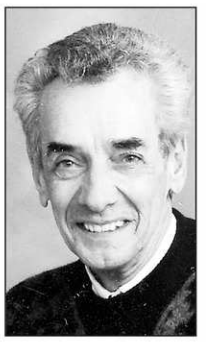
La famille désire remercier le personnel du CLSC de Windsor (Dre Virginie Fradette, Amélie Marleau et Josée Maurice) ainsi que celui des soins palliatifs 6eD de l'Hôtel-Dieu (Dre Julie Blanchard, Mireille, Adrienne et Michel).

En guise de sympathie, des dons à la **FONDATION DU CSSS DU VAL ST-FRANÇOIS** (79 Allen, Windsor QC J1S 2P8) ou à la **FONDATION QUÉBÉCOISE DU CANCER** (3001 12 ave Nord, Sherbrooke QC J1H 5N4), seraient appréciés.

Coopérative funéraire de l'Estrie
Maison A. Boisvert
64, 3e avenue, Windsor
819 845-3992 – Téléc.: 819 845-3007

COOPÉRATIVE FUNÉRAIRE DE L'ESTRIE

François Fouquet, directeur général
Lionel Turgeon, directeur
info@coopfuneraire.com
www.coopfuneraire.com



Adrien BEAUDOIN (1930 - 2011)

À l'IUGS Pavillon Argyll, le 3 avril 2011, à l'âge de 80 ans, est décédé monsieur Adrien Beaudoin, fils de feu Émile Beaudoin et de feu Marie Lacasse, époux de Mariette Carrier Beaudoin, demeurant à Sherbrooke.

La famille vous accueillera à la Coopérative funéraire de l'Estrie (485, rue du 24-Juin, Sherbrooke), le jeudi 7 avril 2011, de 14 h à 16 h et de 19 h à 21 h et le vendredi 8 avril 2011 de 9 h à 10 h. Suivra une cérémonie d'adieu à 10 h, en la chapelle du complexe du même endroit. Inhumation au Cimetière St-Michel.

Outre son épouse, M. Beaudoin laisse dans le deuil ses enfants : Andrée (Gaétan Gosselin), Alain (Louise Després) et Brigitte (Pierre Dugrenier). Ses petits-enfants Mélanie (Dany Bergevin), Geneviève (Robin Leduc), Sylvain (Annie Lapointe), Steve (Katherine Gagnon) et Nancy (Matthew Maclure), ainsi que ses 9 arrière-petits-enfants. Il laisse également dans le deuil de nombreux frères et soeurs, belles-soeurs, beaux-frères, neveux, nièces, cousins, cousines et autres parents et amis.

La famille tient à remercier tout le personnel du CHUS Hôtel-Dieu, ainsi que du personnel du Pavillon Argyll pour les bons soins prodigués à M. Beaudoin.

En guise de sympathie, des dons à la **FONDATION QUÉBÉCOISE DU CANCER**, 3001, 12e avenue Nord, Sherbrooke (Québec) J1H 5N4, seraient grandement appréciés de la famille.

Coopérative funéraire de l'Estrie
485, rue du 24-Juin, Sherbrooke
819 565-7646 – Téléc.: 819 565-7844
www.coopfuneraire.com

COOPÉRATIVE FUNÉRAIRE DE L'ESTRIE

François Fouquet, directeur général
Louise Alix, dir. services funéraires
Daniel Lapierre, dir. opérations
info@coopfuneraire.com



Marie-Rose (Smith) BINETTE (1914 - 2011)

À Sherbrooke au Pavillon Argyll le 1er avril 2011, à l'âge de 96 ans, est décédée Mme Marie-Rose Smith, fille de feu Alfred Smith et de feu Marie Roberge, épouse de feu Émilien Binette, demeurant à Sherbrooke.

La famille vous accueillera à la Résidence funéraire Steve L. Elkas Inc., 601, rue du Conseil, Sherbrooke, vendredi de 14 h à 16 h et de 19 h à 22 h et samedi de 8 h 30, jusqu'au départ du salon à 10 h 15. Le service religieux sera célébré, le samedi 9 avril 2011 à 10 h 30, en l'église Ste-Famille et de là, au Cimetière St-Michel de Sherbrooke.

Mme Marie-Rose Smith Binette laisse dans le deuil ses enfants : Patrice (Rietta Provencal), André (Lise Roy), feu Huguette (Oscar Couture), feu Stanley (Micheline Dubois), Claudette (feu Marcel Roy), Jean Paul (Louise Morin), Lionel (Lise Bell), Lise (Richard Lessard), feu Robert ainsi que ses 20 petits enfants et 41 arrière-petits-enfants, ainsi que son beau-frère et belles-sours : Gilles Binette (Réjeanne), Claire (feu Camille Archambeault), Thérèse (feu Antoni Binette), Gertrude (feu Joseph Simth) de même que plusieurs cousins et cousines, neveux, nièces, autres parents et amis.
La famille aimerait remercier le personnel du 5e étage du Pavillon Argyll, pour les bons soins prodigués à Mme Binette.
En guise de sympathie, la famille apprécierait des dons à la **FONDATION VITAE**, 375, rue Argyll, Sherbrooke (Québec) J1J 3H5.

Résidence funéraire Steve L. Elkas inc.
601, rue du Conseil
Sherbrooke (Québec)
Tél.: 819 565-1155

STEVE L. ELKAS RÉSIDENCE FUNÉRAIRE

Téléc.: 819 820-8872
Pour messages de sympathie:
www.steveelkas.com
Affiliée à la C.T.Q.



Alice BRAULT (1917 - 2011)

À l'IUGS Pavillon d'Youville, le 4 avril 2011, à l'âge de 93 ans, est décédée madame Alice Brault, fille de feu David Brault et de feu Maria Thibault. Elle demeurait à Sherbrooke.

La famille vous accueillera à la Coopérative funéraire de l'Estrie (505, rue Short, Sherbrooke), le vendredi 8 avril 2011 de 13 h à 16 h. Une courte cérémonie d'adieu aura lieu au salon à 15 h. Les cendres seront déposées au cimetière St-Antoine de Padoue à une date ultérieure.

Madame Brault laisse dans le deuil ses enfants : Jean-Claude Robert, Micheline Robert, Suzanne Robert, Gaétan Robert (Jeanne d'Arc), Yvon Robert (feu Rose-Hélène), Viviane Robert, Carole Robert, Hélène Robert, Martial Robert (Sonia), Daniel Robert; elle était aussi la mère de feu Michel Robert. Elle laisse également ses petits-enfants et arrière-petits-enfants, ses soeurs et frères : Rita (Roger Morin), Jeanne d'Arc (feu Hermel Breton), Maurice (Rita Goulet), Roland, de même que plusieurs neveux, nièces, autres parents et amis.

Coopérative funéraire de l'Estrie
505, rue Short, Sherbrooke
819 565-7646 – Téléc.: 819 564-7346
www.coopfuneraire.com

COOPÉRATIVE FUNÉRAIRE DE L'ESTRIE

François Fouquet, directeur général
Louise Alix, dir. services funéraires
Daniel Lapierre, dir. opérations
info@coopfuneraire.com



Claude BRUNET (1938 - 2011)

Au CHUS Hôtel-Dieu, le 29 mars 2011, à l'âge de 72 ans, est décédé monsieur Claude Brunet, fils de feu Roland Brunet et de feu Sylvia Gauthier et époux de Denise Garneau. Il demeurait à Sherbrooke.

La famille accueillera parents et amis à la Coopérative funéraire de l'Estrie (485, rue du 24-Juin, Sherbrooke) afin de recevoir les condoléances, le vendredi 8 avril 2011 de 19h à 22h ainsi que le samedi 9 avril 2011 de 9h à 11h. Suivra à la chapelle du Complexe une cérémonie d'adieu à 11h. Les cendres seront déposées au Columbarium au Complexe 24-Juin à une date ultérieure.

Outre son épouse, M. Brunet laisse dans le deuil ses enfants, Stéphane Garneau (Josée Leclerc), Katia Garneau (Sylvain Bujold), Johanne Garneau (Simon Choquette), Nicole Brunet, Jean-Paul Brunet (Chantal Leroux) et Gilbert Brunet (Dominique Bilodeau); ses petits-enfants, Émilie, Olivier, Anthony, Raphaël, Alexis, Jessica, Roxanne, Caroline, Fanny, Jonathan et Yanick, aussi ses arrière-petits-enfants. Il laisse également dans le deuil ses beaux-frères et belles-soeurs de la famille Garneau, de même que plusieurs neveux, nièces, autres parents et amis.
En guise de sympathie, des dons à la **MAISON AUBE-LUMIÈR**E, 220, rue Kennedy Nord, Sherbrooke, J1E 2E7 ou à la **FONDATION QUÉBÉCOISE DU CANCER,** 3001, 12e Ave Nord, Sherbrooke, J1H 5N4 seraient grandement appréciés de la famille.

Coopérative funéraire de l'Estrie
485, rue du 24-Juin, Sherbrooke
819 565-7646 – Téléc.: 819 565-7844
www.coopfuneraire.com

COOPÉRATIVE FUNÉRAIRE DE L'ESTRIE

François Fouquet, directeur général
Louise Alix, dir. services funéraires
Daniel Lapierre, dir. opérations
info@coopfuneraire.com



Philippe CHARROIS (1921 - 2011)

À Sherbrooke, le 4 avril 2011, à l'âge de 90 ans, est décédé M. Philippe Charrois, époux de feu Marie-Jeanne Bossé, demeurant à Sherbrooke.

La famille vous accueillera à la Résidence funéraire Steve L. Elkas Inc., **445, rue du 24-Juin, Sherbrooke**, le jeudi 7 avril 2011 et le vendredi 8 avril de 14 h à 16 h et de 19 h à 22 h et le samedi 9 avril 2011 de 8 h 30, jusqu'au départ du salon à 10 h 15. Le service religieux sera célébré le samedi 9 avril à 10 h 30, en l'église Notre-Dame-de-Protection et de là, au Cimetière St-Michel de Sherbrooke.

M. Charrois laisse dans le deuil ses enfants: Jean, Marcelle, Carole (André Desrochers) et Claude (Diane Lepage); ses petits-enfants Eric, Vicky, Sylvain, Sylvain, Caroline, Annick, Julie et Karine, ainsi que ses arrière-petits-enfants, plusieurs neveux, nièces, cousins, cousines autres parents et amis.

La famille tient à remercier tout le personnel du Pavillon Rock Forest (rue Gaspé), cardiologie CHUS-Fleurimont et du 4eC du CHUS Hôtel-Dieu, pour les bons soins prodigués à monsieur Charrois.

Crématorium Steve L. Elkas inc.
445, rue du 24-Juin
Sherbrooke (Québec)
Tél.: 819 565-1155

STEVE L. ELKAS RÉSIDENCE FUNÉRAIRE

Téléc.: 819 820-8872
Pour messages de sympathie:
www.steveelkas.com
Affilié à la C.T.Q.



Marcel DROUIN

Au CHUS Hôpital Fleurimont, le 2 avril 2011, à l'âge de 74 ans, est décédé monsieur Marcel Drouin, fils de feu Antonio Drouin et de feu Imelda Chabot, époux de Marielle Bercier, demeurant à Sherbrooke autrefois de St-Claude.

La famille vous accueillera à la Coopérative funéraire de l'Estrie (64, 3e avenue, Windsor), le vendredi, 8 avril 2011 de 14 h à 16 h et de 19 h à 22 h et le samedi 9 avril 2011 de 11 h à 13 h 15. Funérailles le samedi 9 avril 2011 à 13 h 30, en l'église Saint-Philippe de Windsor, 63, rue Saint-Georges, Windsor. Suivra l'inhumation au Cimetière de St-Claude.

Monsieur Drouin laisse dans le deuil outre son épouse, ses enfants, Sylvie (Gaétan Deschênes), Simon (Sylvie Corbeil), Diane (Clermont Corriveau), Caroline (Mario Veilleux), Josée (Marc Veilleux), Martin (Francine Lapierre), Annie (Michael Gagnon) et Denis (Karine Tétreault). Ses 15 petits-enfants. Il laisse également ses frères et soeurs, beaux-frères et belles-soeurs des familles Drouin et Bercier, neveux, nièces, cousins, cousines et de nombreux amis.
La famille tient à remercier le personnel du CHUS Fleurimont, pour tous les bons soins prodigués à monsieur Drouin.

En guise de sympathie, des dons à la **FONDATION DU CHUS**, 580, rue Bowen Sud, Sherbrooke (Québec) J1G 2E8, seraient grandement appréciés de la famille.

Coopérative funéraire de l'Estrie
Maison A. Boisvert
64, 3e avenue, Windsor
819 845-3992 – Téléc.: 819 845-3007

COOPÉRATIVE FUNÉRAIRE DE L'ESTRIE

François Fouquet, directeur général
Lionel Turgeon, directeur
info@coopfuneraire.com
www.coopfuneraire.com



Gabrielle (Albert) CHATELOIS (1925 - 2011)

À Lachine, le mercredi 6 avril 2011, à l'âge de 85 ans, est décédée madame Gabrielle Albert, épouse de feu Hubert Chatelois.

Madame Albert Chatelois laisse dans le deuil ses enfants, Denis (Suzanne), Francine (Hooshang), Guy (Norizan) et Bruno (Sylvie); ses six petits-enfants, Mathieu, Adam, Liza, Michelle, Marion et Frédéric; sa soeur Pauline Fortier, ainsi que ses beaux-frères, belles-soeurs, neveux et nièces.

La famille vous accueillera à la Résidence funéraire F. Aubry et Fils inc., 52, Saint-Jean-Baptiste Est, Rigaud, le vendredi 8 avril de 14 heures à 16 heures et de 19 heures à 21 heures. Ouverture le samedi dès 9 heures.

Les funérailles auront lieu le samedi 9 avril 2011 à 11 heures, en l'église Sainte-Madeleine de Rigaud.

Résidence funéraire F. Aubry et fils inc.
52, Saint-Jean-Baptiste Est
Rigaud (Québec)

Tél.: 450 451-4421
Condoléances à :
www.faubry@bellnet.ca



Guy FOURNIER (1934 - 2011)

Le 1er avril 2011, à l'âge de 76 ans, est décédé monsieur Guy Fournier, époux de feu Cécile Baillargeon et fils de feu Ernest Fournier et de feu Louise Vaillancourt.

La famille vous accueillera à la Coopérative funéraire de l'Estrie (485, rue du 24-Juin, Sherbrooke), le vendredi 8 avril 2011 de 18h30 à 21h30, afin de recevoir les condoléances des parents et amis. Le samedi 9 avril 2011, jour des funérailles, la famille sera aussi présente à l'église à compter de 10h. Funérailles à 11h, en l'église Saint-Charles-Garnier, 3710, rue Charles-Hamel (coin McCrea), Sherbrooke.

M. Guy Fournier laisse dans le deuil son fils André Fournier et son épouse Danielle Ouellet. Ses petites-filles: Evelyne Ouellet et Camille Fournier. Ses soeurs : Huguette Fournier (feu Pierre Brousseau), Thérèse Fournier (feu Benjamin Pothier), Pierrette Fournier (feu Roger Beaulieu); il était aussi le frère de feu Fabien Fournier (feu Liette Brouard) et de feu Jean-Paul Fournier. Son beau-frère Jean-Louis Baillargeon (Thérèse Rheault) et ses belles-soeurs: Doris Baillargeon (Joseph Forest) et Jeannine Baillargeon. Il était aussi le beau-frère de feu Marcel Baillargeon (Bernadette Béliveau), feu Paul-Arthur Baillargeon (Gisèle Ally), feu Pauline Baillargeon (feu Paul Hébert) et de feu Victorienne Baillargeon (feu Roch Doucet). Il laisse également dans le deuil plusieurs neveux, nièces et de nombreux amis.
La famille remercie sincèrement tout le personnel du Pavillon d'Youville du CSSS-IUGS pour la qualité des soins prodigués à M. Fournier et la chaleur humaine avec laquelle les membres du personnel du 4e étage l'ont entouré pendant son séjour.
En guise de sympathie, un don à la **FONDATION VITAE DU CSSS-IUGS**, 375, rue Argyll, Sherbrooke (Québec) J1J 3H5, serait apprécié.

Coopérative funéraire de l'Estrie
485, rue du 24-Juin, Sherbrooke
819 565-7646 – Téléc.: 819 565-7844
www.coopfuneraire.com

COOPÉRATIVE FUNÉRAIRE DE L'ESTRIE

François Fouquet, directeur général
Louise Alix, dir. services funéraires
Daniel Lapierre, dir. opérations
info@coopfuneraire.com



Gérard CÔTÉ (1938 - 2011)

Au CHUS Hôpital Fleurimont, le 3 avril 2011, est décédé M. Gérard Côté, à l'âge de 72 ans, fils de feu Paul-Henri Côté et feu Irène Mercier, demeurant à Scotstown.

La famille accueillera parents et amis au Centre funéraire Jacques & Fils Inc., 50, rue Victoria, Scotstown, le vendredi 8 avril de 14 h à 17 h et de 19 h à 22 h et le samedi 9 avril 2011 à compter de 8 h 30. Les funérailles auront lieu samedi le 9 avril 2011 à 10 h 30, en l'église St-Paul Scotstown. Inhumation au cimetière paroissial.

M. Gérard Côté laisse dans le deuil ses soeurs et son frère : Jeanne d'Arc (feu Jean-Guy Trépanier), Gérald, Lise Côté (feu Prosper Labarre), feu Alphonse (Madeleine Côté). Ses neveux et nièces : Serge Trépanier, Linda Trépanier, Mélanie Trépanier, Sylvain Trépanier, Christian Trépanier. Ses arrière-neveux et nièces : Daniel, Sandra et Patricia Trépanier. Ses cousins, cousines : Claude Côté, Conrad Côté, Léandre Côté, Marie-Paule Côté, Gaétane Côté, René Côté, Roland Côté et Réal Côté

Vos témoignages de sympathie à la famille peuvent se traduire par des dons à la **FONDATION DU CHUS** hôpital Fleurimont, 500, rue Murray, bureau 600, Sherbrooke (Québec) J1G 2K6.

Complexe funéraire Jacques et fils Inc.
50, rue Victoria
Scotstown (Québec)
Tél.: 819 583-0444

Centre Funéraire JACQUES & FILS Crématorium

Téléc.: 819 583-0908
www.jacquesetfils.com
Jean-Pierre Jacques, pdg.
François P. Jacques, directeur



Lucienne (Camiré) FRÉCHETTE

Au CHUS Hôpital Fleurimont, le 3 avril 2011, à l'âge de 90 ans, est décédée madame Lucienne Camiré, épouse de feu Jude Fréchette et fille de feu Théophile Camiré et de feu Anna Pinard, demeurant à Sherbrooke.

Selon la volonté de madame Camiré il n'y aura pas d'exposition.

La famille vous accueillera à la Coopérative funéraire de l'Estrie (485, rue du 24-Juin, Sherbrooke), le vendredi 8 avril 2011 de 13h à 14h, afin de recevoir les condoléances des parents et amis. Suivra à 14h une cérémonie d'adieu en la chapelle du Complexe, 485,krue du 24-Juin, Sherbrooke. L'inhumation au cimetière d'Asbestos aura lieu à une date ultérieure.

Madame Camiré laisse dans le deuil ses enfants; Laurent (Monique Collard), Paul (Laurette Audet) et Pierre (Berthe Blais). Elle était la mère de feu Claudette Fréchette (Henri-Luc Marchand), Elle laisse également ses petits-enfants et arrière petits-enfants. Ses frères et soeurs : Aline (feu Armand Champagne), Estelle (feu Antonin Pellerin), Émilienne (feu Salvatore Giunta), Mariette (feu Roger Connolly), Donald (Claire Montpetit) et Georges (feu Martine Durand). Elle était aussi la soeur de feu Élodien (Jeannine Blanchette) et de feu Laurette (feu Gabriel Ferland). Elle laisse également dans le deuil plusieurs neveux, nièces, autres parents et amis.
En guise et lieu de fleurs, des dons à l'organisme de **CHARITÉ** de votre choix seraient grandement appréciés de la famille.

Coopérative funéraire de l'Estrie
485, rue du 24-Juin, Sherbrooke
819 565-7646 – Téléc.: 819 565-7844
www.coopfuneraire.com

COOPÉRATIVE FUNÉRAIRE DE L'ESTRIE

François Fouquet, directeur général
Louise Alix, dir. services funéraires
Daniel Lapierre, dir. opérations
info@coopfuneraire.com



Monique DION (1936 - 2011)

Subitement à son domicile, le 30 mars 2011, à l'âge de 75 ans, est décédée madame Monique Dion, fille de feu Cyrile Dion et de feu Marie-Berthe Hallée, demeurant à Sherbrooke, secteur St-Élie.

La famille vous accueillera à la Coopérative funéraire de l'Estrie (485, rue du 24-Juin, Sherbrooke), le samedi 9 avril 2011 de 9h30 à 11h30 et de 13h30 à 15h30. Suivra à 15h30, une cérémonie d'adieu en la chapelle du complexe du même endroit. L'inhumation aura lieu à une date ultérieure au Cimetière St-Élie d'Orford.

Madame Dion laisse dans le deuil ses frères et soeurs : Yvan (Monique Barabé), Ginette (Claude Destremps), Jocelyne, Micheline, Marc (Christine Simoneau), Marius (Carole Dubois), Michel (Denise Beaudry), Richard (Nicole Beaudoin) et Francine. Elle était la soeur de feu Lisette, feu Aline (Marcel Nault), feu Claudette (Léo Lapointe), feu Isabelle (Rosaire Bolduc) et feu Daniel. Elle laisse également dans le deuil sa grande amie Carmen Gagnon, ses nombreux neveux et nièces, cousins, cousines, autres parents et amis.

Coopérative funéraire de l'Estrie
485, rue du 24-Juin, Sherbrooke
819 565-7646 – Téléc.: 819 565-7844
www.coopfuneraire.com

COOPÉRATIVE FUNÉRAIRE DE L'ESTRIE

François Fouquet, directeur général
Louise Alix, dir. services funéraires
Daniel Lapierre, dir. opérations
info@coopfuneraire.com



Irénée GAGNON

Au Centre de santé de Coaticook, le 4 avril 2011, est décédé M. Irénée Gagnon, à l'âge de 72 ans, époux de Mariette Aubert, demeurant à Coaticook.

La famille vous accueillera à la Résidence funéraire Charron et fils, 228, rue Child, Coaticook le jour des funérailles à compter de 9 h.

Funérailles le samedi 9 avril à 11 h, au salon. Inhumation au Cimetière Ste-Marie de Stanstead à une date ultérieure.

M. Irénée Gagnon laisse dans le deuil outre son épouse Mariette, ses soeurs, beaux-frères et belles-soeurs : Pauline (Marcel Grenier), Jeannine (feu Paul Ruel), feu Irène (Bernard Devost), Gisèle (feu Victor Lavoie), Gérard (Denise Gouin), Claudette (Raymond Lussier), feu Monique, ainsi que plusieurs neveux, nièces, autres parents et amis.

La direction des funérailles a été confiée à la :

Résidence funéraire Charron et fils Inc.
228, rue Child
Coaticook (Québec)
Tél.: 819 849-4141

Charron & fils

Stéphane Charron, président
Claude Charron, directeur
info@charronetfils.com
Site Web: www.charronetfils.com



Suzanne GUILLEMETTE (1937 - 2011)

À Sherbrooke, au CHUS site Hôtel-Dieu, le 2 avril 2011, à l'âge de 73 ans, est décédée Mme Suzanne Guillemette, fille de feu Léo Guillemette et feu Evelyn Sharpe, demeurant à Sherbrooke.

Le service religieux sera célébré, le samedi 9 avril 2011 à 13 h, en l'église Ste-Famille. Les cendres seront déposées au Cimetière St-Michel de Sherbrooke à une date ultérieure.

Mme Guillemette laisse dans le deuil sa sour Marianne Wright (Robert Wright); son frère feu Robert Guillemette (Pierrette Vincent). Son neveu Bruno Guillemette (France Lacharité); sa nièce Vickie Guillemette (Franco D'Orio) et leurs enfants : Jesse-Lee, Anthony, Emmy, Alex et Jérémy, ainsi que de nombreux cousins, cousines et autres parents et amis.

La famille tient à remercier le personnel des soins intensifs du CHUS Hôtel-Dieu, pour les bons soins prodigués à Mme Guillemette.

En guise de sympathie, des dons à la **FONDATION DU CHUS**, 500, rue Murray, bureau 600, Sherbrooke (Québec) J1G 2k6, seraient grandement appréciés par la famille.

La direction des funérailles et la crémation ont été confiées au :

Crématorium Steve L. Elkas inc.
445, rue du 24-Juin
Sherbrooke (Québec)
Tél.: 819 565-1155

STEVE L. ELKAS RÉSIDENCE FUNÉRAIRE

Téléc.: 819 820-8872
Pour messages de sympathie:
www.steveelkas.com
Affilié à la C.T.Q.



Adrienne (Prince) LAFRENIÈRE (1916 - 2011)

À Sherbrooke, le 30 mars 2011, est décédée madame Adrienne Prince, à l'âge de 94 ans, fille de feu Jean-Baptiste Prince et de feu Vitaline Harpin, et épouse de feu Conrad Lafrenière, demeurant à Sherbrooke.

La famille vous accueillera à la Résidence funéraire Steve L. Elkas (601, rue du Conseil, Sherbrooke) le vendredi 8 avril 2011, de 19 h à 22 h et le samedi 9 avril 2011, de 8 h 30 jusqu'au départ du salon à 10 h 10. Le service religieux sera célébré le samedi 9 avril 2011, à 10 h 30, en l'église Ste-Jeanne-d'Arc et de là, au cimetière St-Michel de Sherbrooke.

Madame Prince Lafrenière laisse dans le deuil ses enfants: Jacques (Pauline Ruel), Nicole (René Coté), Rita (Denis Roy), Denis (Danielle Frappier) et Lucie. Elle était aussi la mère de feu Thérèse (Michel Gosselin), feu Ginette (feu Jacques Aubert) et feu André. Ses 11 petits-enfants et 17 arrière-petits-enfants. Ses frères et soeurs: Angélina Daigle, Sr Honorine Prince, Lucille Bélanger et Armand Prince; son beau-frère et ses belles-soeurs: Marie-Jeanne et Marie-Reine Lafrenière et Adélard Goulet (feu Annette Lafrenière), ainsi que plusieurs neveux, nièces, cousins, cousines, autres parents et amis.

Résidence funéraire Steve L. Elkas inc.
601, rue du Conseil
Sherbrooke (Québec)
Tél.: 819 565-1155

STEVE L. ELKAS RÉSIDENCE FUNÉRAIRE

Téléc.: 819 820-8872
Pour messages de sympathie:
www.steveelkas.com
Affiliée à la C.T.Q.



Richard HÉBERT (1952 - 2011)

C'est avec une grande tristesse que nous vous annonçons le décès de M. Richard Hébert, à La Maison Aube-Lumière, le 1er avril 2011, à l'âge de 58 ans. Il était le fils de feu Conrad Hébert et de Thérèse Paquette et époux de Suzanne Payant. Originaire de Granby, il demeurait à Canton de Hatley.

La famille vous accueillera à la Coopérative funéraire de l'Estrie, (485, rue du 24-Juin, Sherbrooke), le jeudi 7 avril 2011 de 19 h à 22 h ainsi que le vendredi 8 avril 2011 de 9 h 30 à 11 h 30. Suivra une cérémonie d'adieu à la chapelle du complexe à 11 h 30.

Outre sa mère et son épouse, M. Hébert laisse dans le deuil ses enfants : Justine, Noémie (Etienne Boulanger) et Renaud. Ses soeurs : Claudette (Gilles Gaucher), Gisèle (Jacques Simard), Lise (Clermont Lacasse); ses frères Yvon (Danièle Auger) et Roger (Chantal Chamberland). Ses beaux-frères et belles-soeurs, de la famille Payant : Jacques (Hélène Robertson), Louis (Monique Gouin) et Gabriel (Martine Belleau). Il laisse également dans le deuil plusieurs neveux, nièces, autres parents et amis.
La famille désire remercier le personnel de La Maison Aube-Lumière, le Dr Dominic Dorion de l'ORL du CHUS ainsi que l'homme merveilleux qu'est Philippe Lamontagne médecin et ami de Richard.
En guise de sympathie, des dons à la **LA MAISON AUBE LUMIÈRE**, 220 rue Kennedy Nord, Sherbrooke (Québec) J1E 2E7, seraient grandement appréciés de la famille.

Coopérative funéraire de l'Estrie
485, rue du 24-Juin, Sherbrooke
819 565-7646 – Téléc.: 819 565-7844
www.coopfuneraire.com

COOPÉRATIVE FUNÉRAIRE DE L'ESTRIE

François Fouquet, directeur général
Louise Alix, dir. services funéraires
Daniel Lapierre, dir. opérations
info@coopfuneraire.com



Fernand LAPALME

Au CSSS des Sources, Asbestos, le 31 mars 2011, est décédé M. Fernand Lapalme, à l'âge de 79 ans, époux de Mme Marie Lemieux, demeurant à Asbestos.

Les enfants vous accueilleront à la Résidence funéraire Fréchette, 560 1re avenue, Asbestos, le jour de la liturgie, samedi 9 avril 2011, à compter de 12 h (midi). La cérémonie d'adieu suivra à 14 h 30 au salon funéraire. Les cendres seront déposées au columbarium Fréchette.

Monsieur Lapalme laisse dans le deuil ses enfants : Gérald (Danielle Thibault), Asbestos; Roger (Cathy Conroy), Montréal; George, Toronto; Carole (Chris Knowles), Ottawa; Nicole, Camas, Washington. Ses petits-enfants : Catherine, Jessica, Matthew, Justin, Bradley, Ryan, Joshua, Ashley, Austin. Ses 2 arrière-petits-enfants Charles-Olivier et Victor. Ses frères et soeurs :Marcel (Hélène), feu Hubert, Lorraine (feu Freddy), Marjolaine (feu Maurice), Léona (Noël). Ses beaux-frères et belles-soeurs de la famille Lemieux, de même que plusieurs autres parents et amis.

La famille désire remercier le personnel du CLSC et du niveau 3-hébergement d'Asbestos, pour les bons soins prodigués à M. Lapalme.

En guise de sympathie, des dons à la **FONDATION DU CSSS DES SOURCES D'ASBESTOS**, seraient grandement appréciés par la famille. Cartes disponibles au salon.
La crémation et la cérémonie d'adieu ont été confiées aux :

Les Résidences funéraires Fréchette
560, 1re avenue C.P. 113, Asbestos (Québec)
Tél.: 819 879-2233
Téléc.: 819 879-6844

Noël Fréchette,prés. thanatologue
Sylvie Fréchette, dir. thanatopractrice
Affilliée à la C.T.Q.



Huguette (Provencher) JOSEPH (1947 - 2011)

Au CHUS Fleurimont, le 29 mars 2011, à l'âge de 63 ans, est décédée Mme Huguette Provencher, fille de feu Rosaire Provencher et de Rolande Brunelle et épouse de Antoine Joseph, demeurant à Sherbrooke.

La famille vous accueillera à la Résidence funéraire Steve L. Elkas Inc., vendredi de 19 h à 22 h et samedi de 8 h 30 jusqu'à 9 h 40. Les funérailles seront célébrées le samedi 9 avril 2011 à 10 h, en l'église St-François d'Assise. Les cendres seront ensuite déposées au Columbarium du cimetière St-Michel.

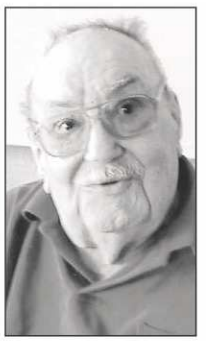
Outre son mari et sa mère, Mme Provencher laisse dans le deuil ses fils Alain Joseph (sa conjointe Sophie Camille), Marc-Antoine Joseph (sa conjointe Eve Rivard); ses petits-enfants Thierry, Antoine, Charles-Olivier, Mathis, Elisabeth et Raphaëlle Joseph. Ses frères et soeurs : feu Laurent Provencher, Johanne Provencher (Alain Fontaine), Daniel Provencher (Lise Audet), Yvon Provencher (Esperansa Gonzales), Carolle Provencher. Beaux-frères, belles-soeurs : Père Yvon Joseph, Soeur Nina Joseph, Jacqueline Mompoint, Emmanuel Joseph (Denyse Pinel), Nicole Joseph (Edwin Joseph). Son beau-père feu Léonce Joseph; sa belle-mère; feu Esther Robillard. Mme Provencher laisse aussi dans le deuil plusieurs cousins, cousines, neveux, nièces autres parents et amis.

En guise de sympathie, la famille apprécierait des dons à la **MAISON AUBE-LUMIÈRE**, 220, rue Kennedy Nord, Sherbrooke (Québec) J1E 2E2.

Résidence funéraire Steve L. Elkas inc.
601, rue du Conseil
Sherbrooke (Québec)
Tél.: 819 565-1155

STEVE L. ELKAS RÉSIDENCE FUNÉRAIRE

Téléc.: 819 820-8872
Pour messages de sympathie:
www.steveelkas.com
Affiliée à la C.T.Q.



Hubert LAVERDURE (1923 - 2011)

À Magog le 5 avril 2011, à l'âge de 87 ans, est décédé M. Hubert Laverdure, époux de Madeleine Poitras, demeurant à Magog.

La famille sera présente à l'église à compter de 10 h, afin de recevoir les condoléances des parents et amis. Les funérailles en présence des cendres auront lieu le vendredi 8 avril 2011 à 11 h, en l'église St-Patrice.

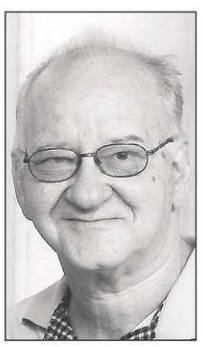
Monsieur Laverdure laisse dans le deuil ses enfants : Gaetan, Robert (Brigitte), Micheline (Michel); il était le père de feu Gérard. Ses petits-enfants : Pierre, Eric, Kevin. Ses frères et sours : André (Helena), Julia (feu Maurice); il était le frère de feu Roger (feu Simone), feu Rosaire (Yvette), ainsi que des neveux, nièces, cousins, cousines autres parents et amis.

La famille tient à remercier le personnel du 5e étage de l'hôpital Memphrémagog pour les bons soins prodigués à M. Laverdure.

La direction et les arrangements funéraires ont été confiés à la :

Résidence Funéraire Ledoux Magog Inc.
150, rue Sherbrooke
Magog (Québec)

Tél.: 819 843-4473
Téléc.: 819 843-4563
Jean-Pierre Morin, directeur
ledoux@netrevolution.com



Robert LACOURSE (1944 - 2011)

Au CHUS Hôpital Hôtel-Dieu de Sherbrooke, le 3 avril 2011, à l'âge de 67 ans, est décédé monsieur Robert Lacourse, époux de madame Lucille Loiselle, demeurant à Lawrenceville.

Outre son épouse Lucille, il laisse dans le deuil ses enfants : Nathalie (André Champagne), Yves (Chantal Tessier), Stéphane. Ses petits enfants : Alexandre, Maxime, David, Mathieu et Amélie. Son frère Euclide Lacourse (Zelpha), ainsi que ses beaux-frères et belles-soeurs, neveux, nièces, autres parents et amis.

La crémation a eu lieu à Granby au Crématorium Les Jardins funéraires Bessette.
La famille recevra les témoignages de sympathie, vendredi, jour des funérailles, à compter de 9 h, jusqu'au départ du salon à 10 h 45.

Les funérailles auront lieu le vendredi 8 avril 2011 à 11 h, en l'église St-Joseph de Valcourt. Suivra l'inhumation au Cimetière de Windsor.

Les Résidences funéraires Bessette
1112, rue St-Joseph
Valcourt (Québec)
Tél.: 450 532-2200

1 888 730-6666
Téléc.: 450 539-3035
www.famillebessette.com
Affilié à la C.T.Q.



Henri-Louis LESSARD (1922 - 2011)

Au CSSS du Granit de Lac-Mégantic, le dimanche 27 mars 2011 à l'âge de 88 ans et 3 mois, est décédé M. Henri-Louis Lessard, époux de feu Mme Éva-Margaret Chishlom, demeurant à Lac-Mégantic.

La famille vous accueillera Au Centre Funéraire Coopératif du Granit, 3844, Québec-Central, Lac-Mégantic, le samedi jour de la cérémonie, de 9 h à 11 h 30 et de 13 h 30 à 15 h. La cérémonie d'adieu sera célébrée le samedi 9 avril 2011 à 15 h, en la chapelle du Centre Funéraire du Granit. L'urne cinéraire sera inhumée ultérieurement au cimetière de Lac-Mégantic.
Monsieur Lessard laisse dans le deuil ses enfants : Louise (Pierre Veilleux), Marcel (Nicole Poulin), Réjean (Chantal Lennon), Hélène (Jean-Guy Grenier), feu Roland, Françoise (Clermont Roy), feu Réginald (Sylvie Beauregard), Aline (Michel Gaumond). Ses 13 petits-enfants : Danielle, Martin, Mélanie, Frédéric, Sonia, feu Stéphane, Jason, Christine, Stéphanie, Sébastien, Vincent, Jean-François, Marie-Eve. Ses 12 arrière-petits-enfants. Il était le fils de feu Joseph Lessard et feu Odélie Cloutier, ainsi que le gendre de feu Archybald Chishlom et feu Lucinda Helen Stevenson. Il était le frère de : Madeleine (feu Antoine Blais), Cécile (Lionel Pelchat), feu Lorenzo (Gisèle Lessard), feu Aimé (feu Amanda Lacroix) et feu Philippe (feu Hélène Lessard). Il était le beau-frère de : feu Gordon (feu Rose-Alma Baron), feu Lina, feu Hazel (feu Paul Bouffard), feu Mildred (feu Armand Baron), feu Françoise (Roland Amborski), feu Mable (feu Arthur Martel). Il laisse aussi dans le deuil ses neveux, nièces, cousins, cousines et nombreux amis, amies.
N.B. Votre témoignage de sympathie peut se traduire par un don à **SOCIÉTÉ D' ALZHEIMER ESTRIE**. 375 Argyll, Sherbrooke (Québec).J1J 3H5.

Centre funéraire Coopératif du Granit
3844, rue Québec-Central
Lac-Mégantic (Québec)
Tél.: 819 583-2919 Téléc.: 819 583-3743

Sans frais: 1 800 667-2919
www.cfgranit.qc.ca
Manon Grenier, D.G.
Paul-Bruno Turcotte, thanatologue



Nicole (Boland) LOISELLE (1948 - 2011)

À son domicile, à Windsor, le dimanche 3 avril 2011, à l'âge de 62 ans, est décédée Madame Nicole Boland, épouse de Jean-Claude Loiselle, fille de feu Alexandre Boland et d'Albertine Marcoux.

La famille vous accueillera à la Résidence funéraire Windsor, située au 310, rue St-Georges, Windsor, le samedi 9 avril 2011 de 10h à 13h30. Une cérémonie d'adieu suivra à 13h30.

Outre son époux, Madame Boland laisse dans le deuil ses deux enfants Gaétan et Johanne (Jérôme Chapdelaine); sa petite-fille Sophie; sa mère Albertine Marcoux; ses frères et soeurs Sylva, Lise (Pierre St-Pierre), Charlotte (Pierre Michaud), Claude, Hélène (Sylvain Plourde). Elle était aussi la soeur de feu Kathleen, feu Linda et feu Donald. Elle laisse également dans le deuil ses beaux-frères et belles-soeurs : Marcel (Line Vigneault), Aline (Wilfred Babin), Pierre (Mariette Lussier), Serge, Marielle et feu Réal; sa filleule Sonia ainsi que ses neveux et nièces, autres parents et amis.

En guise de sympathie, des dons à **L'ASSOCIATION DU DIABÈTE DU QUÉBEC**, 8550 boul. Pie 1X, bureau 300, Montréal, (Québec) H1Z 4G2, seraient appréciés de la famille.

Résidence funéraire Windsor
310, rue St-Georges
Windsor, (Québec) J1S 2Z5

Tél.: 819 845-5229
Téléc.: 819 845-1924
Madeleine St-Louis Therrien, dir.
www.salonscass.ca



Noëlla (Nadeau) TANGUAY (1928 - 2011)

À Magog le 3 avril 2011, est décédée Mme Noëlla Nadeau à l'âge de 82 ans, épouse de feu Aimé Tanguay, demeurant Magog.

La famille vous accueillera à la Résidence funéraire Ledoux Magog Inc., située au 150 Sherbrooke Magog, le vendredi 8 avril 2011 de 14 h à 16 h et de 19 h à 21 h. Jour des funérailles de 9 h, jusqu'au départ du salon à 10 h 40. Les funérailles auront lieu le samedi 9 avril 2011 à 11 h, en l'église St-Jean Bosco. Inhumation au Cimetière St-Patrice.

Madame Tanguay laisse dans le deuil ses enfants : Noëlla, Lucienne (Lawrence Foley), Lucille (Denis Gauthier), Jeannine (André Harvey), Aimé (Chantal Rancourt), Normand, Caroline (Serge Joyal). Ses petits-enfants, ses arrière-petits-enfants, ses frères et soeurs, ses beaux-frères et belles-soeurs, ainsi que plusieurs, neveux et nièces, autres parents et amis.

Un gros merci à tout le personnel de l'hôpital Memphrémagog de l'unité protétique pour les bons soins prodigués à Mme Nadeau.

En guise de sympathie, des dons à la **FONDATION DE L'HÔPITAL MEMPHRÉMAGOG**, 50 rue St-Patrice Est, Magog (Québec) JIX-3X3, seraient grandement appréciés de la famille.

Résidence Funéraire Ledoux Magog Inc.
150, rue Sherbrooke
Magog (Québec)

Tél.: 819 843-4473
Téléc.: 819 843-4563
Jean-Pierre Morin, directeur
ledoux@netrevolution.com



Marius POULIN (1932 - 2011)

À la Maison Aube-Lumière, le 5 avril 2011, à l'âge de 79 ans est décédé Marius Poulin fils de feu Joseph Cyrille Poulin et de feu Julianne Paul de La Patrie. Il était l'époux de Yolande Goulet.

La famille vous accueillera au Centre funéraire Jacques Fils & Bertrand Gaudreau, 44, rue Garneau à La Patrie, vendredi le 8 avril de 14h à 16h et de 19h à 22h et samedi jour des funérailles à compter de 10h. Les funérailles seront célébrées samedi le 9 avril à 12h30, en l'église St-Pierre de La Patrie.

Outre son épouse Yolande, M. Poulin laisse dans le deuil ses enfants: Marc (Françoise Charbonneau) Marjolaine (Claude Fournier), Rémi (Maryse Veilleux), Julie (Sylvain Bouilliane), Yves (Lisette Jalbert), Chantal (Jacques Goulet) et ses petits-enfants Gabriel, Hubert, Philippe, Anne, Vincent, Carina, Éric, Félix, Catherine, Joël, Amélie (Éric Labé, Noémie) Marie-Eve, Anne-Christine, Audrey, Annie-Pierre, Sarah-Maude. Il laisse également dans le deuil ses soeurs Rose-Aimé (feu Robert Dion), Laurette (feu Gaston Latendresse), Céline (Ronaldo Goulet), Bernadette (Hughes Jetté), feu Alida (Marcel Chouinard), feu René (Janine Latendresse), feu Robert (Margot Gingras), feu Paul (Linette Nadeau). Il laisse aussi ses beaux-frères et belles-soeurs de la famille Goulet de même que de nombreux neveux, nièces, cousins, cousines et autres parents et amis.

La famille tient à remercier tout le personnel de la Maison Aube-Lumière pour les bons soins prodigués à Marius et le support aux membres de la famille et tient aussi à remercier le personnel du CLSC de La Patrie.

En guise de sympathie, des dons à la **MAISON AUBE -LUMIÈRE** du 220 rue Kennedy Nord, Sherbrooke, seraient très appréciés de la famille.

Centre funéraire Jacques et fils
44, rue Garneau
La Patrie (Québec)
Tél.: 819 583-0444

Téléc.: 819 583-0908
www.jacquesetfils.com
Jean-Pierre Jacques, pdg.
François P. Jacques, directeur



Marie-Marthe (Gendron) TREMBLAY (1925 - 2011)

À l'IUGS Pavillon St-Joseph, le 4 avril 2011, à l'âge de 85 ans, est décédée madame Marie-Marthe Gendron, épouse de Henri Tremblay, demeurant à Sherbrooke.

La famille vous accueillera à la Coopérative funéraire de l'Estrie (485, rue du 24-Juin, Sherbrooke), le vendredi 8 avril 2011 de 19 h à 22 h, ainsi que le samedi 9 avril de 12 h 30 à 14 h. Suivra en la chapelle du complexe, une cérémonie d'adieu à 14 h. Les cendres seront déposées au columbarium du complexe 24-Juin.

Outre son époux, madame Gendron laisse dans le deuil ses enfants : Céline (Réal Dame), et Danièle (Dany Sévigny); ses petits-enfants : Jonathan, Jean-Philippe, Alexandre, Marie-Philip, Amély, ainsi que leur conjoint(e) et ses 3 arrière-petits-enfants. Elle laisse aussi dans le deuil ses frères et soeurs : Noëlla, Hervé ptre, Charles (Claudette), Denise (feu Elphège), André, Charlotte; elle était aussi la soeur de feu Jean-Paul (Gemma Tremblay) et de feu Adolphe (Liliane). Elle laisse également les beaux-frères et belles-soeurs de la famille Tremblay : Valérie, Fréda, Jean-Marie, Roland, Henriette, Claude, Gemma, Dolorès, André et René, de même que plusieurs neveux, nièces, autres parents et amis.

Sincères remerciements au personnel du Foyer St-Joseph pour leur courtoisie, les services personnalisés et les bons soins.
En guise de sympathie, des dons à la **FONDATION VITAE**, 375, rue Argyll, Sherbrooke (Québec) J1J 3H5, ou à la **SOCIÉTÉ ALZHEIMER DE L'ESTRIE**, 375, rue Argyll, édifice Norton, local 0625, Sherbrooke (Québec) J1J 3H5, seraient grandement appréciés de la famille.

Coopérative funéraire de l'Estrie
485, rue du 24-Juin, Sherbrooke
819 565-7646 – Téléc.: 819 565-7844
www.coopfuneraire.com

François Fouquet, directeur général
Louise Alix, dir. services funéraires
Daniel Lapierre, dir. opérations
info@coopfuneraire.com



Suzanne (Bessette) POULIOT (1944 - 2011)

Au CHUS Hôtel-Dieu, le 31 mars 2011, à l'âge de 66 ans et 10 mois, est décédée madame Suzanne Bessette Pouliot, fille de feu Victor Bessette et de feu Cora Dupuis. Elle était l'épouse de feu Réal Pouliot, demeurant à Waterville.

À la demande de la famille, il n'y aura pas d'exposition. Le jour des funérailles la famille sera présente à l'église à compter de 13 h, afin de recevoir les condoléances des parents et amis. Funérailles le samedi 9 avril 2011 à 14 h, en l'église de l'Assomption-de-la-B.-Vierge-Marie, 360, rue de Compton, Waterville. Les cendres seront déposées au Cimetière de Waterville à une date ultérieure.

Madame Bessette Pouliot laisse dans le deuil ses enfants Sylvie (Ghyslain), Brigitte (Steve) et Simon (Émilie). Ses petits-enfants : Valérie, Maxime, Étienne, Juliane, Roxane, Alexandre. Ses frères et soeurs : Marcel (Marie-Ange Côté), Claire (feu Sylvio Couture), Paul (Marie-Marthe Pouliot), Edna (Bertrand Labrecque), Luc (Betty Danford). Elle était aussi la soeur de feu Anita (feu Marc Bergeron) et de feu Assunta (feu Alonzo Royer), feu Victor (Ginette Racine). Ses beaux-frères et belles soeurs : Emmanuel Pouliot (Gemma Duplessis),Marie-Marthe Pouliot (Paul Bessette), Jacqueline Pouliot (Luc Royer), Claudette Pouliot (Robert Rocheleau) et Michel Pouliot (Lucille Tremblay). Elle laisse également dans le deuil plusieurs neveux, nièces, cousins, cousines et autres parents et amis.

La famille tient à remercier le Dr Edison Chia pour les bons soins prodigués à notre mère.
En guise de sympathie, des dons à la **FONDATION QUÉBÉCOISE DU CANCER**, 3001, 12e avenue Nord, Sherbrooke (Québec) J1H 5N4, seraient grandement appréciés de la famille.

Coopérative funéraire de l'Estrie
485, rue du 24-Juin, Sherbrooke
819 565-7646 – Téléc.: 819 565-7844
www.coopfuneraire.com

François Fouquet, directeur général
Louise Alix, dir. services funéraires
Daniel Lapierre, dir. opérations
info@coopfuneraire.com



Thérèse VALLIÈRE

Au CSSS Arthabaska Erable le 29 mars 2011,est décédée Mme Thérèse Vallière, à l'âge de 70 ans, fille de Isai Vallière et de Antoinette Morissette, demeurant à Victoriaville.

La famille recevra les condoléances au Centre funéraire Dupuis, 550 1re avenue, Asbestos, à compter de 12h (midi), le samedi 9 avril 2011. Une cérémonie d'adieu suivra à 14h, au salon même en présence des cendres. Les cendres seront déposées au Columbarium Dupuis après la cérémonie.

Madame Vallière laisse dans le deuil ses enfants : Line (Pierre Levesque), Linda (Yvan Dorval) et Nicole (Mario Gauthier) ainsi que 4 petits-enfants Marie-Krystel (David Durocher), Audrey-Ann (Alex Dupont), Simon et Daphnée; 3 arrière-petits-enfants Cédric, Ludovic et Anaëlle. Elle laisse aussi son oncle Alphonse Vallière (Thérèse) et plusieurs autres parents et amis.

La direction des funérailles a été confiée au :

Centre funéraire Dupuis
550, 1re avenue
Asbestos (Québec)
www.salonsdupuis.com

Tél.: 819 879-2424
Téléc.: 819 879-4406
Pierre Dupuis, président
Jean-Guy Dupuis, directeur



Marguerite PROULX (1914 - 2011)

À l'infirmerie de la Présentation-de-Marie, le 4 avril 2011, est décédée Soeur Marguerite Proulx p.m., en religion Soeur Marguerite-du-Saint-Sacrement, à l'âge de 96 ans, demeurant à l'infirmerie des Soeurs de la Présentation-de-Marie.

La famille vous accueillera au salon funéraire de la communauté des Soeurs de la Présentation-de-Marie, situé au 1021, rue du Conseil à Sherbrooke, le mercredi 6 avril 2011, de 15 h à 16 h et de 19 h à 21 h, ainsi que le jour des funérailles de 9 h, jusqu'au départ du salon à 10 h 15. Le service religieux sera célébré le jeudi 7 avril 2011 à 10 h 30, à la chapelle de la communauté des Soeurs de la Présentation-de-Marie. L'inhumation suivra au cimetière de la communauté.

Soeur Marguerite Proulx laisse dans le deuil outre sa famille religieuse, ses soeurs : Cécile (feu Midor Deblois), Marie-Claire (feu Jean Nault); elle était la soeur de feu Théodore (feu Evelyne Gaucher), feu Thérèse (feu Rolland Verrel), feu Bernadette, feu Rita. Sa belle-soeur Rita Roy (feu Lucien). Des neveux, nièces, anciennes élèves de musique du Collège Rivier de Coaticook.

La direction des funérailles a été confiée à la :

Résidence funéraire Steve L. Elkas inc.
601, rue du Conseil
Sherbrooke (Québec)
Tél.: 819 565-1155

Téléc.: 819 820-8872
Pour messages de sympathie:
www.steveelkas.com
Affiliée à la C.T.Q.

Accident de travail: quatre blessés

RONALD MARTEL
ronald.martel@latribune.qc.ca

LAC-MÉGANTIC — Un accident de travail sur le site de la démolition d'un hangar de deux étages de l'ex-Coopérative agricole de Lac-Mégantic-Lambton, à Lac-Mégantic, a fait quatre blessés, dont un plus gravement, en fin d'avant-midi mardi.

Les quatre victimes sont tous des employés de l'entreprise de Nantes Lafontaine & Fils, spécialisée en excavation et construction. Trois d'entre eux se trouvaient au niveau du sol et ont reçu sur eux des fermes de toit qui se sont soudainement effondrés, sans qu'on sache vraiment pourquoi. Un quatrième employé se trouvait à l'étage du hangar et a reçu une portion de mur en plus de fermes du toit, lorsque la structure s'est effondrée. Il a subi des fractures à des côtes et des ecchymoses.

Cet employé a été conduit au Centre de santé et de services sociaux (CSSS) du Granit avec deux des trois autres blessés, ces derniers par simples mesures de précaution.

Les pompiers du Service de sécurité incendie de Lac-Mégantic ont été appelés à intervenir sur les lieux pour porter assistance aux ambulanciers.

Les employés de l'entreprise Lafontaine & Fils s'activaient à récupérer des matériaux de construction de l'édifice. La Coopérative est déménagée depuis l'an dernier à l'entrée nord de Lac-Mégantic.

Des inspecteurs de la Commission de la santé et de la sécurité au travail (CSST) ont été dépêchés sur les lieux, ont suspendu les travaux et ont ouvert une enquête. Ils ont exigé de l'employeur l'élaboration d'une procédure de travail sécuritaire.

Hockey

LIGUE NATIONALE

Association de l'Est
Section Nord-Est

	Mj	G	P	DP	DF	BP	BC	Pts	Domicile	Étranger	10 dern.	Série
cx-Boston	80	45	24	5	6	241	191	101	21-13- 3- 3	24-11- 2- 3	6- 3- 0- 1	G1
x-Montréal	80	43	30	4	3	210	205	93	24-11- 3- 3	19-19- 1- 0	5- 5- 0- 0	G2
Buffalo	80	41	29	9	1	236	222	92	20-16- 3- 1	21-13- 6- 0	7- 1- 2- 0	G2
é-Toronto	81	37	33	5	6	217	247	85	18-14- 3- 5	19-19- 2- 1	6- 3- 0- 1	P2
é-Ottawa	80	31	39	5	5	188	245	72	15-20- 2- 3	16-19- 3- 2	5- 3- 0- 1	G1
Section Atlantique												
x-Phil.	80	46	23	4	7	249	215	103	21-12- 2- 5	25-11- 2- 2	3- 4- 0- 3	P4
x-Pittsburgh	80	47	25	5	3	225	196	102	25-14- 2- 0	22-11- 3- 3	7- 3- 0- 0	G2
NY Rangers	80	43	32	2	3	228	193	91	19-16- 1- 3	24-16- 1- 0	7- 2- 0- 1	G2
é-New Jersey	80	37	38	3	2	169	202	79	21-16- 2- 1	16-22-0- 2	4- 5- 0- 1	G1
é-NYI	80	30	38	7	5	222	253	72	17-18- 1- 4	13-20-6- 1	3- 6- 1- 0	P2
Section Sud-Est												
cx-Wash.	81	48	22	5	6	224	196	107	25- 8- 2- 6	23-14-3-0	7- 2-0-1	G4
x-Tampa Bay	80	44	25	5	6	237	236	99	24-11- 1- 4	20-14-4- 2	5- 3- 1- 1	P1
Caroline	80	39	30	6	5	228	232	89	22-13- 3- 2	17-17- 3- 3	7- 2- 1- 0	G1
é-Atlanta	79	33	34	5	7	217	258	78	17-15- 2- 5	16-19-3- 2	4- 6- 0- 0	P2
é-Floride	80	29	39	5	7	192	225	70	15-17- 4- 4	14-22-2- 2	1- 6- 0- 3	P9
Association de l'Ouest												
Section Centrale												
cx-Detroit	80	46	24	6	4	255	234	102	21-13- 4- 2	25-11- 2- 2	4- 4- 2- 0	P1
Nashville	80	43	26	7	4	215	191	97	23- 9- 5- 3	20-17- 2- 1	8- 1- 1- 0	G1
Chicago	79	42	28	4	5	247	216	93	23-16-0- 0	19-12-5- 4	5- 4- 1- 0	P2
é-St. Louis	80	37	33	4	6	235	230	84	22-13- 1- 4	15-20-3- 2	6- 3- 0- 1	G2
é-Columbus	80	34	33	5	8	210	249	81	17-18- 1- 4	17-15-4- 4	2- 5- 2- 1	P4
Section Nord-Ouest												
cpxz-Vanc.	80	52	19	4	5	254	183	113	26- 9- 1- 4	26-10-3- 1	7- 3- 0- 0	P2
Calgary	80	40	29	4	7	242	233	91	22-13- 1- 3	18-16-3- 4	4- 4- 1- 1	G2
é-Minnesota	79	37	34	3	5	198	224	82	18-17- 2- 3	19-17- 1- 2	2- 7- 1- 0	P2
é-Colorado	79	29	42	7	1	219	278	66	15-20-4- 0	14-22-3- 1	3- 7- 0- 0	P2
é-Edmonton	79	25	43	2	9	188	256	61	13-21- 1- 5	12-22-2- 3	2- 6- 0- 2	G2
Section Pacifique												
cx-San Jose	79	47	23	4	5	240	202	103	24-11- 2- 3	23-12-2- 2	8- 1- 0- 1	G4
Phoenix	79	42	25	7	5	224	217	96	20-13-4- 3	22-12-3- 2	7- 2- 0- 1	P1
Los Angeles	79	45	28	4	2	214	191	96	24-12- 3- 0	21-16-1- 2	6- 3- 1- 0	P1
Anaheim	79	44	30	3	2	228	231	93	24-13- 1- 1	20-17- 2- 1	7- 3- 0- 0	P2
Dallas	79	40	28	4	7	217	224	91	21-11- 3- 5	19-17- 1- 2	3- 4- 2- 1G2	

c - champion de section; é - éliminé d'une place en séries éliminatoires; p - vainqueur du trophée des Présidents; x - se qualifie en vue des séries éliminatoires; z - champion d'association.

CALENDRIER

Mercredi 6 avril
New Jersey 4 Toronto 2
Boston 3 N.Y. Islanders 2
Caroline 3 Detroit 0
Washington 5 Floride 2
St. Louis 3 Chicago 4 (P)
Edmonton à Calgary, 21h30.
San Jose à Anaheim, 22h00.
Phoenix à Los Angeles, 22h30.

Jeudi 7 avril
Atlanta à N.Y. Rangers, 19h00.
Montréal à Ottawa, 19h30.
Colorado à Dallas, 20h30.
Minnesota à Vancouver, 22h00.

Vendredi 8 avril
Pittsburgh à N.Y. Islanders, 19h00.
Chicago à Detroit, 19h00.
Philadelphie à Buffalo, 19h30.
Caroline à Atlanta, 19h30.
Floride à Tampa Bay, 19h30.
Columbus à Nashville, 20h00.
Dallas au Colorado, 21h00.
Minnesota à Edmonton, 21h00.
San Jose à Phoenix, 22h00.
Los Angeles à Anaheim, 22h00.

Samedi 9 avril
New Jersey à N.Y. Rangers, 12h30.
Ottawa à Boston, 13h00.
Montréal à Toronto, 19h00.
N.Y. Islanders à Philadelphie, 19h00.
Tampa Bay en Caroline, 19h00.
Washington en Floride, 19h00.
Buffalo à Columbus, 19h00.
Nashville à St. Louis, 20h00.
Vancouver à Calgary, 22h00.

CLASSEMENT GÉNÉRAL

Association de l'Est

	Mj	Points
cx-1.Washington	81	107
ax-2.Philadelphie	80	103
cx-3.Boston	80	101
x-4.Pittsburgh	80	102
x-5.Tampa Bay	80	99
x-6.Montréal	80	93
7.Buffalo	80	92
8.N.Y. Rangers	80	91
9.Caroline	80	89
é-10.Toronto	81	85
é-11.New Jersey	80	79
é-12.Atlanta	79	78
é-13.Ottawa	80	72
é-14.N.Y.Islanders	80	72
é-15.Floride	80	70

Association de l'Ouest

cpxz-1.Vancouver	80	113
cx-2.San Jose	79	103
cx-3.Detroit	80	102
4.Nashville	80	97
5.Phoenix	79	96
6.Los Angeles	79	96
7.Anaheim	79	93
8.Chicago	79	93
9.Dallas	79	91
10.Calgary	80	91
é-11.St. Louis	80	84
é-12.Minnesota	79	82
é-13.Columbus	80	81
é-14.Colorado	79	66
é-15.Edmonton	79	61

RENDEMENT DU CANADIEN

Les marqueurs

	B	A	Pts	Pén.
14. T. Plekanec	21	35	56	60
20. J. Wisniewski	10	39	49	36
13. M. Cammalleri	18	28	46	33
46. A. Kostitsyn	20	24	44	34
21. B. Gionta	26	17	43	24
76. P.K. Subban	14	24	38	124
11. S. Gomez	7	30	37	48
44. R. Hamrlik	5	28	33	81
57. B. Pouliot	13	17	30	83
15. J. Halpern	11	15	26	29
67. M. Pacioretty	14	10	24	39
52. M. Darche	12	12	24	10
58. D. Desharnais	8	14	22	12
81. L. Eller	7	9	16	46
32. T. Moen	6	10	16	96
6. J. Spacek	1	15	16	45
68. Y. Weber	1	9	10	12
75. H. Gill	2	7	9	43
45. A. Picard	3	5	8	17
55. B. Sopel	2	5	7	16
26. J. Gorges	1	6	7	18
22. P. Mara	1	5	6	88
94. T. Pyatt	2	3	5	7
53. R. White	1	3	4	33
79. A. Markov	1	2	3	4
31. C. Price	0	1	1	13

Les gardiens

	G	P	DP	DF	Min.	Ba	JB	Moy.
31. C. Price	37	28	4		2414	61	64	82,37
35. A. Auld	6	2	0		168	8	30	02,62
Totaux (8)	43	30	4		3484	62	05	82,54

Note: Buts dans un filet désert entre parenthèses.

LES MENEURS DE LA LNH

(Matchs d'hier non compris)

	B	A	Pts
D.Sedin, Van	41	59	100
Saint-Louis, TB	**30**	**65**	**95**
Perry, Ana	47	46	93
H.Sedin, Van	19	73	92
Stamkos, TB	44	45	89
Ovechkin, Wash	31	51	82
Iginla, Cal	39	42	81
Zetterberg, Det	24	56	80
Selanne, Ana	28	48	76
Toews, Chi	**31**	**44**	**75**
C.Giroux, Phi	**25**	**50**	**75**
Kopitar, LA	25	48	73
E.Staal, Car	33	39	72
B.Richards, Dal	**26**	**46**	**72**
Marleau, S.J	37	34	71
Getzlaf, Ana	19	52	71
Vanek, Buf	31	39	70
P.Kane, Chi	27	43	70
Kesler, Van	37	32	69
Ryan, Ana	34	34	68
Sharp, Chi	34	34	68
J.Thornton, S.J	20	48	68
Ribeiro, Dal	**18**	**50**	**68**
Eriksson, Dal	25	42	67
Crosby, Pit	**32**	**34**	**66**
Nash, Clb	32	34	66
Visnovsky, Ana	18	48	66
J.Carter, Phi	36	29	65
M.Richards, Phi	23	42	65
Tanguay, Cal	**21**	**44**	**65**
Pavelski, S.J	19	46	65
Tavares, NYI	28	36	64

LIGUE NORD-AMÉRICAINE

Demi-finales (Quatre de sept)

Thetford Mines c. Sherbrooke

Dimanche 3 avril
Thetford Mines 1 Sherbrooke 2
(La série est égale 1-1)
Vendredi 8 avril
Sherbrooke à Thetford Mines, 20h30.

Saint-Georges c. Rivière-du-Loup

Mardi 5 avril
Saint-Georges-de-Beauce 2 Rivière-du-Loup 3 (P)
(La série est égale 1-1)
Vendredi 8 avril
Rivière-du-Loup à Saint-Georges-de-Beauce, 20h30.

LIGUE JUNIOR MAJEURE DU QUÉBEC

Quarts de finale
(Quatre de sept)

Saint-Jean c. Victoriaville

Vendredi 8 avril
Victoriaville à Saint-Jean, 19h30.
Samedi 9 avril
Victoriaville à Saint-Jean, 19h00.
Mardi 12 avril
Saint-Jean à Victoriaville, 19h00.
Mercredi 13 avril
Saint-Jean à Victoriaville, 19h00.

Montréal c. Lewiston

Vendredi 8 avril
Lewiston à Montréal, 19h05.
Samedi 9 avril
Lewiston à Montréal, 15h05.
Mardi 12 avril
Montréal à Lewiston, 19h00.
Mercredi 13 avril
Montréal à Lewiston, 19h00.

Québec c. Shawinigan

Vendredi 8 avril
Shawinigan à Québec, 19h00.
Samedi 9 avril
Shawinigan à Québec, 19h00.
Mardi 12 avril
Québec à Shawinigan, 19h00.
Mercredi 13 avril
Québec à Shawinigan, 19h00.

Drummondville c. Gatineau

Vendredi 8 avril
Gatineau à Drummondville, 19h30.
Samedi 9 avril
Gatineau à Drummondville, 19h00.
Mardi 12 avril
Drummondville à Gatineau, 19h00.
Mercredi 13 avril
Drummondville à Gatineau, 19h00.

LIGUE JUNIOR AAA

Finale (Quatre de sept)

Valleyfield c. Longueuil

Dimanche 3 avril
Longueuil 4 Valleyfield 1
Mercredi 6 avril
Valleyfield 3 Longueuil 5
(Longueuil mène la série 2-1)
Vendredi 8 avril
Longueuil à Valleyfield, 19h30
Dimanche 10 avril
x-Valleyfield à Longueuil, 16h

LIGUE MIDGET AAA

Finale (Quatre de sept)
Coupe Jimmy-Ferrari

Col. Notre-Dame c. Lac-Saint-Louis

Dimanche 3 avril
Collège Notre-Dame 3 Lac-Saint-Louis 1.
Mercredi 6 avril
x-Lac-Saint-Louis 6 Collège Notre-Dame 1
(Lac-Saint-Louis gagne la série 4-1)

Sport étudiant

RSEQ CANTONS-DE-L'EST

Mercredi 6 avril
Soccer intérieur
SIBFAA C. F-Delaplace 1 Séminaire Salésien 4
SIBMAA S. de Sherbrooke 5 Du Triolet 1 2
SIBMAA Du Triolet 1 7 S. de Sherbrooke 2 0
SICFAA É.S. Bromptonville 1 C. F-Delaplace 1
SICFAA S. de Sherbrooke 5 Mont-Notre-Dame 6
Jeudi 7 avril
Soccer intérieur
SIJFAA 17h45 Séminaire Salésien c. É.S. Bromptonville
SIJMA 17h Mont-Sainte-Anne c. Louis-St-Laurent
SIJMA 18h15 Mont-Sainte-Anne c. É. Jean-Raimbault
SIJMA 19h30 É. Jean-Raimbault c. Louis-St-Laurent
Vendredi 8 avril
SIJFAA 18h30 Mont-Notre-Dame c. La Poudrière
Samedi 9 avril
Soccer intérieur
SICMAA 09h É. Du Tournesol c. Le Tandem Boisé
SICMAA 10h É. Montignac c. É. L Escale
SICMAA 11h É. L Escale c. Le Tandem Boisé
SICMAA 12h É. Montignac c. É. Du Tournesol
SICMAA 13h É. L Escale c. É. Du Tournesol
SICMAA 14h É. Montignac c. Le Tandem Boisé

Sommaires

LIGUE NATIONALE

St. Louis 3 Chicago 4 (P)

Première période
1. St. Louis, Backes 31 (Oshie, McDonald) 0:17
Pénalités – Reaves StL 9:28, Crombeen StL 9:44, Frolik Chi 19:21.
Deuxième période
2. St. Louis, Oshie 11 (Pietrangelo) 1:06 (an)
3. Chicago, Hossa 24 (Sharp, Leddy) 7:52
4. Chicago, Kopecky 15 (Seabrook, Campoli) 13:23
5. Chicago, Leddy 4 (Keith, Dowell) 18:10
Pénalité – Chicago banc (purgée par Kopecky) 3:37.
Troisième période
6. St. Louis, Stewart 28 (D'Agostini, Berglund) 9:44
Pénalités – Berglund StL 5:38, Colaiacovo StL 16:17.
Prolongation
7. Chicago, Toews 32 (Keith, Campbell) 3:19
Pénalité – Aucune.
Tirs au but

St. Louis	4	6	13	1–24
Chicago	8	20	8	3–39

Gardiens – St. Louis: Conklin (P,8-8-4)Chicago: Crawford (G,32-17-6).
Avantages numériques – St. Louis: 1-2 Chicago: 0-4.
Arbitres – Dan O'Halloran, Brad Watson.
Juges de lignes – Scott Driscoll, Mark Wheler.
Assistance – 21 435 (19 717).

Detroit 0 Caroline 3

Première période
Aucun but.
Pénalités – Abdelkader Det 4:08, E.Staal Car 12:18, Ericsson Det 17:30.
Deuxième période
1. Caroline, Joslin 2 (Stillman, E.Staal) 4:04 (an)
2. Caroline, Skinner 30 (E.Staal) 18:47
Pénalité – Abdelkader Det 3:31.
Troisième période
3. Caroline, Cole 25 (E.Staal) 5:44
Pénalités – Bowman Car (double min.) 1:36, Modano Det 8:32.
Tirs au but

Detroit	18	11	13	–42
Caroline	15	9	8	–32

Gardiens – Detroit: Howard (P,36-16-5)Caroline: Ward (G,36-25-10).
Avantages numériques – Detroit: 0-3Caroline: 1-4.
Arbitres – Wes McCauley, Marc Joannette.
Juges de lignes – Lonnie Cameron, Vaughan Rody.
Assistance – 17 602 (18 680).

Floride 2 Washington 5

Première période
1. Washington, Knuble 24 (Laich, Ovechkin) 1:20 (an)
2. Washington, Chimera 10 (Backstrom, Laich) 19:23 (an)
Pénalités – Weaver Flo 0:57, Sloan Wash 5:59, Laich Wash 10:32, Carter Flo, Hendricks Wash 17:11, Booth Flo 18:16.
Deuxième période
3. Washington, Collins 1 (Ovechkin) 11:42
Pénalités – Repik Flo 3:54, Santorelli Flo 16:04, Knuble Wash 16:51.
Troisième période
4. Washington, Hendricks 9 (B.Gordon, Schultz) 6:37
5. Floride, Booth 23 (Samsonov, Wilson) 13:44 (an)
6. Floride, Santorelli 19 (Samsonov, Reasoner) 18:29
7. Washington, Ovechkin 32 (Backstrom) 19:48 (fd)
Pénalité – B.Gordon Wash 12:48.
Tirs au but

Floride	18	8	7	–33
Washington	6	10	9	–25

Gardiens – Floride: Clemmensen (P,8-10-7)Washington: Varlamov (G,11-9-5).
Avantages numériques – Floride: 1-4Washington: 2-4.
Arbitres – Tom Kowal, Rob Martell.
Juges de lignes – Mark Shewchyk, Tim Nowak.
Assistance – 18 398 (18 398).

Toronto 2 New Jersey 4

Première période
1. New Jersey, Kovalchuk 30 (Josefson, Fayne) 13:47 (an)
Pénalité – Crabb Tor 11:54.
Deuxième période
2. New Jersey, Tedenby 8 (Kovalchuk, Elias) 14:29
3. New Jersey, Tallinder 5 (Mair, Pelley) 15:34
Pénalité – Toronto banc (purgée par MacArthur) 19:39.
Troisième période
4. Toronto, Kessel 31 (Lupul, Lashoff) 6:18 (an)
5. Toronto, Bozak 15 12:42 (dn)
6. New Jersey, Elias 20 19:50 (fd)
Pénalités – Aulie Tor 1:47, Josefson N.J 5:05, Kulemin Tor 11:02, Phaneuf Tor 12:34.
Tirs au but

Toronto	11	6	7	–24
New Jersey	11	10	12	–33

Gardiens – Toronto: Reimer (P,20-9-5)(21-18), Giguère (à 0:00 de la 3e période)(11-11)New Jersey: Brodeur (G,23-25-3).
Avantages numériques – Toronto: 1-1New Jersey: 1-5.
Arbitres – Don Van Massenhoven, Ian Walsh.
Juges de lignes – Jean Morin, Thor Nelson.
Assistance – 14 207 (17 625).

N.Y.Islanders 2 Boston 3

Première période
1. Boston, Thornton 10 (Paillé, Campbell) 19:59
Pénalités – Gillies NYI, Tavares NYI 7:03.
Deuxième période
2. N.Y. Islanders, Grabner 32 (Comeau, DiPietro) 3:24 (an)
3. Boston, Seidenberg 7 (Kelly, Peverley) 7:51
4. Boston, Campbell 13 (McQuaid, Kaberle) 9:09
5. N.Y. Islanders, Grabner 33 (Bailey, Wishart) 14:26 (dn)
Pénalités – Peverley Bos 1:52, Gillies NYI 5:34, Parenteau NYI, Chara Bos 8:04, Okposo NYI 14:05.
Troisième période
Aucun but.
Pénalités – Campanale NYI 8:34, Boychuk Bos 14:27.
Tirs au but

N.Y. Islanders	14	14	4	–32
Boston	15	10	8	–33

Gardiens – N.Y. Islanders: DiPietro (P,8-13-4)Boston: Thomas (G,34-11-9).
Avantages numériques – N.Y. Islanders: 1-2Boston: 0-5.
Arbitres – Stephen Walkom, François Saint-Laurent.
Juges de lignes – Andy McElman, Brian Murphy.
Assistance – 17 565 (17 565).

Tournoi

PROVINCIAL NOVICE DE MAGOG

Mercredi 6 avril
15-NoC Pizzeria Johnny Magog 0
Frontaliers Coaticook 3
16-NoC Métro Plouffe Mineurs Sherbrooke Ouest 6
Cobras Granby 1
17-NoB Éperviers Montérégie St-Césaire 1
Boulangerie Demers Magog 3
18-NoB Aztèques Asbestos 1
Islanders Drummondville 6
Jeudi 7 avril
19 16h00 NOV-A Cobres Granby c. Métro Brunelle Wind
20 17h10 NOV-A Sharks Haut St-François c. Aigles Montérégie St-Césaire
21 18h20 NOV-B Islanders Drummondville
c. Métro Plouffe Mineurs Sherbrooke Ouest
22 19h30 NOV-A Construction Steve Bergeron Magog c. Jets Border
Vendredi 8 avril
23 16h00 NOV-A Azteques Asbestos c. Hawks Laprairie
24 17h10 NOV-BRiverains St-hyacinthe
c. Hawks Laprairie
25 18h20 NOV-C Faucons St-césaire Montérigie
c. Chevaliers Lachenaie

COUPE DODGE

Jeudi 7 avril
13h00 Pw CC Elites Suroit Ouest (LSL)
c. Amiraux de Nicobec
14h15 (Pw CC) Cobras de La Plaine
c.Voltigeurs de Drummondville
15h30 Pw CC Dragons de St-Donat / R.D.P.
c. Vipers de Laval-Nord
17h00 Pw CC As Thetford-Mines c. Voiliers d'Aylmer
18h15 Pw CC Grizzly Ste-Julie
c. Ambassadeurs de la Vallee
19h30 Pw CC Forillon Pee-Wee CC
c. Rapides de Lac St-Jean Nord
13h00 Ato BB Eclairs de Monteuil
c. Bastions 2 Blainville
14h15 Ato BB Blizzard Haut-Richelieu
c. Elites Federation de l'Est
15h30 Ato BB Tigres de Victoriaville
c. Frontenac de Quebec
17h00 Ato BB) Ambassadeurs de Gatineau
c. Boas LAS/CSL/WMT
18h15 Ato BB) Mariniers 1 Rimouski c.
Senateurs Mauricie-Ouest
19 h 30 Ato BB Sabres de Roberval
c. Foreurs de Val D'Or
18h00 Mid AAA Estacades de Trois-Rivieres
c. Patriotes de Chateauguay
20h30 Mid AAA Forestiers d'Amos
c. Commandeurs de Levis
08h30 Mid ESP) Predateurs Lac St-Louis
c. Gagnant No: 3
10h15 Mid ESP Grands Ducs Mortagnes
c. Gagnant No: 4
12h00 Mid ESP Perdant No: 13 c. Gagnant No: 8
13h45 Mid ESP Perdant No: 11 c. Patriotes Lac St-Louis
15h30 Mid ESP Estacades Mauricie
c. Seigneurs des Mille-Iles
17h30 MID ESP Perdant No: 7 c. Gagnant No: 9
19h30 MID ESP Canimex Marie-Rivier
c. Intrepide Outaouais
08h00 (MID ESP) Dynamo Royal Cote-Nord vs Filon Abitibi-Temiscamingue
09h45 (MID ESP) Perdant No: 4 vs Dynamique C.C.L.
11h30 (MID ESP) Perdant No: 9 vs Gagnant No: 13
13h15 (MID ESP) Perdant No: 8 vs Gagnant No: 12
15h00 (MID ESP) Perdant No: 12 vs Gagnant No: 7
17h00 (MID ESP) Perdant No: 3 vs Rousseau Sports Patriotes Laval
11h00 (PW BB) Chevaliers de Lachenaie (LAU-LAN) 0 vs Eclaireurs Chaudiere-Etchemin (QCCHAPP) 0
12h15 (PW BB) Shermont de Sherbrooke (EST) 0 vs Cobra de Laval-Nord (LAV) 0
13h30 (PW BB) Bulldogs de Brossard (RICH) 0 vs Catractes Centre-Mauricie (MAU-2) 0
15h00 (PW BB) Etoiles de l'Est P.A.T. (MTL) 0 vs Mustang de la Baie (SAG-LSTJ) 0
16h15 (PW BB) Lakeshore Tigers c. Mariniers Rimouski
17h30 (PW BB) Kiwanis de Val D'Or (ABI-TEM) 0 vs Avalanches de Gatineau (OUT) 0
18h45 (PW BB) Senateurs Mauricie-Ouest (MAU-1) 0 vs Basques de Sept-Iles (CTN) 0
11h00 (PW AA) Gouverneurs de la Rive-Nord (QCCHAPP-2) vs L'Intrepide de l'Outaouais (OUT)
12h15 (PW AA) TGV Pentagone Mont-Joli (BSL) vs Grands Ducs de la Jemmerais (RICH-2)
13h30 (PW AA) Forestiers de l'Est (ABI-TEM) vs Espoirs Lac St-Jean (SAG-LSTJ)
15h00 (PW AA) Conquerants Ouest BLaurentides (LAU-LAN-1) vs Gagnant No: 5
16h15 (PW AA) Harfangs de Sherbrooke 2 (EST) vs Gagnant No: 4

Baseball

LIGUE NATIONALE

Section Est

	G	P	Moy.	Diff.
Philadelphie	4	1	.800	–
Atlanta	3	2	.600	1
New York	3	2	.600	1
Floride	2	2	.500	1½
Washington	1	3	.250	2½
Section Centrale				
Cincinnati	4	0	1.000	–
Pittsburgh	4	2	.667	1
Chicago	3	3	.500	2
St. Louis	2	4	.333	3
Milwaukee	1	4	.200	3½
Houston	0	4	.000	4
Section Ouest				
Colorado	3	1	.750	–
San Diego	3	2	.600	½
Los Angeles	3	3	.500	1
Arizona	2	3	.400	1½
San Francisco	2	4	.333	2

Mercredi 6 avril
Arizona 6 Chicago Cubs 4
Cincinnati 12 Houston 4
Colorado 7 L.A. Dodgers 5
Floride 7 Washington 4
Milwaukee 5 Atlanta 4
Philadelphie 10 N.Y. Mets 7
Pittsburgh 3 St. Louis 1
San Francisco 8 San Diego 4
Jeudi 7 avril
Houston (Myers 0-0)
à Cincinnati (LeCure 0-0), 12h35.
Colorado (Rogers 0-0)
à Pittsburgh (Maholm 0-0), 13h35.
Atlanta (Hanson 0-1)
à Milwaukee (Marcum 0-1), 13h40.
N.Y. Mets (Niese 0-0)
à Philadelphie (Halladay 0-0), 15h05.
Washington (Lannan 1-0)
en Floride (Jo.Johnson 1-0), 19h10.
Vendredi 8 avril
Washington à N.Y. Mets, 16h10.
St. Louis à San Francisco, 16h35.
Floride à Houston, 19h05.
Colorado à Pittsburgh, 19h05.
Philadelphie à Atlanta, 19h35.
Chicago Cubs à Milwaukee, 20h10.
Cincinnati en Arizona, 21h40.
L.A. Dodgers à San Diego, 22h05.
Samedi 9 avril
Philadelphie à Atlanta, 13h10.
Floride à Houston, 19h05.
Colorado à Pittsburgh, 19h05.

LIGUE AMÉRICAINE

Section Est

	G	P	Moy.	Diff.
Baltimore	4	1	.800	–
Toronto	4	1	.800	–
New York	3	2	.600	1
Boston	0	4	.000	3½
Tampa Bay	0	5	.000	4
Section Centrale				
Kansas City	4	2	.667	–
Chicago	3	2	.600	½
Cleveland	2	2	.500	1
Detroit	2	3	.400	1½
Minnesota	2	3	.400	1½
Section Ouest				
Texas	6	0	1.000	–
Los Angeles	3	3	.500	3
Seattle	2	4	.333	4
Oakland	1	4	.200	4½

Mercredi 6 avril
Minnesota à N.Y. Yankees (reporté, pluie)
Toronto 5 Oakland 3
Cleveland 8 Boston 4
Chicago White Sox 10 Kansas City 7 (12 manches)
L.A. Angels 5 Tampa Bay 1
Texas 7 Seattle 3
Detroit 7 Baltimore 3
Jeudi 7 avril
Boston (Lester 0-0) à Cleveland (Carmona 0-1), 12h05.
Oakland (Cahill 0-0) à Toronto (R.Romero 1-0), 12h37.
Minnesota (Liriano 0-1)
à N.Y. Yankees (A.Burnett 1-0), 13h05.
Tampa Bay (Price 0-1)
à Chicago White Sox (E.Jackson 1-0), 14h10.
Detroit (Penny 0-1) à Baltimore (Tillman 0-0), 19h05.
Vendredi 8 avril
N.Y. Yankees à Boston, 14h05.
Kansas City à Detroit, 15h05.
Oakland au Minnesota, 16h10.
Texas à Baltimore, 19h05.
Tampa Bay à Chicago White Sox, 20h10.
Toronto à L.A. Angels, 22h05.
Cleveland à Seattle, 22h10.
Samedi 9 avril
N.Y. Yankees à Boston, 13h10.
Tampa Bay à Chicago White Sox, 16h10.
Kansas City à Detroit, 16h10.
Texas à Baltimore, 19h05.
Oakland au Minnesota, 19h10.
Toronto à L.A. Angels, 21h05.
Cleveland à Seattle, 21h10.
Dimanche 10 avril
Kansas City à Detroit, 13h05.
Texas à Baltimore, 13h35.
Tampa Bay à Chicago White Sox, 14h10.
Oakland au Minnesota, 14h10.
Toronto à L.A. Angels, 15h35.
Cleveland à Seattle, 16h10.
N.Y. Yankees à Boston, 20h05.

Et le gagnant est...



DENIS MESSIER
Collaboration spéciale

Au Tournoi des Maîtres

AUGUSTA, Georgie — Au fil des 74 dernières années, les partisans de golf regroupés sur le majestueux parcours Augusta National ou devant leur téléviseur ont été témoins d'exploits exceptionnels. Le plus récent étant, bien sûr, le deuxième coup de Phil Mickelson au 13e trou, l'an dernier, en route vers la victoire.

Et si l'on remonte plus loin, on se rappelle de la victoire de Larry Mize face à Greg Norman au 11e trou, le coup d'approche de Tiger Woods au 16e trou, les coups roulés sous pression de Mike Weir — l'année de sa victoire.

Et si l'on recule encore plus loin dans le temps, ce coup de Gene Sarrazen pour un pointage de 2 au 15e trou...

L'histoire du Masters, le premier majeur de l'année, est parsemé d'exploits inoubliables.

Que nous réserve la 75e édition? Quel drapeau va-t-on hisser au sommet du chalet dimanche en fin d'après-midi? Le gaucher Phil Mickelson répétera-t-il son exploit de l'année, tout en rejoignant Tiger Woods avec un 4e Veston vert? Tiger Woods retrouvera-t-il la route du succès à Augusta, et ce, après un peu plus d'un an sans victoire et la perte de son titre de numéro 1 mondial? Lee Westwood mettra-t-il fin à sa série d'insuccès?

On ne parle pas de coupe Ryder au moment présent à Augusta, mais ça va être tout comme si nous y étions, car une lutte féroce, tout en étant amicale, est présente à Augusta.

L'Europe a dominé le Masters dans les années 1980 jusqu'au début de 1990 avec les Seve, Jose Maria, Lyle, Woosman, Faldo et Langher, pour ensuite disparaître. Mais voilà que, 20 ans plus tard, l'Europe occupe cinq des six premières places au classement mondial... Et les golfeurs européenes sont prêts à occuper de la place à Augusta.

Un point à retenir, les golfeurs de l'Europe sont les détenteurs au moment présent de trois des quatre tournois majeurs. Si un Veston vert européen s'ajoutait avec le 75e Masters, l'on va parler en Europe d'un Grand chelem du golf, une première dans l'histoire!

On a parlé beaucoup dernièrement d'un Martin Kaymer, numéro 1 mondial, à titre d'aspirant sérieux au Veston vert. Jusqu'à présent, le jeune Allemand n'a pas été une menace à Augusta, ne parvenant même pas à se qualifier pour le week-end, mais on ne sait jamais ce que le golf nous réserve...

Lee Westwood, un autre porte-drapeau européen, est lui aussi à surveiller, tout comme Graeme McDowell, Luke Donald et Paul Casey.

Bien sûr, les espoirs américains sont eux aussi nombreux et personne n'a l'intention de baisser les bras. L'année 2010 n'a pas été un succès pour les majeurs, sauf pour Phil au Masters, mais le passé n'intéresse plus personne.

Phil Mickelson est aujourd'hui l'espoir numéro 1 des Américains, mais en raison de sa puissance, Dustin Johnson est lui aussi capable de talonner l'adversaire, tout comme un Matt Kuchar, un gars de la place et numéro 1 au circuit de la PGA en 2010. Nick Watney en a impressionné lui aussi plus qu'un!

Et le gagnant est? Pour l'instant, nous tous sommes les gagnants, car l'édition du 75e anniversaire s'annonce excitante. L'élite du golf est là... prête à faire feu.



THE ASSOCIATED PRESS

Le trio légendaire formé de Jack Nicklaus, Gary Player et Arnold Palmer était parmi les golfeurs qui ont pris part hier au concours de par 3 disputé sur les allées du club de golf National, en marge du tournoi des Maîtres.

PARTICIPEZ AU CONCOURS

Jouez au quotidien !

Le **21 avril** prochain, **La Tribune** procédera au tirage d'une **cuisinière** et d'un **réfrigérateur** de marque **GE Café** gracieuseté des **Spécialistes de l'électroménager**.

COMMENT PARTICIPER ?

Découpez la pièce de casse-tête et **collez-la** à l'endroit approprié sur la PLANCHE MAÎTRESSE de la page du concours pour reconstituer l'image. Une fois le casse-tête **complété**, retournez-le avec le coupon de participation. BONNE CHANCE !



La Tribune

LES SPÉCIALISTES DE L'ÉLECTROMÉNAGER

GE Café Bon appétit!

2505671

Chasse et pêche



Les conservateurs ont pris l'engagement électoral de provoquer un nouveau vote aux Communes sur l'abolition du registre des armes longues.

La poudrière des armes



LUC LAROCHELLE
luc.larochelle@latribune.qc.ca

Le coureur des bois

Cette chronique hebdomadaire s'adresse tout particulièrement aux amateurs de chasse et de pêche, elle offrira durant la campagne fédérale une vitrine à toutes les organisations qui voudront traiter de ces sujets. Comme les conservateurs sont jusqu'à maintenant les seuls à l'avoir fait de manière spécifique, vous ne lirez cette semaine qu'un point de vue.

L'engagement électoral des conservateurs de provoquer un nouveau vote aux Communes sur l'abolition du registre des armes longues a été une fois de plus bien reçu par la Fédération des chasseurs et pêcheurs du Québec, qui considère ce registre inefficace pour prévenir la criminalité et inutilement contraignant pour d'honnêtes citoyens.

Pour qu'un gouvernement conservateur puisse concrétiser cette promesse électorale, il devra détenir une majorité en chambre. Sa dernière tentative comme gouvernement minoritaire a échoué.

«Une majorité nous permettrait d'en finir et de passer à autre chose. Il y a malheureusement eu beaucoup de désinformation, on a tiré à boulets rouges sur quelque chose qui n'avait aucun rapport avec la réalité de la criminalité. Il y aura toujours possibilité que quelqu'un achète un AK-47 quelque part», défend le candidat conservateur de Sherbrooke, Pierre Harvey.

«Jusqu'où allons-nous tenter de nous protéger? L'armoire d'armes de chasse de mon beau-frère est verrouillée. Les fenêtres de l'Hôtel-Dieu sont elles aussi barrées, mais il arrive des drames. C'est bien triste, inacceptable, il s'agissait pourtant d'un environnement sérieusement sécurisé. Mais c'est arrivé quand même», compare M. Harvey en référant au geste d'un désespéré qui a fracassé une fenêtre, mardi soir, pour sauter du 7e étage de l'hôpital sherbrookois.

L'homme s'est infligé des blessures mais sa vie ne serait pas en danger.

La comparaison fait sursauter, elle vaudra sûrement à M. Harvey des répliques de la part d'adversaires politiques ou même de citoyens. Mais, d'accord ou pas, le risque zéro est une illusion. C'est ce que la majorité des chasseurs a toujours prétendu.

«J'ai des citoyens dans une salle qui réclament plus de logement social. Est-ce que je continue à injecter 20 M $ dans le registre? Ça peut paraître banal, 20 millions par année, mais c'est pas mal de logements sociaux.»

«L'armoire d'armes de chasse de mon beau-frère est verrouillée. Les fenêtres de l'Hôtel-Dieu sont elles aussi barrées, mais il arrive des drames.»

Dossier moins explosif que celui du registre des armes à feu maintenant. Les conservateur proposent également la création d'un comité consultatif sur la chasse et la faune afin d'assurer une meilleure coordination des actions des différents gouvernements.

«Au Québec, dans l'Ouest ou dans les Maritimes, des organismes nous demandent depuis longtemps de mettre les ressources et les connaissances en commun pour aller chercher le meilleur de tout le monde. Tout en respectant l'autonomie des provinces en matière de gestion faunique, on peut sûrement mieux structurer le concept de la chasse ou de la pêche», prétend à ce sujet M. Harvey.

Un point de vue partagé par la Fédération des chasseurs et pêcheurs du Québec.

«Trop de décisions adoptées au sujet de l'exploitation de la faune ou de la protection des espèces et des milieux sensibles le sont sur des perceptions émotives. Un tel comité saurait éclairer les élus», juge l'organisme provincial.

Quatre équipes sherbrookoises bataillent

L'Estrie représentée dans presque toutes les catégories avec ses 17 formations

PIERRE TURGEON
pierre.turgeon@latribune.qc.ca

SHERBROOKE — La région de l'Estrie a beau compter 17 équipes impliquées dans la coupe Dodge 2011 de Hockey Québec, disputée d'ici dimanche dans la région de la Mauricie, Sherbrooke n'y est représentée que par quatre formations.

Ainsi, trois de ces quatre formations ont entrepris leur tournoi hier, soit les Harfangs de Sherbrooke 2, dans la catégorie pee-wee AA, les Harfangs de Sherbrooke dans le midget AA, ainsi que les Harfangs midgets espoir. Le Shermont pee-wee BB disputera son premier match en début d'après-midi aujourd'hui, face aux représentants la région de Laval.

Pour la coupe Dodge, qui se veut le championnat provincial de Hockey Québec, l'Estrie sera représentée dans toutes les catégories à l'exception du midget AAA et du hockey collégial. Avec ses trois équipes dans le midget espoir et ses trois dans le midget AA, l'Estrie compte plus d'équipes que le nombre de catégories au programme. Il s'agit toutefois des seules catégories où l'Estrie mise sur plus d'un représentant.

Du côté du Shermont pee-wee BB, l'entraîneur Claude Shannon s'attend à une bonne performance de son équipe. «On a préparé l'équipe pour que les jeunes aient d'abord du plaisir, mais on a voulu aussi leur faire voir qu'ils pouvaient se rendre assez loin et qu'ils avaient des chances de gagner», expliquait l'entraîneur à la veille de son premier match en coupe Dodge.

Après un bon début de saison, le Shermont a traversé une période de hauts et de bas: «Le temps que les jeunes comprennent la valeur du jeu en équipe et qu'ils apprennent à travailler en équipe, précise Shannon. Ce qui leur a permis de compléter la saison au premier rang du classement du circuit estrien. Ils ont toutefois dû se contenter du deuxième rang du tournoi à la ronde en fin de saison avant de s'assurer du titre régional leur ouvrant la porte sur le tournoi de la coupe Dodge.



LE NOUVELLISTE, ÉMILIE O'CONNOR

Les Harfangs midgets espoir ont bataillé fort, hier, mais se sont finalement inclinés 3-1 devant le Collège Français de la Rive-Sud.

«Nous connaissons cinq des 14 autres équipes qui seront à Grand-Mère à compter d'aujourd'hui, soit les deux de la Mauricie que nous avons affrontées en cours de saison ainsi que trois autres contre qui nous avons joué dans les tournois.» Pour le reste, il s'agira d'une belle découverte pour tout le monde puisque seul l'entraîneur adjoint Yannick Gagnon compte une expérience à la coupe Dodge. Quatre fois, il y a participé en tant que joueur.

Hier

En ouverture de tournoi hier, les Harfangs de Sherbrooke pee-wee AA ont subi un revers de 5-4 en prolongation. Ils disputent leur prochain match à 16 h 15 aujourd'hui contre Québec-Chaudière-Appalaches qui a eu raison de Laval hier.

En catégorie midget AA, les Harfangs ont inscrit deux buts en première période pour mériter une victoire de 2-1 aux dépens du Laurentides-Lanaudière 2. À 8 h, ce matin, les Sherbrookois se mesurent aux Conquérants des Basses-Laurentides (Lau-Lan-1).

> **«On a préparé l'équipe pour que les jeunes aient d'abord du plaisir, mais on a voulu aussi leur faire voir qu'ils pouvaient se rendre assez loin et qu'ils avaient des chances de gagner.»**

En catégorie midget espoir, les Harfangs se sont inclinés 3-1 devant le Collège Français de la Rive-Sud dans un match serré dont le pointage était de 1-1 avec moins de trois minutes à jouer. Le Collège Français a brisé l'égalité et inscrit son troisième but dans un filet désert. Les Sherbrookois feront face au Collège Charles-Lemoyne à 9 h 45 ce matin.



COURTOISIE

Le Shermont pee-wee BB, champion régional, se lance à la conquête de la coupe Dodge à compter d'aujourd'hui.

HOCKEY MASCULIN
COUPE DODGE 2011

Atome BB
Tigres de Victoriaville

Atome CC
Cascades AWK

Pee-wee AA (Cantonniers)
Harfangs 2 de Sherbrooke

Pee-wee BB
Shermont de Sherbrooke

Pee-wee CC
Voltigeurs de Drummondville

Bantam AA (Cantonniers)
Avalanches Yamaska/Missisquoi

Bantam BB
Progrès Plastique
Voltigeurs Drummondville

Bantam CC
Cantonniers de Magog

Midget espoir
Harfangs de Sherbrooke
École Le Triolet

Midget espoir
Cascades des Bois-Francs

Midget espoir
Canimex Marie-Rivier
de Drummondville

Midget AA #1
Cascades des Bois-Francs

Midget AA #2
Harfangs de Sherbroole
École Le Triolet

Midget AA #3
Voltigeurs de Drummondville

Midget BB
Autobus Voltigeurs
de Drummondville

Midget CC
Cascades A.W.K.

Junior AA
V. Boutin de Plessisville

RÉSULTATS

Mercredi 6 avril

Mid AAA Patriotes de Chateauguay 6
Commandeurs de Lévis 5
Mid AAA Forestiers Amos 2 Estacades de Trois-Rivières 3
Mid ESP Patriotes Lac St-Louis 4 Canimex Marie-Rivier 2
Mid ESP Tigres Lac St-Louis 2 Aiglons Mont-Joli 1
Mid ESP Express Rive-Sud 5
Conquerants Basses Laurentides 3
Mid ESP Elites Beauce-Amiante vs Cyclones Québec
Mid ESP Predateurs Lac St-Louis 2
Rousseau Sports Patriotes Laval 3
Mid ESP Grands Ducs Mortagnes 1 Dynamique C.C.L. 4
Mid ESP Cascades Bois-Francs 2 Pionniers Launaudiere 4
Mid ESP Gaulois C.A.G. 1 Rousseau Royal Laval-Montréal 2
Mid ESP Typhon Quebec c. Mustangs l'Ecole Odyssee
Pw AA Conquerants Ouest B Laurentides 0
Cataractes de la Mauricie 1
Pw AA Cobras Verdun-LaSalle 5 Harfangs Sherbrooke 2 4
Pw AA Royal de Montréal 2 Lakeshore Panthers 6
Pw AA Rousseau Sports Senateurs Laval 2
Elites Beauce-Amiante 3
Pw AA Dynamiques C.L.L. c. Seigneurs des Milles-Iles
15 h 00 Mid AA Conquerants Basses-Laurentides 2
Cascades Bois-Franc 4
Mid AA Rousseau Sports Patriotes Laval 3 Royal de Montreal 0
Mid AA Harfangs Sherbrooke 2 Selects du Nord 1
Mid AA Dynamiques C.L.L. c. West-Lake
Mid ESP Seigneurs Mille-Iles 3 Dynamo Royal C-Nord 2
Mid ESP Filon Abitibi-Temiscamingue 2
Estacades Mauricie 1
Mid ESP Royals Lac St-Louis 1 Selects du Nord 3
Mid ESP College Francais Rive-Sud 3 Harfangs Triolet 1
Ban AA Avalanches Yamaska-Missisquoi 1 Mille-Iles 6
Ban AA Lakeshore Panthers 4
Rousseau Sport Patriotes (LAV) 5
Ban AA Dynamiques C.L.L. 2 Citadelles de Quebec 3
Ban AA Royal de Montreal 1 Express du Suroit 2
Ban AA Seigneurs des Milles-Iles
c. Estacades de la Mauricie
Mid AA Grands Ducs de la Jemmerais 3
Eclaireurs du Richelieu (RICH-4) 4
Mid AA National de Montreal 6 Citadelles de Quebec 4
Mid AA Gouverneurs de la Rive-Nord 2
Intrepides de l'Outaouais 3
Mid AA Express de la Rive-Sud
vs Apollos Hockey Expert Val D'Or (ABI-TEM)
Mid AA XTreme DDV 1 Elites Beauce-Amiante 4
Mid AA Ducs de SVL 2 Pionniers Lanaudiere 1
Mid AA Seigneurs Milles-Iles 3 Phoenix Beauval/Trois-Lacs 5
MID AA Promotual Riviere-du-Loup (BSL) 2
College Francais Rive-Sud 1



COUTURIER hérite de deux trophées

DANNY ALLARD
danny.allard@latribune.qc.ca

DRUMMONDVILLE — L'attaquant étoile Sean Couturier des Voltigeurs de Drummondville a reçu les trophées Michel-Brière (joueur le plus efficace) et Michael-Bossy (meilleur espoir professionnel), hier, lors du gala des Rondelles d'or, qui récompensait les étoiles les plus scintillantes de la saison 2010-2011 dans la Ligue de hockey junior majeur du Québec.

Également en lice pour le trophée Paul-Dumont (personnalité de l'année), Couturier a vu Louis Leblanc du Junior de Montréal l'empêcher de réaliser un tour du chapeau.

«C'est un grand honneur pour moi de rafler ces deux titres et je dois remercier les Voltigeurs. Sans le soutien formidable de tous les gens de l'organisation, je ne pense pas que je me serais développé autant», a confié Couturier.

«Cette saison, je ne m'en suis jamais fait avec la pression d'être le tout premier choix au prochain repêchage de la LNH. Je me suis seulement concentré à essayer d'aider mon équipe à gagner. Mon seul objectif personnel était de faire partie d'Équipe Canada junior», a conclu Couturier.

Couturier s'est vu décerner le trophée individuel le plus convoité dans la LHJMQ, celui du joueur le plus efficace. À sa troisième année dans le circuit Courteau, l'attaquant néo-brunswickois de 18 ans a conservé un différentiel exceptionnel de plus 55. Couturier a ainsi aidé les Voltigeurs à devenir la première équipe de l'histoire de la LHJMQ à gagner 45 matchs durant trois saisons consécutives.

Répertorié deuxième espoir au total en Amérique du Nord par la Ligue nationale de hockey, en janvier dernier, Couturier succède aux Dmitry Kulikov (2009) et Derick Brassard (2006), Daniel Doré (1988) et José Charbonneau (1985) chez les Voltigeurs au titre de meilleur espoir professionnel. Couturier vient de connaître une deuxième saison de suite de 96 points même s'il a dû jouer 10 matchs de moins en raison de sa participation au championnat mondial de hockey junior.

Première équipe d'étoiles

Couturier, centre de 6 pi 4 po et 191 lb, a également été assigné au sein de la première équipe d'étoiles de la LHJMQ. Son coéquipier des Voltigeurs, le défenseur Jean-Philippe Mathieu, fait partie de la deuxième équipe d'étoiles. Le gardien de 16 ans Domenic Graham, aussi des Voltigeurs, fut élu au sein de l'équipe des recrues.

De bon augure pour les séries

MARC ANTOINE GODIN

MONTRÉAL — Il y a dix jours à peine, le Canadien naviguait à travers les brumes de trois blanchissages successifs. Mais en remportant trois de ses quatre derniers matchs, il a non seulement assuré sa place en séries, mais il a également vu ses éléments-clés hausser leur niveau de jeu.

Michael Cammalleri a été une menace constante, mardi contre les Blackhawks de Chicago. Le trio de Scott Gomez provoque enfin des choses. Et même Tomas Plekanec, discret depuis les quatre matchs qu'il a ratés à la mi-mars, accélère le rythme.

À la veille des séries, ça ne peut que faire plaisir à Jacques Martin.

«Ces gars-là doivent élever leur jeu, a convenu l'entraîneur. Samedi au New Jersey, le trio de Gomez a été dominant tandis que face aux Blackhawks, c'est le trio de Plekanec qui l'a été.

«On va avoir besoin qu'ils soient à leur mieux, car peu importe qui l'on rencontre au premier tour, on va avoir une opposition féroce.»

Deux trios productifs

Le Canadien n'a jamais pu compter cette saison sur une production simultanée de ses deux premiers trios. Si l'éveil de Gomez se concrétise et que Cammalleri et Plekanec démontrent qu'ils ont recouvré la santé, ça pourrait améliorer drôlement le portrait.

Plekanec, en tout cas, se réjouit de voir qu'il est encore en mesure de créer des étincelles avec Cammalleri et Andrei Kostitsyn.

«On a suffisamment joué ensemble la saison dernière et plus tôt cette année pour retrouver une certaine chimie entre nous, a-t-il expliqué. La clé se trouve au niveau de l'ardeur au travail et du fait d'être sur la même longueur d'onde.»

Si Cammalleri et Gomez ont démontré qu'ils pouvaient passer au niveau supérieur une fois le printemps venu, Plekanec a encore des gens à convaincre.

Le centre tchèque, qui s'est contenté de huit buts et 24 points en 40 matchs éliminatoires dans la LNH, a dit se sentir beaucoup mieux à quelques jours du début des séries.

En défense, on peut d'ores et déjà affirmer que la paire formée de P.K. Subban et Hal Gill sera déterminante dans les succès du Tricolore.

S'il y a un joueur qui semble se métamorphoser et hausser son niveau de jeu en séries, c'est bien Gill. «Ce qui est plaisant avec la fin de la saison régulière et le début des séries, c'est que nous sommes testés à la limite à tous les soirs, a raconté le gentil géant. Nous savons que nous allons être poussés dans nos derniers retranchements et c'est excitant.

«C'est ce qu'on a senti mardi face aux Blackhawks, cette urgence si agréable à vivre en tant qu'équipe.»

La question à cent piastres: y aura-t-il la même urgence lors des deux derniers matchs de la saison régulière?



LA PRESSE, FRANCOIS ROY

Au lendemain de la victoire qui leur donne accès aux séries éliminatoires, les joueurs des Canadiens ont tenu un entraînement dans la bonne humeur hier, au complexe de Brossard.

Le processus ou le résultat ?

C'est clair dans l'esprit de tous que le match de ce soir face aux Sénateurs d'Ottawa, de même que celui de samedi à Toronto, doit servir de mise au point en vue des séries.

«Il y a encore des choses sur lesquelles nous devons travailler, a signalé Mathieu Darche. Ce n'est pas parce que nous avons gagné deux matchs de suite que tout est beau.»

Vu de cet angle, s'assurer d'une bonne exécution est-il plus primordial que de remporter la victoire? P.K. Subban croit que oui. «La plupart du temps, quand on joue bien on finit par l'emporter, a-t-il ajouté. Pour nous, l'important est donc de bien exécuter et de faire le nécessaire pour être une bonne équipe: bloquer des tirs, envoyer la rondelle derrière les défenseurs, bien gérer le temps...»

Mais les avis diffèrent quelque peu selon la personne à qui nous posons la question.

«Je crois qu'on veut toujours gagner, peu importe ce qui est à l'enjeu, estime Plekanec. C'est particulièrement vrai à ce temps-ci de l'année, où cela devient important de se sentir en confiance avec nous-mêmes.»

«Nous voulons continuer à améliorer notre jeu et notre position au classement», juge pour sa part Jacques Martin, qui compte donner congé à Carey Price ce soir face aux Sénateurs.

Martin n'a pas écarté la possibilité également de permettre aux vétérans défenseurs Roman Hamrlik et Hal Gill, surutilisés cette saison à la suite des pertes d'Andrei Markov et de Josh Gorges, de reprendre leur souffle. D'autant que le vétéran Jaroslav Spacek s'est dit prêt à effectuer un retour au jeu, après une absence de 23 rencontres en raison d'une blessure à un genou. *(La Presse)*

— Avec La Presse Canadienne

Les coéquipiers de Subban saluent sa passion

ROBERT LAFLAMME
LA PRESSE CANADIENNE

BROSSARD — P.K. Subban fait encore des choses dans le vestiaire qui agacent ses coéquipiers. Mais disons que le rendement sur la glace du défenseur recrue fait mieux passer... son enthousiasme débridé.

«Heureusement que le Canadien l'a celui-là, affirmait un expérimenté recruteur professionnel d'une équipe de l'Association Est, mardi. Il s'avère tout un remplaçant d'Andrei Markov.»

La question est pertinente: où serait le Tricolore sans Subban? Peut-être pas dans les séries.

Le Torontois âgé de 21 ans a élevé son niveau de jeu de quelques crans dernièrement. Dans ses neuf derniers matchs, il a obtenu sept buts, en plus d'amasser une passe. Il a marqué dans ses trois dernières rencontres. À deux reprises, ce fut le but gagnant.

Avec 14 buts, Subban n'est plus qu'à un du record d'équipe de Guy Lapointe (1970-1971). Il totalise 38 points, à égalité avec Cam Fowler des Ducks de Anaheim, en tête des défenseurs recrues de la LNH.

«Ce (égaler ou améliorer une marque d'équipe) n'est pas du tout un objectif pour moi. Ça n'occupe pas du tout mon esprit. Si ça arrive, tant mieux», a-t-il commenté, hier.

Tant l'entraîneur Jacques Martin que plusieurs coéquipiers ont souligné le changement d'attitude du pétulant jeune homme.

«P.K. n'a jamais été un gros problème, contrairement à la perception qu'ont les gens, a affirmé Mathieu Darche. Il est exubérant: il sautille, crie et parle beaucoup avant les matchs. Nous en rions parfois entre nous. Il fait encore rouler des yeux certains vétérans qui le regardent, mais son enthousiasme est contagieux.

«Ce qu'il représente pour nous, c'est un défenseur de premier plan», a-t-il renchéri.

Amélioration

Tomas Plekanec a eu maille à partir avec son jeune fougueux coéquipier au cours de quelques séances d'entraînement.

«Je ne dirais pas qu'il avait une attitude négative ou qu'il était un mauvais garnement, a précisé Plekanec. Il apprend. C'est un jeune homme enthousiaste et passionné. Il s'est amélioré, c'est sûr.»

Sur la glace, Subban a modifié son style. Après avoir connu un début de saison intéressant, il s'est enlisé, étant même retranché de la formation dans cinq matchs en décembre.

Martin l'a rencontré à la suite de la perte de Josh Gorges entre Noël et le jour de l'An afin de lui demander de préconiser un style plus défensif. Ce qu'il s'est appliqué de faire. Subban est également moins impliqué dans les disputes verbales dans le feu de l'action. Il tente moins d'y aller de la percutante mise en échec.

«P.K. a progressé tant sur la glace qu'à l'extérieur. Sous l'influence d'un mentor comme Hal Gill, il a gagné en maturité. J'ai apprécié qu'il accepte de relever le défi que je lui ai lancé à la suite de la perte de Gorges. Gill et lui ont la tâche de se frotter aux meilleurs trios adverses. Il est plus soucieux de son jeu en défense, mais ça n'a rien enlevé à ses aptitudes à l'attaque. Il est devenu un meilleur défenseur.»



PHIL MICKELSON

TOURNOI DES MAÎTRES

Une 75e édition qui promet

— Le billet de Denis Messier

page 36

Sherbrooke, capitale du volleyball

Un premier partenariat sportif et économique voit le jour

ALAIN GOUPIL
alain.goupil@latribune.qc.ca

SHERBROOKE — Au cours des trois prochaines années, Sherbrooke deviendra «la destination incontournable des grands rendez-vous de volleyball québécois et canadien», selon les termes du protocole signé hier entre Volleyball Québec, le Club Envolley, l'Université de Sherbrooke et la Chambre de commerce de Sherbrooke.

C'est la première fois en plus de 40 ans d'histoire qu'une Fédération sportive s'associe à une chambre de commerce locale afin de maximiser les retombées sportives et économiques de ses activités.

En vertu de cette entente, Volleyball Québec s'engage à tenir à Sherbrooke au cours des trois prochaines années un certain nombre d'activités majeures (championnats, tournois, camps, etc.) en partenariat avec le Club Envolley et l'Université de Sherbrooke.

De son côté, la Chambre de commerce de Sherbrooke entend profiter de la présence des quelque 5000 à 7000 visiteurs que ces événements attireront annuellement pour mousser son programme Priorité Sherbrooke, destiné à favoriser l'achat auprès des commerçants participants.

Le fait que l'on retrouve à Sherbrooke un modèle d'intégration verticale complet en volleyball (de l'âge scolaire à universitaire) a convaincu le président de la Fédération, Daniel Mainville, d'adhérer au protocole dévoilé hier.

«Ce que le Club Envolley et l'Université de Sherbrooke ont mis sur pied est unique au Québec, de dire Daniel Mainville, qui est aussi le père de Louis-Pierre et Samuel Mainville, deux anciens porte-couleurs de l'équipe de volleyball des Volontaires du Cégep de Sherbrooke. Et le fait de pouvoir s'associer à un joueur économique comme la Chambre de commerce, qui reconnaît l'importance du sport comme un des moteurs économiques d'une ville, c'était une opportunité inespérée.»

Un impact que le président de la Chambre de commerce de Sherbrooke, Serge Audet, a qualifié de «considérable» et que les gens d'affaires prennent trop souvent pour acquis, a-t-il rappelé.

«À l'époque où j'étais directeur général du Le Baron, dès qu'une conférence de presse annonçait un événement d'envergure, on se l'appropriait, en faisant rentrer plus de personnel, etc. Aujourd'hui, on dirait qu'on prend ça pour acquis...»

Cette fois, l'entente avec Volleyball Québec prévoit que tous les participants qui séjourneront à Sherbrooke se verront remettre une carte Priorité Sherbrooke donnant droit à certains privilèges dans les commerces associés à cette initiative.

Sur le plan sportif, la récurrence des événements sur les trois prochaines années fera en sorte que l'Université de Sherbrooke et le Club Envolley y trouvent eux aussi leur compte, a indiqué Christian Gagnon, directeur du Service du sport et de l'activité physique de l'Université de Sherbrooke.

«Les gens vont venir à Sherbrooke, vont voir nos installations, ils vont voir notre ville, l'apprécier, de sorte que lorsque nos entraîneurs vont prendre leur bâton de pèlerin pour aller recruter, ça va devenir un atout pour nous.»



IMACOM, CLAUDE POULIN

Les signataires du protocole sportif et économique en volleyball ont dévoilé les grandes lignes de leur entente hier après-midi. On reconnaît, de gauche à droite: Serge Audet, président de la Chambre de commerce de Sherbrooke, Christian Gagnon, directeur du Service du sport et de l'activité physique de l'Université de Sherbrooke, Daniel Mainville, président de Volleyball Québec, et Denis Fontaine, président du Club Envolley de Sherbrooke.

Un point de vue partagé par Denis Fontaine, président du Club Envolley et entraîneur de l'équipe féminine du Vert & Or.

«C'est une belle synergie qui s'installe, a reconnu celui qui compte huit championnats canadiens à son actif en tant que président de l'Envolley. De voir qu'un organisme comme la Chambre de commerce s'associe avec des partenaires sportifs pour promouvoir notre sport, pour nous qui sommes bénévoles, c'est non seulement gratifiant, c'est aussi très stimulant.»

ÉVÉNEMENTS VOLLEYBALL QUÉBEC

Mai

- Championnat 14-15-16 ans de l'est du Canada (150 équipes du Québec, de l'Ontario et des Maritimes)

Juillet-août

- Camps estivaux de volleyball et volleyball de plage (230 jeunes séjournant 12 jours)
- Tournoi Québec-Espoir (50 équipes de sélections régionales)
- Championnat provincial jeunesse volleyball de plage (50-60 équipes)

Novembre

- Omnium du Québec présenté par le Vert & Or (80 équipes de 15-16 ans et de 17-18 ans du Québec, de l'Ontario et du Nouveau-Brunswick)

Source: Volleyball Québec

CHAMPIONNAT MONDIAL DE HOCKEY FÉMININ

Sarah Vaillancourt avec l'équipe canadienne

LA PRESSE CANADIENNE

TORONTO — L'équipe canadienne de hockey féminin, qui voudra reprendre le titre échappé aux Américaines au dernier championnat mondial, a été dévoilée hier à Toronto. Et la Sherbrookoise Sarah Vaillancourt s'y retrouve à nouveau.

Il y a une semaine, Vaillancourt avait confié à *La Tribune* ne pas craindre pour son porte au sein d'Équipe Canada. «Parce que je sais exactement ce que je dois faire et que je m'y suis bien préparée», soulignait-elle, confirmant du même souffle qu'elle était complètement rétablie d'une déchirure du facia à l'abdomen qui avait nécessité une opération chirurgicale en novembre dernier.

Les Canadiennes ont prévalu 2-0 lors de la finale olympique à Vancouver, en 2010, mais ce sont les États-Unis qui ont gagné les deux derniers championnats mondiaux. Les É.-U. ont battu le Canada en match ultime en 2009 et 2008, en Finlande et en Chine. Il n'y a pas de championnat lors des années olympiques.

Parmi les 21 joueuses du Canada, 16 faisaient partie de l'équipe à Vancouver. Cinq joueuses ont pris leur retraite au terme des Jeux: deux à l'attaque et trois en défense.

Les nouvelles venues sont à l'attaque les Ontariennes Jennifer Wakefield et Natalie Spooner, et en défense Bobbi Jo Slusar (Saskatchewan), Tara Watchorn (Ontario) et Jocelyne Larocque (Manitoba).

Le championnat mondial se déroulera du 16 au 25 avril à Winterthur et à Zurich, en Suisse.

La capitaine Hayley Wickenheiser (Shaunavon, Saskatchewan) et l'attaquante Jayna Hefford défendront l'unifolié pour la 10e fois en championnat mondial.

Les gardiennes de but Kim St-Pierre et Charline Labonté, la défenseuse Catherine Ward ainsi que les attaquantes Caroline Ouellet, Sarah Vaillancourt et Marie-Philip Poulin sont les Québécoises dans l'équipe.

Ryan Walter, ancien joueur et entraîneur adjoint dans la LNH, sera de retour comme entraîneur. Il a aussi dirigé le club à la Coupe des Quatre Nations en novembre, à Terre-Neuve. Le Canada a remporté cette compétition à quatre équipes en battant les Américaines 3-2 en prolongation, en finale.

Hockey Canada a tenu un camp de sélection de quatre jours à Toronto, après quoi 15 joueuses ont été libérées hier.

L'équipe nationale disputera deux matchs préparatoires à Ann Arbor contre les États-Unis, aujourd'hui et demain, avant de quitter samedi pour l'Europe.

Le Canada amorcera le tournoi le 16 avril en se mesurant aux hôtesses suisses.



Offre en vigueur du lundi 4 avril au dimanche 10 avril 2011. Quantités limitées sur certains articles. Valable pour les produits en inventaire seulement. Non valable aux Brault & Martineau Liquidation et aux Galeries du sommeil. Ces offres ne peuvent être jumelées à aucune autre promotion. Détails en magasin. ††Brault & Martineau déduira de votre achat un montant équivalant à la TPS et à la TVQ. Détails en magasin. †Marques et modèles sélectionnés. Détails en magasin.

*Termes et conditions de la vente pour les programmes de financement. Achat minimum requis de 999 $ avant taxes pour les meubles et accessoires de décoration sauf items sélectionnés. Sur approbation du crédit et conditionnel à la signature d'un contrat avec service de crédit Accord D Desjardins, ne payez que les taxes au moment de l'achat. Il n'y a aucuns frais de renouvellement ou d'adhésion. « Paiements reportés, aucun paiement, ni intérêt avant octobre 2012 ». Le taux d'intérêt annuel de 0,0 % est valable jusqu'à la date d'échéance de la promotion. Si le montant dû sur votre état de compte mensuel n'est pas payé à la date d'échéance, le financement paiements reportés se transforme en financement paiements égaux avec un taux d'intérêt de 19,5 %. Le plan est converti selon le montant de la créance qui reste à payer. Le paiement minimum mensuel est déterminé, en divisant le montant financé plus les intérêts par le nombre de mois déterminé (voir tableau) lors de la transformation du financement paiements reportés en financement paiements égaux. L'intérêt applicable sur la carte de crédit du détenteur est calculé au taux de 19,5 % annuellement sur les sommes en souffrance. Détails en magasin.

Montant de la créance	Nombre de mensualités
1 000,00 $ ou moins	12
1 000,01 $ à 3 000,00 $	24
3 000,01 $ et plus	36

« Paiements mensuels égaux, sans intérêt ». Le premier versement mensuel du montant financé est facturé sur le relevé de compte suivant votre achat. Les versements mensuels égaux (inclus dans le paiement minimum dû de la carte de crédit) sont déterminés en divisant le montant financé par le nombre de mois indiqué dans la promotion retenue. L'intérêt n'est pas appliqué sur le versement mensuel si le paiement minimum dû est effectué avant la date d'échéance apparaissant sur l'état de compte mensuel. Dans le cas où les conditions précitées ne sont pas respectées, l'intérêt annuel applicable sur la carte de crédit du détenteur est alors calculé au taux de 19,5 % annuellement sur les sommes en souffrance. Détails en magasin.

Exemple de frais de crédit pour un cycle de facturation de 30 jours :

Si votre solde quotidien moyen est de :	Les frais de crédit pour une période de 30 jours seront de :
100 $	1,60 $
500 $	8,01 $
1 000 $	16,03 $

** Aucun achat requis. Ce concours est ouvert aux résidents du Québec et de l'Ontario seulement. Le voyage aura lieu du 27 novembre au 4 décembre 2011. Règlement et détails en magasin.